



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

Art.-Nr.: 4-LD5641

(GB) RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

Usage and safety instructions

(HU) RÁDIÓVEZÉRELT IDŐJÁRÁSÁLLOMÁS

Istruzioni per l'uso e per la sicurezza

(SI) RADIJSKO VODENA VREMENSKA POSTAJA

Navodilo za uporabo in varnostno navodilo

(CZ) BEZDRÁTOVÁ METEOSTANICE

Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění

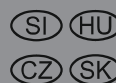
(SK) METEOSTANICA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DE) (AT) (CH) FUNK-WETTERSTATION

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 354196_2010



(GB)	Usage and safety instructions	1 -
(HU)	Használati és biztonsági tanácsok.....	20 -
(SI)	Navodilo za uporabo in varnostno navodilo	40 -
(CZ)	Návod k obsluhu a bezpečnostní upozornění.....	58 -
(SK)	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny.....	76 -
(DE) (AT) (CH)	Bedienungs- und Sicherheitshinweise.....	95 -

Table of contents

Table of contents.....	- 1 -
Introduction	- 3 -
Intended use	- 3 -
Scope of delivery.....	- 3 -
Specifications	- 3 -
Weather station	- 3 -
Outdoor sensor.....	- 4 -
Important safety information	- 5 -
Important safety information for users.....	- 5 -
Important safety information for the batteries.....	- 5 -
Display of the weather station	- 6 -
Weather station controls	- 7 -
Outdoor sensor	- 8 -
Securely placing or mounting the weather station.....	- 8 -
Securely placing or mounting the outdoor sensor	- 9 -
Setup.....	- 9 -
Time zone adjustment	- 10 -
Reception problems.....	- 10 -
Switch the DCF77 radio time signal reception on or off	- 11 -
Speed setting.....	- 11 -
Basic settings	- 11 -
Light.....	- 12 -
12/24-hour time format	- 12 -
Alarm	- 12 -
Snooze (SNOOZE).....	- 12 -
Temperature unit	- 12 -
Trends	- 13 -
Maximum and minimum values	- 13 -
Battery level indicator.....	- 13 -
Channel setting for sensors 1-3	- 13 -
Get sensor data	- 14 -
Naming the sensors.....	- 14 -
Setting pre-set names	- 14 -
Setting custom names	- 14 -
Reset (RESET)	- 15 -
Cleaning instructions.....	- 15 -
Storage	- 15 -
Simplified EU declaration of conformity	- 15 -
Disposal.....	- 15 -
Disposal of the electronic device	- 15 -

Battery disposal	- 16 -
Recycling	- 17 -
Waste disposal	- 17 -
digi-tech gmbh warranty	- 17 -
Warranty conditions	- 17 -
Warranty period and defects liability	- 17 -
Scope of the warranty	- 17 -
Warranty claim procedure	- 18 -
Service	- 18 -
Supplier	- 19 -

RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

Introduction

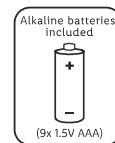
Congratulations on the purchase of your new weather station. You have chosen a high quality product. The instruction manual is part of the product- it contains important information about safety, use and disposal. Read the manual with all usage and safety notes before using the weather station. Only use the weather station in the intended way and for the intended applications. If the weather station is given to someone else, include all documentation with the weather station. Please keep the packaging and the instruction manual for future reference.

Intended use

This electronic appliance is intended for time display and the described additional features. Any other use or modification of the electronic appliance does not comply with the intended uses. The manufacturer is not liable for damages caused by improper use or misuse. The device is not intended for commercial use.

Scope of delivery

Note: Please check the scope of delivery after purchase. Make sure that all parts are present and not defective. If the delivery is incomplete and/or parts are damaged, do not use the weather station. Contact the service department (see "Warranty case processing").



- 1 x Weather station
- 3 x Battery 1.5 V AAA LR03
- 3 x Sensors for indoor or outdoor use
- 6 x Batteries 1.5 V AAA LR03
- 4 x Anchor/dowel
- 4 x Screws
- 1 x Instruction manual



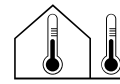
Specifications

Weather station

- DCF77 radio time signal
- Measuring range/temperature: 0 - 50 °C
- Temperature display/tolerance:
+/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 1,5 °C (40 - 50 °C)
- Measuring range/humidity: 20 - 95 %
- Humidity display/tolerance:
+/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Dimensions: approx. 10,9 x 11,9 x 2,5 cm
- Weight: approx. 168 g (excl. batteries)
- Battery: 3 x 1.5 V AAA R03/LR03

Outdoor sensor

- Measuring range/temperature: -20 - 50 °C
- Temperature display/tolerance:
+/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 2 °C (-20 - 0 °C, 40 - 50 °C)
- Measuring range/humidity: 20 - 95 %
- Humidity display/tolerance:
+/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Range: max. 100 m
- Frequency: 433 MHz
- Transmission power: 0.024 W
- Protection offered by the case (outdoor sensor):
IPX4 (Water resistant according to IEC norm 60529)
- Dimensions: approx. 9,6 x 5,0 x 3,0 cm
- Weight: approx. 46 g (excl. batteries)
- Battery: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03



 - Symbol for direct voltage

Important safety information

Important safety information for users



WARNING! RISK OF INJURY!

This device may be used by persons (including **children** over 8 years of age) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or instructed regarding the safe use of the device and understand the dangers that may arise. **Children** may not play with the device. Cleaning and user maintenance of the device may not be performed by children without supervision. Keep packaging films out of the hands of **children**. There is a danger of suffocation.

Important safety information for the batteries



WARNING!

HEALTH HAZARD! RISK OF EXPLOSION!

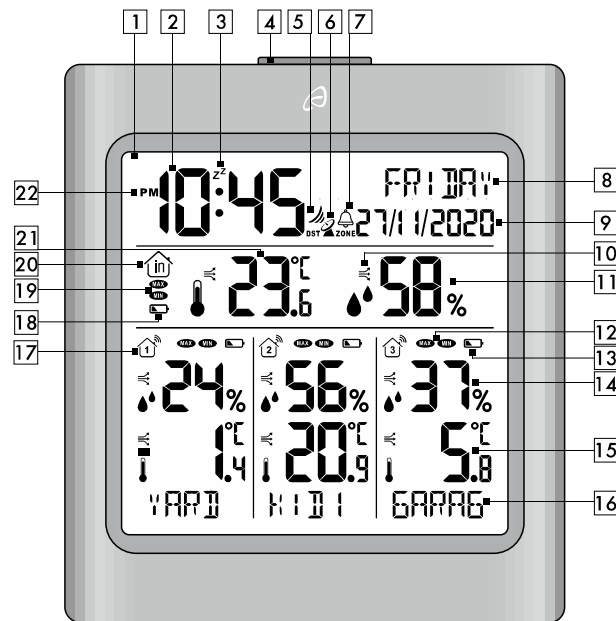
Keep new and old batteries/rechargeable batteries out of reach of **small children**. If a battery/rechargeable battery is swallowed, medical help must be obtained immediately.

The batteries/rechargeable batteries must always be inserted with the correct polarity. Clean the battery and device contacts beforehand if necessary. Do not attempt to recharge, short-circuit, or open the batteries/rechargeable batteries. Never heat the batteries/rechargeable batteries to recharge them. Do not expose the batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like. There is an increased risk of leakage! Never throw batteries/rechargeable batteries into fire, as they can explode. Improper use of the batteries/rechargeable batteries poses a risk of explosion and leakage of the battery fluid.



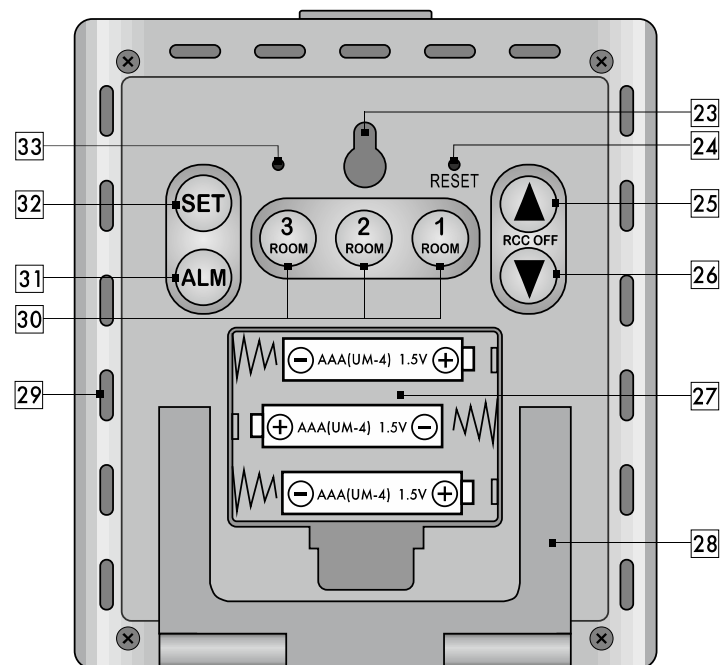
If the batteries/rechargeable batteries should leak, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Use gloves. In the event of contact with battery fluid, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor immediately. Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the device immediately, there is an increased risk of leakage.

Display of the weather station



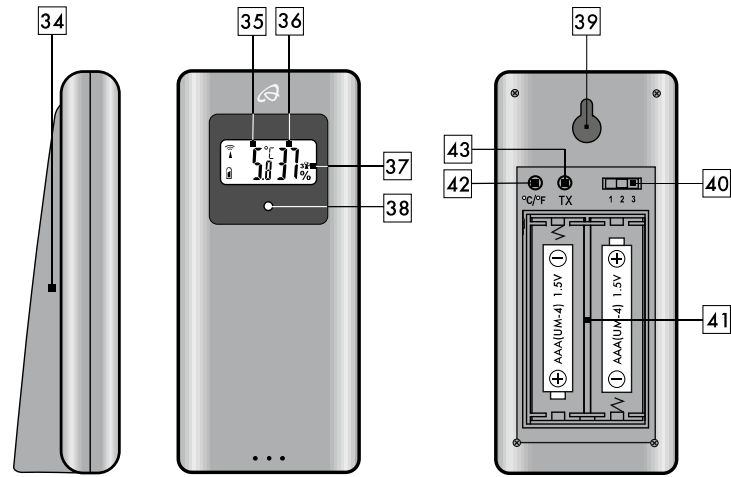
1	Display	2	Time display
3	SNOOZE-symbol	4	SNOOZE/LIGHT-button
5	Radio wave symbol	6	Radio tower symbol
7	Bell symbol	8	Day of the week
9	Date (day/month/year)	10	Station trend symbol
11	Station humidity display	12	MAX/MIN-symbol sensors 1, 2, 3
13	Battery level indicator sensors 1, 2, 3	14	Humidity display sensors 1, 2, 3
15	Temperature display sensors 1, 2, 3	16	Room name sensors 1, 2, 3
17	Reception and channel sensors 1, 2, 3	18	Station battery level indicator
19	Station MAX/MIN-symbol	20	Station icon
21	Station temperature display	22	AM/PM-symbol

Weather station controls



23	Hole for wall mounting	24	RESET-button
25	▲ up-button	26	▼ down-button/RCC OFF
27	Battery compartment	28	Folding stand
29	Ventilation slots	30	ROOM-1-3-buttons
31	ALM-button / alarm	32	SET-button
33	Buzzer		

Outdoor sensor



34	Folding stand	35	Temperature display
36	Humidity display	37	Selected channel
38	LED operating indicator	39	Hole for wall mounting
40	Channel selection switch	41	Battery compartment
42	°C/°F-button	43	TX-button

Securely placing or mounting the weather station

The weather station with outdoor sensor is not designed for operation in rooms with high humidity (i. e. bathroom). Use the included screws and anchors for wall mounting. Before mounting to a wall, make sure that there are no gas, water or electricity lines at the drilling location. Pay attention to the condition of the wall. The enclosed mounting material is not suitable for all types of walls. The manufacturer is not liable for any damage caused by improper mounting. Protect sensitive surfaces before setup, otherwise scratches may occur.

Make sure that:

- sufficient ventilation is always guaranteed (don't place the device on shelves or where curtains or furniture block the ventilation holes **29**, and ensure that there are at least 10 cm of space on all sides);
- the device isn't placed on a thick carpet or bed during operation, no direct heat sources (i.e. radiators) influence the device;
- no direct sunlight reaches the device;
- contact with splashing or dripping water must be avoided (don't place any items filled with liquids, i.e. vases, onto or next to the device);
- the device doesn't stand near magnetic fields (i.e. speakers);
- no foreign objects or dust penetrate the housing;

- candles and other open flames must be kept away from this product at all times to prevent the spread of fire.

Securely placing or mounting the outdoor sensor

Place the sensor in a location where it is protected from the weather, for example under an awning or carport. The sensor has an IPX4 rating and is therefore protected from water splashes. Use the included screws and anchors for wall mounting. Before mounting to a wall, make sure that there are no gas, water or electricity lines at the drilling location. Pay attention to the condition of the wall. The enclosed mounting material is not suitable for all types of walls. The manufacturer is not liable for any damage caused by improper mounting. Protect sensitive surfaces before setup, otherwise scratches may occur. Make sure that:

- the sensor hangs or stands upright;
- sufficient ventilation is always guaranteed (don't place the device on shelves or where curtains or furniture block the ventilation holes, and ensure that there are at least 10 cm of space on all sides);
- no direct sunlight reaches the device;
- the device doesn't stand near magnetic fields (i.e. speakers);
- no foreign objects or dust penetrate the housing;
- sensitive surfaces are protected before placement.

Setup



- Set a different channel 1-3 **40** on each outdoor sensor.
- Insert batteries into the battery compartment **41** of the sensors first!
- Then insert batteries into the battery compartment **27** of the radio-controlled weather station.

Remove the protective film from the radio controlled weather station and the sensors. Open the battery compartments **41** of the sensors 1-3. Set a different channel 1-3 **40** on each outdoor sensor and insert 2 of the included 1.5 V AAA LR03 batteries into each compartment in the **correct polarity**. 

The operating LED **38** will light up briefly and the temperature **35**, the humidity **36** and the selected channel **37** will appear. Close the battery compartments **41**.

Open the battery compartment **27** of the radio-controlled weather station and insert 3 of the included 1.5 V AAA LR03 batteries in the **correct polarity**.  Close the battery compartment **27**. A short beep will sound. The temperature **21** and the humidity **11** will appear. The radio tower symbol  **6** will blink on the display and the radio-controlled weather station will receive the DCF77 radio signal. This process can take 3-10 minutes.

! Note: Please do not move the radio controlled weather station or the sensors during the reception process.

During the reception process, no buttons except the **SNOOZE/LIGHT-** button **4** will function.

If the radio signal reception is successful, the time **2**, the day of the week **8** and the date **9** will be set automatically and the radio control symbol  **6** will appear on the display permanently.



During daylight saving time **DST** will appear on the display below the radio control symbol  **6**. The radio-controlled weather station will now receive the signals of the sensors 1-3. This process can take a few minutes. If reception is successful, the signal reception  **17** of each sensor 1-3, the current temperature **15** and the current humidity **14** will be displayed.

If reception is unsuccessful for 10 minutes, the radio control symbol  **6** will disappear. Set the time manually (see Basic settings). The radio-controlled weather station will attempt to receive the DCF77 radio signal at 01:00 o'clock, 02:00 o'clock and 03:00 o'clock. If the radio signal reception remains unsuccessful, the radio-controlled weather station will attempt to receive the signal again at 04:00 o'clock and 05:00 o'clock and correct the time automatically if reception is successful.

Time zone adjustment

If you are in a country, in which the current time differs from the received DCF77 time signal, use the time zone adjustment to set your radio controlled weather station to another time zone than the default setting (UTC + 1 = Central European Time). Set the difference in hours of your time zone (for example -01) to Central European Time. Press the **SET-button 32** 1 x long and 6 x short while in normal time display mode. The time zone (00) will blink on the display and can be set by pressing the  up button **25** or the  down button **26**. Press the **SET-button 32** to confirm your setting. The radio-controlled weather station will now immediately show the changed time (for example: one hour less). Press the **SET-button 32** repeatedly until the normal time display is shown.

Reception problems

The DCF77 radio signal is transmitted from a location near Frankfurt am Main and can be received within a radius of approximately 1500 km around Frankfurt am Main. However, there are some obstacles and sources of interference, which may substantially hinder reception. If your weather station does not correctly receive the DCF77 radio signal, please hang or place the weather station in a different location at your site. Please note that devices such as computers, telephones,

radios and televisions may cause electromagnetic radiation which can interfere with the DCF77 signal reception. Other possible detriments to reception are: strong building insulation (metal building materials), nearby mountains or atmospheric interference. It may also be necessary to replace the batteries.

Switch the DCF77 radio time signal reception on or off



The DCF77 radio time signal reception can be turned off by pressing the ▲ up-button **25** and the ▼ down-button **26** (RCC OFF) together for 3 seconds. The radio tower symbol  will disappear. The radio-controlled weather station will now no longer receive the DCF77 radio signal.

DCF77 Radio signal reception can be turned back on by once again pressing the ▲ up-button **25** and the ▼ down-button **26** (RCC OFF) together for 3 seconds. The radio wave symbol  will disappear. The radio-controlled weather station will attempt to receive the DCF77 radio signal at 01:00 o'clock, 02:00 o'clock and 03:00 o'clock. If the DCF77 radio signal reception remains unsuccessful, the radio-controlled weather station will attempt to receive the signal again at 04:00 o'clock and 05:00 o'clock and correct the time automatically if reception is successful. If reception is successful, the radio control symbol  will appear on the display permanently.

DCF77 radio signal reception can be restarted manually by pressing and holding the ▼ down-button **26** for 3 seconds. The radio control symbol  will blink and the radio controlled weather station will attempt to receive the DCF77 radio signal. This process can take 3 to 10 minutes.

If the radio signal reception is successful, the time **2**, the day of the week **8** and the date **9** will be set automatically and the radio control symbol  will appear on the display permanently. Radio reception has now been restored.

Speed setting

Press and hold the ▲ up-button **25** and the ▼ down-button **26** to use the speed setting feature when setting numerical values.

Basic settings

The following settings are available: Time, time format, date, time zone and language of the day of the week. Press and hold the SET-button **32** in normal time display mode for 3 seconds. The hours will blink and can be set by pressing the ▲ up-button **25** or the ▼ down-button **26**. Press the SET-button **32** to confirm your setting. Set the minutes, 12/24-hour time format, year, month, day, time zone (00) ±12 hours and language of the day of the week (ENGLISH, GERMAN, ITALIAN, FRENCH, SPANISH, DANISH and SWEDISH) in the same way.

If no button is pressed within 30 seconds, the radio-controlled weather station will automatically return to the normal time display.

Light

Press the SNOOZE/LIGHT-button **4** to briefly activate the backlight.

12/24-hour time format

Press the SET-button **32** 1 x long and 2 x short in normal time display mode. The 12- or 24-hour time format will blink and can be set by pressing the ▲ up-button **25** or the ▼ down-button **26**. In 12 hour time format the display will show the AM-Symbol **22** before noon and the PM symbol **22** after noon. Press the SET button **32** repeatedly to return to normal time display mode.

Alarm



The radio-controlled weather station has an alarm feature.

The pre-set alarm time is 06:00 o'clock. To activate or deactivate the alarm time, press the ALM-button **31** on the back side of the radio-controlled weather station. The display will switch to the alarm time display and show the words ALARM OFF and ALARM ON to indicate whether the alarm feature is on or off. Press the ▲ up-button **25** to activate the alarm. Press the ▼ down-button **26** to deactivate the alarm. If the alarm feature is activated, the bell symbol **7** will appear on the display. If the alarm feature is deactivated, the bell symbol **7** will disappear from the display.

To change the alarm time, first press the ALM-button **31** briefly. Then press and hold the ALM-button **31** for 3 seconds until setting mode is activated. The hours will blink on the display and can be set by pressing the ▲ up-button **25** or the ▼ down-button **26**. Confirm your setting by pressing the ALM-button **31**. Set the minutes in the same way. After setting the minutes, the display will automatically return to the normal time display.

Snooze (SNOOZE)

Press the SNOOZE/LIGHT-button **4** when the alarm sounds to briefly deactivate the alarm. The bell symbol **7** and the Z^Z symbol **3** will blink on the display. After 5 minutes, the alarm will sound again. Press any button except the SNOOZE/LIGHT-button **4** to turn the alarm off. The alarm will remain activated for the following day.

Temperature unit

Press the ▼ down-button **26** in normal time display mode to select the temperature unit Celsius (°C) or Fahrenheit (°F).

Trends

Your radio controlled weather station can show trends **10** for the weather data values temperature and humidity for the station and the sensors 1-3.

-  Humidity/temperature rising
-  Humidity/temperature steady
-  Humidity/temperature falling

Maximum and minimum values

The radio-controlled weather station begins to record the maximum and minimum temperature and humidity values when the batteries are inserted.

Press the  up-button **25** briefly to show the maximum values  for temperature and humidity of the station **19** and the sensors 1-3 on the display **12**.

Briefly press the  up-button **25** repeatedly to show the minimum value  for the temperature and humidity of the station **19** and the sensors 1-3 on the display **12**.

To delete the maximum and minimum values, press and hold the  up-button **25** for 3 seconds. The stored values are deleted and the radio-controlled weather station will begin to record new values.

Battery level indicator

If the battery charge is too low to power the radio controlled weather station, the sensors and data transmission, the battery level indicator  **13** or **18** will appear on the display. The batteries should be replaced in all devices as soon as possible. Restart the weather station.

Channel setting for sensors 1-3

Your radio-controlled weather station can be used with up to 3 sensors at the same time. Open the battery compartments of the sensors **41** and set the channel (1, 2, 3) you wish to use for each sensor using the channel selection switches **40**. The radio-controlled weather station will now receive the signals from the sensors 1-3 and the signal reception symbol  **17** will appear on the display of the radio-controlled weather station. To manually transmit the measured data from the sensor to the radio-controlled weather station, press the TX-button **43**. Press the °C/°F button **42** to select the temperature unit °C-Celsius and °F-Fahrenheit. Close the battery compartment.

! Note: The sensors must be set up within a maximum of 100m from the weather station with no obstacles.



The sensors flash briefly as they collect data from the environment.

Get sensor data

The weather station regularly receives the data from the sensors. If the data reception fails, you may carry out a data update directly by pressing and holding the ROOM 1, 2 or 3 button **30**. If reception is successful, the signal reception symbol  **17** appears in the display.

Naming the sensors

The sensors can be placed in different rooms or outdoors. It is possible to assign a name to each sensor on the radio controlled weather station at **16**. For example, a sensor placed in the bathroom could be named BATH. When setting the names it is possible to select one of the pre-set names: BATH, BEDRM, KID1, KID2, YARD. It is also possible to enter custom names with up to 5 characters each.

Setting pre-set names

\	Room 1	Room 2	Room 3	Room 4	Room 5
DE	BAD	BETT	KIND1	KIND2	GARTN
GB	BATH	BEDRM	KID1	KID2	YARD
FR	BAIN	SOMML	ENF1	ENF2	JARDN
IT	BAGNO	SONNO	BAMB1	BAMB2	GIARD
ES	BANO	DORMI	NINO1	NINO2	JARDN
DK	BADEV	SOEVN	BARN1	BARN2	HAVE
SE	BADRM	SOEMN	BARN1	BARN2	TRADG

To select a name for sensor 1, press the 1-ROOM-button **30**. Press the 1-ROOM-button **30** again to view the different pre-set names. If you wish to select one of the names, wait for 5 seconds until the selected name no longer blinks. The name is now set. Select the names for the other rooms in the same way.

Setting custom names

Custom names can also be set for the sensors. Up to 5 custom names can be set. When a sixth name is set, the first stored name will be overwritten automatically. To set a custom name, the letters A-Z, the special characters , , , , , , ,  and the numbers 0-9 are available.

To set a custom name for Sensor 1, please proceed as follows: Press the 1-ROOM-button **30** and then immediately press the  up-button **25**. Press the  up-button **25** or the  down-button **26** to select a character. When the desired character appears, press the 1-ROOM-button **30** to confirm your setting and move to the next character of 5 possible characters in the name. It is possible to delete characters by pressing the SET-button **32**. Once 5 characters have been entered the display will automatically return to normal time display mode. If you have entered less than 5 characters, press the 1-ROOM-button **30** 2x

to return to normal time display mode. Set the names for sensors 2 and 3 in the same way.

Reset (RESET)

Press the RESET-button **24** with a thin tool to reset the radio controlled weather station and restart the radio signal reception.

Cleaning instructions

Improper cleaning can damage the device. Do not submerge the device in water or other liquids. Do not use aggressive cleaners, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic cleaning tools such as knives, scrapers or similar implements. These may damage the surface of the device. Clean the device using a soft, dry, lint-free cloth, such as a glasses cleaning cloth.

Storage

If the radio-controlled weather station with sensors is not used for a longer period of time, remove the batteries and store the devices, cleaned and protected from sunlight, in a dry, cool place, ideally in the original packaging.

Simplified EU declaration of conformity

Hereby, digi-tech gmbh declares that the radio equipment type radio-controlled weather station 4-LD5641 is in compliance with Directive RED 2014/53/EU, article 10 (8). The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354196_2010_FWS3S.pdf



Disposal

This device and all the packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better waste handling. You can find out about disposal options for your product by contacting your municipality.

Please take note of the marking of packaging material when separating waste materials. They are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1-7: plastics

20-22: paper and cardboard

80-98: composite materials.



Disposal of the electronic device

Remove the batteries before disposal and dispose of them separately (see Disposal of the batteries). This wall clock must not be disposed of in the normal household waste.

In the interest of the environment, when your device has reached the end of its usefulness, do not throw it in the normal household



trash. Dispose of it in the proper and correct way. You can find out about collection sites and their business hours from your public administration. Please adhere to applicable requirements.

Battery disposal

The accompanying symbol indicates that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste. Defective or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Consumers are legally obliged to dispose of all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances such as: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium or not, at a collection point in their municipality / district or at a retail outlet, for environmentally friendly disposal and for the recovery of valuable raw materials such as cobalt, nickel or copper.



The return of batteries and accumulators is free of charge.



WARNING!

Environmental damage through incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!

Some of the possible materials such as mercury, cadmium and lead are poisonous and, if not disposed of properly, endanger the environment. For example, heavy metals can have harmful effects on the health of humans, animals and plants and accumulate in the environment and in the food chain, and can then enter the body indirectly via food.



WARNING! Danger of explosion!

With used batteries containing lithium (Li = lithium) there is a high risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of used batteries and rechargeable batteries containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and have serious consequences for humans and the environment.

For this reason, tape off the poles of lithium-based batteries and rechargeable batteries prior to disposal in order to avoid an external short circuit.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in the device must be removed and disposed of separately before disposal of the device.

Please return batteries and rechargeable batteries only when they have been discharged!

Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.

Recycling

The product packaging consists of recyclable materials.

Please dispose of them properly at the available collection sites.



Waste disposal

Dispose of the packaging in an environmentally responsible fashion.

Please note the marking of the different packaging materials and separate them if applicable.



digi-tech gmbh warranty

This weather station includes a **3** year warranty starting on the day of purchase. In case of defects of this weather station you have, by law, certain rights regarding the vendor of the weather station. These rights are not changed by the warranty which is described in the following paragraphs.

Warranty conditions

The warranty duration starts on the date of purchase. Please keep the receipt in a safe place. The receipt is needed as a proof of purchase. If a defect occurs in the weather station within 3 years, the weather station will be repaired or replaced (according to our choice) free of charge. This warranty requires that, within the 3 year warranty period, the weather station and the receipt can be made available to us along with a short written description of the defect and when it occurred. If the defect is covered by the warranty, you will receive the repaired weather station or a new weather station. Repair or replacement does not cause the warranty period to restart.

Warranty period and defects liability

The warranty period is not increased by the defect liability. This also applies to repaired or replaced parts. If defects are noticed at the time of purchase they must be reported immediately upon unpacking the item. Paid repair may be available after the end of the warranty period.

Scope of the warranty

The weather station was manufactured according to strict quality guidelines and was carefully inspected before delivery. The warranty does not include parts that experience normal wear and tear and can thus be seen as wear parts or fragile parts that are damaged. Examples include Switches, Batteries or parts made of glass.

This warranty becomes void if the weather station is damaged, is not used in the recommended way or is improperly repaired. For proper use of the weather station all instructions in this manual must be adhered to exactly. Use of the weather station in a way that is discouraged in the manual must be avoided. The weather station not intended for commercial use. Abusive or improper use, excessive force and changes that are made by non-authorized repair centers will void the warranty.

Warranty claim procedure

To ensure that your call is processed in a fast and efficient manner please note the following directions:

- Have your receipt (as proof of purchase) and the article number (354196_2010) handy.
- The article number can be found on the type label, an engraving, the front page of the manual (bottom left) or a sticker on the back side or bottom side of the case.
- In case defects occur, please **first contact the service center (see below) by phone or email.**



Visit www.lidl-service.com to download this and many other manuals, product videos and software.



With this QR-Code you can reach the Lidl-Service-Site (www.lidl-service.com) directly and you can open your manual by entering the article number (354196_2010).

Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY
Email: support@inter-quartz.de
Telephone: +49 (0)6198 571825



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

IAN 354196_2010

Art.-Nr.: 4-LD5641

 Year of manufacture: 2021



Supplier

Please note that the following address is not a service address.
Please first contact the service address (see above).

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY



Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék	- 20 -
Bevezető	- 22 -
Alapvető felhasználás	- 22 -
Tartozékok	- 22 -
Technikai adatok	- 22 -
Időjárásjelző készülék	- 22 -
Külső érzékelő	- 23 -
Fontos biztonsági tanácsok	- 23 -
Biztonsági tanácsok felhasználók	- 23 -
Biztonsági tanácsok elemek	- 24 -
Az időjárás állomás kijelzője	- 25 -
Az időjárás állomás kezelőfelülete	- 26 -
Érzékelők	- 27 -
Az időjárásjelző készüléket mindig biztonságosan helyezze el vagy akassza föl	- 27 -
A kültéri érzékelő mindig biztonságosan helyezze el vagy akassza föl	- 28 -
Üzembe helyezés	- 28 -
Időzóna beállítása	- 29 -
Vételi zavar	- 29 -
Rádiójel vétel ki- és bekapcsolása	- 29 -
Gyors beállítás	- 30 -
Alapbeállítások	- 30 -
Világítás	- 30 -
12/24 órás időformátum	- 30 -
Ébresztés	- 31 -
Szundi funkció (SNOOZE)	- 31 -
Hőmérséklet mértékegység	- 31 -
Időjárási tendenciák	- 31 -
Maximum és minimum értékek	- 31 -
Elemállapot jelzés	- 32 -
Az érzékelők csatornabeállítása 1-3	- 32 -
Érzékelő adatok lehívása	- 32 -
Az érzékelők megnevezése	- 32 -
Alapbeállítás szerinti elnevezések	- 33 -
Saját elnevezés megadása	- 33 -
Újraindítás (RESET)	- 34 -
Tisztítási tanács	- 34 -
Tárolás	- 34 -
Egyszerűsített EU-Megfelelőségi Nyilatkozat	- 34 -

Hulladékkezelés.....	- 34 -
Elektromos készülékek eldobása	- 34 -
Az elemek megsemmisítése	- 35 -
Újrafelhasználás.....	- 36 -
Hulladék eltávolítása.....	- 36 -
JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ.....	- 36 -
A garancia kiterjedése	- 38 -
Garanciaigény bejelentése	- 38 -
Ügyfélszolgálat/szerviz	- 39 -
Szállító	- 39 -

RÁDIÓVEZÉRELT IDŐJÁRÁSÁLLOMÁS

Bevezető

Gratulálunk Önnek az új időjárás állomás megvétele alkalmából! Jelen termékkel minőségi készülék mellett döntött. A használati útmutató az időjárás állomásnak szerves részét képezi. Fontos felhívásokat tartalmaz a biztonságra, a használatra és az ártalmatlanításra vonatkozóan. Az időjárás állomás használatának megkezdése előtt kérjük, olvassa át figyelmesen a használati és biztonsági felhívásokat. Az időjárás állomást csak a leírtak szerint és az ismertetett alkalmazási célra használja. Az időjárás állomás továbbadásakor adja tovább jelen dokumentációt is.

Kérjük, későbbi kérdések esetére őrizze meg a csomagolást és a használati útmutatót.

Alapvető felhasználás

A készülék az időjelző eszköz, valamint felhasználható az ezen dokumentumban leírt további célokra. Minden ettől eltérő alkalmazás, illetve a szerkezet módosítása nem előírás szerinti felhasználásnak minősül. Az ilyenfajta felhasználásból, illetve a nem előírás szerinti használatból eredő károsodásért a gyártó nem vállal felelősséget. Az időjárás állomás kereskedelmi célú felhasználása nem megengedett.

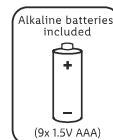
Tartozékok

Figyelem! Kérjük, vásárlást követően ellenőrizze a tartozékok meglétét. Bizonyosodjon meg róla, hogy minden tartozék a csomagban van, és működőképes, nem károsodott.

Ha a szállítás hiányos és/vagy az alkatrészek sérültek, ne használja a készüléket. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a szervizzel (lásd "Feldolgozás garancia esetén").

- 1 x Időjárásjelző készülék
- 3 x 1,5 V AAA LR03 típusú elem
- 3 x Kültéri érzékelő
- 6 x 1,5 V AAA LR03 típusú elem (2 elem/kültéri érzékelő)
- 4 x Faszeg
- 4 x Csavar
- 1 x Használati utasítás

Incl.



Technikai adatok

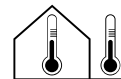
Időjárásjelző készülék

- DCF77 rádiós óra idő
- Hőmérséklet mérési tartomány: 0 - 50 °C
- Hőmérséklet mérési tűréshatár:
+/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 1,5 °C (40 - 50 °C)
- Páratartalom mérési tartomány: 20 - 95 %

- Páratartalom mérési tűréshatár:
+/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Méret: kb. 10,9 x 11,9 x 2,5 cm
- Súly: kb. 168 g (elem nélkül)
- Elemtípus: 3 x 1,5 V AAA R03/LR03

Külső érzékelő

- Hőmérséklet mérési tartomány: -20 - 50 °C
- Hőmérséklet kijelzés pontossága / hibahatár:
+/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 2 °C (-20 - 0 °C, 40 - 50 °C)
- Páratartalom mérési tartomány: 20 - 95 %
- Páratartalom mérési tűréshatár:
+/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Bázisegységtől való távolság: max. 100 m
- Adatátviteli frekvencia: 433 MHz
- Kibocsátási teljesítmény: 0,024 W
- A kültéri egység borításának védettsége: IPX4 (az IEC 60529 normatíva szerinti fröcskölés – pl. esővíz- elleni vízállóság)
- Méret: kb. 9,6 x 5,0 x 3,0 cm
- Súly: kb. 46 g (elem nélkül)
- Elemtípus/kültéri érzékelő: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03



⎓ - Egyenáram jelölése

Fontos biztonsági tanácsok

Biztonsági tanácsok felhasználók



FIGYELMEZTETÉS!

BALESETVESZÉLY!

Megváltozott cselekvő-, érzékelő- illetve értelmi képességű valamint szükséges tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező felnőtt (beleértve 8 évnél idősebb kiskorúakat is) a terméket csak felügyelet mellett használhatja, illetve amennyiben a termék használatával járó kockázatokról elégséges tájékoztatást kapott és azt megértette. A termék nem játékszer! A készülék tisztítását és felhasználó általi karbantartását kiskorúak nem végezhetik. Az esetleges fulladásveszély miatt a műanyag csomagolás **gyermektől** távol tartandó.



FIGYELMEZTETÉS!
EGÉSZSÉGRE ÁRTALMAS!
ROBBANÁSVESZÉLY!

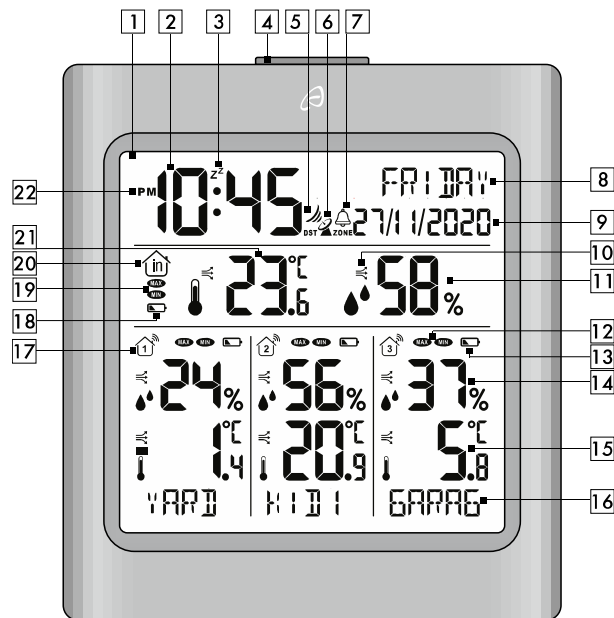
Tartsa az új és a régi elemeket gyermekektől távol. Ha lenyel egy elemet, azonnal forduljon orvoshoz.

Az elemeket/újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő polaritással kell behelyezni. Ha szükséges, előbb tisztítsa meg az elemet és az eszköz érintkezőit. Ne próbálja meg újratölteni vagy kinyitni az elemet. Soha ne melegítse az elemeket újratöltéshez. Az elemeket soha ne tegye ki túlzott hőnek, például napfénynek, tűznek vagy hasonlónak. Növekszik a szivárgás veszélye! Soha ne dobja az elemet tűzbe, mert felrobbanhat. Az elem nem megfelelő használata robbanás és szivárgás kockázatát okozhatja.



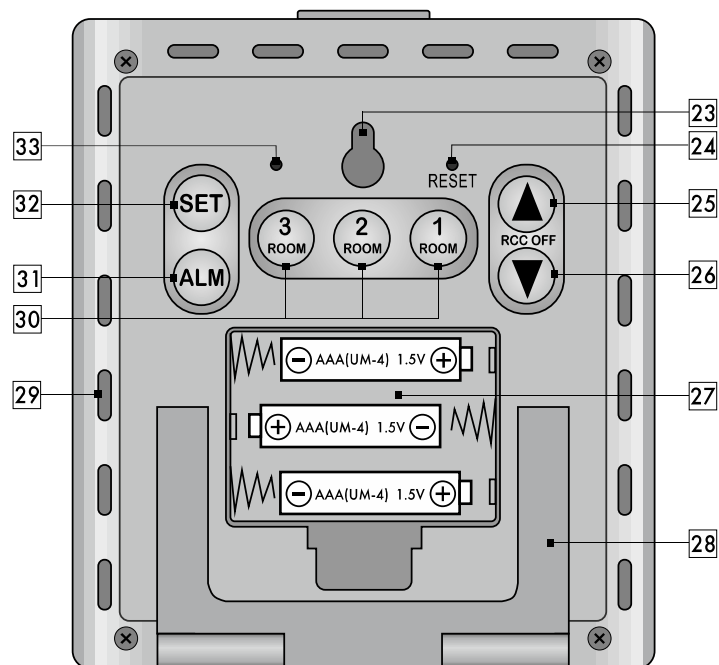
Amennyiben az elem szivároghat, kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyákkal való érintkezést. Használjon kesztyűt. Ha a bőrét az elemből kiszivárgott folyadék éri, azonnal öblítse le az érintett területeket tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz. Azonnal vegye ki a lemerült elemeket a készülékből, mert fokozott a szivárgás veszélye.

Az időjárás állomás kijelzője



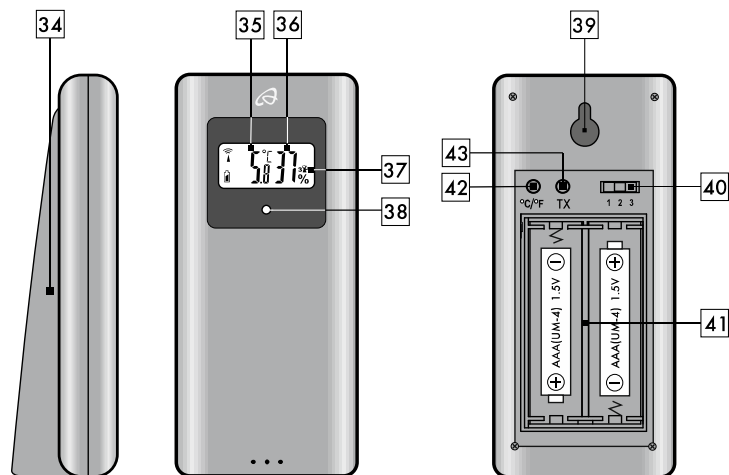
1	Kijelző	2	Pontos idő
3	SNOOZE (szundi) jel	4	LIGHT/SNOOZE (világítás/szundi) gomb
5	Rádióhullám jel	6	Rádióadó jel
7	Harang jel	8	A hét napja
9	Dátum (nap/hónap/év)	10	Tendencia jel (bázis állomás)
11	Páratartalom kijelzés (bázis állomás)	12	MAX/MIN jel (érzékelő 1, 2, 3)
13	Elemállapot jelzés (érzékelő 1, 2, 3)	14	Páratartalom kijelzés (érzékelő 1, 2, 3)
15	Hőmérséklet kijelzés (érzékelő 1, 2, 3)	16	Helymegjelölés (érzékelő 1, 2, 3)
17	Csatorna és jelzés érzékelés (érzékelő 1, 2, 3)	18	Elemállapot jelzés (bázis állomás)
19	MAX/MIN jel (bázis állomás)	20	Bázis állomás jel
21	Hőmérséklet kijelzés (bázis állomás)	22	AM/PM (délelőtt/délután) jel

Az időjárás állomás kezelőfelülete



23	Fali akasztó	24	RESET gomb (újraindítás)
25	▲ „föls” gomb	26	▼ „le” gomb/ RCC OFF
27	Elemtartó	28	Kihajtható láb
29	Szellőző nyílások	30	ROOM/Szoba gombok 1-3
31	ALM (ébresztő) gomb	32	SET gomb
33	Hangszóró		

Érzékelők



34	Láb	35	Hőmérséklet kijelzés
36	Páratartalom jelzés	37	Kiválasztott csatorna
38	Kontroll-LED	39	Fali akasztó
40	Csatornaválasztó	41	Elemtartó
42	°C/°F (Celsius/Fahrenheit) gomb	43	TX gomb

Az időjárásjelző készüléket mindig biztonságosan helyezze el vagy akassza föl

Az időjárásjelző készülék nem alkalmas magas páratartalmú helyiségben (pl. fürdőszoba) való üzemeltetésre. A készülék falraszereléséhez, kérjük, használja a mellékelt csavarokat. Mielőtt a falhoz rögzítené a készüléket, győződjön meg arról, hogy a fúrási helyen nincs gáz-, víz- vagy elektromos vezeték. Vegye figyelembe a falfelület minőségét. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő rögzítéssel okozott károkért. Az órát óvatosan helyezze el, hogy az érzékeny felületek ne karcosodhassanak.

Ügyeljen az alábbiakra:

- megfelelő szellőzés biztosítása **29** (a készüléket ne helyezze polcra, illetve olyan helyre, ahol a szabad szellőzést függöny vagy bútor akadályozza; elhelyezéskor ügyeljen arra, hogy a készülék más tárgyaktól legalább 10 cm távolságra legyen);
- a készüléket ne tegye ágyra vagy szőnyegre és közvetlen hőhatás (pl. fűtőtest) közelébe;
- a készüléket ne érje közvetlen napsugárzás;
- kerülje a vízzel való érintkezést (akár permet vagy csepegés formájában is);
- a készülék ne kerüljön mágneses mező (pl. hangszóró) közelébe;

- idegen test és por ne kerüljön a készülékbe;
- a tűz esetleges továbbterjedésének megakadályozása érdekében a készüléket ne tegye gyertya vagy más nyílt láng közelébe.

A kültéri érzékelő mindig biztonságosan helyezze el vagy akassza föl

Az érzékelőt úgy helyezze el, hogy közvetlen időjárási hatásoktól védve legyen – pl. eresz vagy gépkocsibeálló alá. Az érzékelő besorolása IPX4 védelmi osztály, ezáltal vízpermet-álló. A készülék falraszereléséhez, kérjük, használja a mellékelt csavarokat. Mielőtt a falhoz rögzítené a készüléket, győződjön meg arról, hogy a fűrészi helyen nincs gáz-, víz- vagy elektromos vezeték. Vegye figyelembe a falfelület minőségét. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő rögzítéssel okozott károkért. Az órát óvatosan helyezze el, hogy az érzékeny felületek ne karcolódhassanak.

Ügyeljen az alábbiakra:

Használatkor ügyeljen a következőkre:

- hogy a kültéri egység függőlegesen állva illetve felakasztva legyen elhelyezve;
- megfelelő szellőzés biztosítása (hogy a készülék más tárgyaktól legalább 10 cm távolságra legyen);
- a készüléket ne érje közvetlen napsugárzás;
- a készülék ne kerüljön mágneses mező (pl. hangszóró) közelébe;
- idegen test és por ne kerüljön a készülékbe;
- az érzékeny felületeket megóvják a felállástól.

Üzembe helyezés



- Minden érzékelőhöz külön csatornát **40** állítson be.
- Először az érzékelők elemtartójába **41** helyezzen elemet!
- Csak ez követően helyezzen elemet a bázis állomás elemtartójába **27**.

Húzza le a védőfóliát az időjárás állomásról és az érzékelőkről.

Nyissa ki az érzékelők elemtartóit **41**. Az érzékelőkön állítson be különböző csatornákat (1-3) a csatornaválasztó **40** gombbal, és helyezzen be **pólusirányban** érzékelőnként 2 darab, a csomagolásban található 1,5 V AAA LR03 típusú elemet. A kontroll-LED **38** átmenetileg világít, és a kijelzőn megjelenik az aktuális hőmérséklet **35** és páratartalom **36** érték, valamint a kiválasztott csatorna **37**. Zárja be az elemtartót **41**.

Nyissa ki az időjárás állomás elemtartóját **27** és helyezzen be **3**, a csomagolásban található, 1,5 V AAA LR03 elemet **pólusirányban**. Zárja be az elemtartót **27**. Ekkor egy rövid hangjelzés hallható. A hőmérséklet **21** és páratartalom **11** értékek megjelennek a kijelzőn. A rádiójel **6** villog, és az időjárás állomás megkezdheti a DCF77 rádióhullám vételét. Ez a folyamat 3-10 percig tarthat.

! Figyelem! A vételi idő alatt ne mozgassa az időjárás állomást!

A vételi idő alatt a készülék gombjai a **LIGHT/SNOOZE 4** gomb kivételével nem használhatók.

Sikeres vétel esetén a készülék automatikusan beállítja a pontos időt **2**, a hét napját **8** és a dátumot **9**. A rádiójel  **6** folyamatosan világít a kijelzőn. Nyári időszámításkor **DST** jelenik meg a rádiójel  **6** alatt.

Az időjárás állomás megkezdzi az érzékelők (1-3) értékeinek vételét. Ez a folyamat néhány percig tarthat. Sikeres vétel esetén a kijelzőn megjelenik az érzékelők vételi jelzése  **17**, valamint az aktuális hőmérséklet **15** valamint páratartalom **14** érték. Amennyiben a vételi kísérlet 10 perc után sikertelen marad, a rádiójel  **6** eltűnik a kijelzőről. Ekkor manuálisan állítsa be a pontos időt (ld. Alapbeállítások). Az időjárás állomás hajnali 1:00, 2:00 majd 3:00 órakor ismételten megkísérli a DCF77 jel vételét. Amennyiben ez továbbra is sikertelen marad, 4:00 és 5:00 óra között a készülék ismételten kísérletet tesz, és sikeres vétel esetén automatikusan igazítja a pontos időt.



Időzóna beállítása

Amennyiben olyan országban tartózkodik, ahol a helyi idő a DCF77 jel érzékelésétől eltér, beállíthatja az alapbeállítástól (UTC + 1 = közép-európai idő) eltérő időzónát. Állítsa be az eltérést óra értékben (pl. -01) a kívánt időzóna eléréséhez.

Normál kijelzés módban nyomja meg a **SET 32** gombot egyszer hosszan majd hatszor röviden. Az időzóna (00) villog, és a fel  **25** vagy le  **26** gombbal beállítható. A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a **SET 32** gombot. Nyomja meg a **SET 32** gombot, amíg a kijelző ismét visszaáll normál kijelzés módba.

Vételi zavar

A DCF77-es rádiójelet Frankfurt am Main közeléből sugározzák, és a várostól számított kb. 1 500 km sugarú körön belül vehető. Bizonyos zavarforrások a vételt befolyásolhatják. Amennyiben időjárás jelző készüléke a rádójelet nem megfelelően veszi, próbálja meg a készüléket áthelyezni. Figyeljen arra, hogy számítógép, telefon, rádió vagy TV készülék közelében olyan elektromágneses sugárzás lehetséges, amely a DCF77-es rádójel vételét akadályozza. További zavaró tényező lehet megerősített épületszigetelés (fém építőelemek), közeli magas hegyek vagy légköri zavarok. Végső esetben kísérelje meg az elemcserét.

Rádiójel vétel ki- és bekapcsolása

A föl  **25** és le  **26** gombok (RCC OFF) egyidejű, 3 másodpercig tartó lenyomva tartásával kikapcsolhatja a



rádiójel vételét. A rádiótorony jel  6 eltűnik a kijelzőről. Az időjárás állomás nem veszi tovább a rádiójelet.

A föl  25 és le  26 gombok (RCC OFF) ismételt egyidejű, 3 másodpercig történő lenyomva tartásával visszakapcsolhatja a rádiójel vételét. A rádióhullám jel  5 eltűnik a kijelzőről. Az időjárás állomás hajnali 1:00, 2:00, és 3:00 órákor ismét veszi a DCF-77 rádiójelet. Amennyiben ez a kísérlet sikertelen marad, a készülék 4:00 és 5:00 óra között ismét megkísérli a rádiójel vételét, és sikeres vétel esetén korrigálja a pontos idő értéket. Sikeres vétel esetén a kijelzőn ismét megjelenik a rádió jel  6.

A DCF-77 jel vételét azonnal újraindíthatja a le  26 gomb 3 másodpercig történő lenyomva tartásával. A rádió jel  6 villog a kijelzőn, és az időjárás állomás újratekinti a DCF-77 jel vételét. Ez a folyamat 3-10 percig tarthat. Sikeres vétel esetén a készülék automatikusan beállítja a pontos idő **2**, a hét napja **8** és a dátum **9** értékeket, és a rádió jel  6 folyamatosan megjelenik a kijelzőn. A rádiójel vétel újraindítása sikeres volt.

Gyors beállítás

A numerikus értékeket a  25 és le  26 lenyomásával és lenyomva tartásával a gyors beállítás módban állíthatja be.

Alapbeállítások

A készüléken a következő beállításokat végezheti el: idő, időformátum, dátum, időzóna és a hét napjának kijelzési nyelve.

Normál kijelzés módban 3 másodpercig tartsa lenyomva a **SET 32** gombot. A kijelzőn a pontos idő óra értéke villog, és a föl  25 vagy le  26 gombbal beállítható. Beállítását erősítse meg a **SET 32** gombbal. Hasonló módon állítsa be a perc, 12/24 órás időformátum, év, hónap, nap, időzóna – 00-(-) 12 óra – és a hét napjainak kijelzési nyelve (angol, német, olasz, francia, spanyol, dán, svéd) értékeket.

Amennyiben 30 másodpercen belül nem nyom meg további gombot, a időjárás állomás visszavált normál kijelzés üzemmódba.

Világítás

Nyomja meg a **LIGHT/SNOOZE 4** gombot a kijelzővilágítás átmeneti bekapcsolásához.

12/24 órás időformátum

Normál kijelzés módban nyomja meg a **SET 32** gombot egyszer hosszan és kétszer röviden. A 12 vagy 24 órás időformátum villog és a föl  25 vagy le  26 gombbal beállítható. 12 órás időformátum esetén a kijelzőn délelőtt **AM 22**, délután **PM 22** jelenik meg. Nyomja meg a **SET 32** gombot annyiszor amíg a készülék visszatér normál kijelzés módba.

Ébresztés



Az időjárás állomás ébresztő funkcióval rendelkezik. Az alapbeállítás szerinti ébresztési idő reggel 6:00 óra. Az ébresztési funkció be- és kikapcsolásához röviden nyomja meg a készülék hátoldalán található **ALM 31** gombot. A készülék átvált a beállított ébresztési idő kijelzésére, és az **ALARM OFF** (ki) vagy **ALARM ON** (be) felirattal jelzi, hogy az ébresztési funkció állapotát. A **föl ▲ 25** gombbal bekapcsolhatja, a **le ▼ 26** gombbal kikapcsolhatja az ébresztést. Bekapcsolt ébresztő funkció esetén a kijelzőn megjelenik, kikapcsolt állapotban eltűnik a harang jel **7**.

Az ébresztési idő megváltoztatásához nyomja meg az **ALM 31** gombot röviden, majd hosszan, kb. 3 másodpercig, amíg a készülék beállítás módba kapcsol. A kijelzőn az ébresztési idő óra értéke villog, és a **föl ▲ 25** vagy **le ▼ 26** gombbal beállítható. Beállítását az **ALM 31** gombbal erősítse meg. Állítsa be az ébresztési idő perc értékét hasonló módon. A beállítás megerősítését követően a készülék visszavált normál kijelzés módba.

Szundi funkció (SNOOZE)

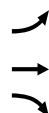
Az ébresztő jel megszólalásakor nyomja meg a **LIGHT/SNOOZE 4** gombot a hangjelzés átmeneti kikapcsolásához. A kijelzőn a harang jel **7** és a **Z²** jel **3** villog. 5 perc elteltével ismét megszólal az ébresztés. A kikapcsoláshoz nyomja meg a készülék bármelyik gombját a **LIGHT/SNOOZE 4** gomb kivételével. Az ébresztési funkció a következő napra bekapcsolt állapotban marad.

Hőmérséklet mértékegység

Normál kijelzés módban nyomja meg a **le ▼ 26** gombot a hőmérséklet mértékegységek – Celsius (°C) vagy Fahrenheit (°F) – közötti váltáshoz.

Időjárási tendenciák

Az időjárás állomás és az érzékelők (1-3) mutatják a hőmérséklet és páratartalom változását **10**.



Páratartalom/hőmérséklet emelkedik

Páratartalom/hőmérséklet változatlan

Páratartalom/hőmérséklet csökken

Maximum és minimum értékek

A hőmérsékleti és páratartalom maximum és minimum értékeket a készülék az elemek behelyezését követően menteni kezdi.

Nyomja meg röviden a **föl ▲ 25** gombot a bázis állomás **19**, valamint az 1-3 érzékelők **12** által mért maximális **MAX** hőmérséklet és páratartalom értékek kijelzéséhez.

Nyomja meg ismét röviden a föl ▲ 25 gombot a bázis állomás 19, valamint az 1-3 érzékelők 12 által mért minimum MIN értékek kijelzéséhez. A maximum és minimum értékek törléséhez kb. 3 másodpercig tartsa lenyomva a föl ▲ 25 gombot. A memóriában tárolt értékek ekkor törlődnek, és a készülék újra kezdi a maximum és minimum értékek tárolását.

Elemállapot jelzés

Amennyiben az elemek töltöttségi állapota túl alacsony az időjárás állomás és/vagy az érzékelők üzemben tartásához, illetve az adatok átviteléhez, a kijelzőn az elemállapot jelzés  13 vagy 18 jelenik meg. Ilyenkor az összes készülékben sürgősen cseréljen elemet, és indítsa újra az időjárás állomást.

Az érzékelők csatornabeállítása 1-3

Az időjárás állomáshoz egyidejűleg maximum 3 érzékelő kapcsolható. Nyissa ki az érzékelők elemtartóját 41 és állítsa be a kívánt csatornát (1, 2, 3) a csatornaválasztó kapcsolóval 40. Az időjárás állomás megkezdje az érzékelők (1-3) jelének vételét, és a kijelzőn megjeleni a vételi jel  17. Az érzékelők adatainak manuális átviteléhez nyomja meg a TX 43 gombot. A °C/°F 42 gombbal választhat a hőmérsékleti értékek mértékegysége (Celsius - °C és Fahrenheit - °F) között. Zárja be az elemtartót.

! Figyelem! Az érzékelőket az időjárás állomás max. 100 méteres, akadálymentes körzetében helyezze el.



Az érzékelők rövid ideig felvillannak, amikor adatokat gyűjtenek a környezetből.

Érzékelő adatok lehívása

Az időjárás-állomás rendszeresen lehívja az adatokat az érzékelőkből. Ha az adatátvitel nem sikerül, elvégezheti közvetlenül az adatfrissítést az 1., 2., 3. ROOM/szoba, vagyis a 30-as gomb lenyomásával és nyomva tartásával. Ha a vétel sikeres, a kijelzőn megjelenik a  17 jelvétel szimbóluma.

Az érzékelők megnevezése

Az érzékelőket a lakás különböző helyiségeiben vagy a szabadban helyezheti el. Lehetősége van az érzékelőket az elhelyezésük szerint megnevezni, ami alapján az időjárás állomás kijelzőjén azonosíthatóvá válnak 16. Amennyiben pl. A fürdőszobába helyezi az érzékelőt, azt BAD néven mentheti el. Az elnevezésnél 5 előre beállított helyiségnév között választhat: BAD (fürdőszoba), BETT (hálószoba), KIND1 (gyerekszoba1), KIND2 (gyerekszoba2) és GARTN (kert). Igény szerint saját elnevezést is adhat, max. 5 karakter hosszúságig.

Alapbeállítás szerinti elnevezések

\	Helyiség 1	Helyiség 2	Helyiség 3	Helyiség 4	Helyiség 5
DE (német)	BAD	BETT	KIND1	KIND2	GARTN
GB (angol)	BATH	BEDRM	KID1	KID2	YARD
FR (francia)	BAIN	SOMML	ENF1	ENF2	JARDN
IT (olasz)	BAGNO	SONN O	BAMB1	BAMB2	GIARD
ES (spanyol)	BANO	DORMI	NINO1	NINO2	JARDN
DK (dán)	BADEV	SOEVN	BARN1	BARN2	HAVE
SE (svéd)	BADRM	SOEMN	BARN1	BARN2	TRADG

Az 1. érzékelő elnevezésének kiválasztásához nyomja meg az **1-ROOM 30** gombot. Az **1-ROOM 30** többszöri megnyomásával az előre beállított elnevezések közül választhat. A kívánt elnevezés beállításához várjon kb. 5 másodpercet, amíg a szoba neve már nem villog a kijelzőn. A szenzor elnevezését ezzel beállította. Állítsa be hasonló módon a 2. és 3. érzékelő elnevezését is.

Saját elnevezés megadása

Az érzékelők elnevezéséhez saját neveket is megadhat. A készülék max. 5 elnevezést tud tárolni. A 6. név megadásakor az elsőként elmentett név automatikusan törlődik és felülíródik. A saját elnevezések megadásához betűket (A-Z), számokat (0-9) és speciális karaktereket  használhat.

Az 1. érzékelő elnevezését az alábbiak szerint adhatja meg:

Nyomja meg a **1-ROOM 30** gombot, majd ezután közvetlenül a **föl ▲ 25** gombot. A **föl ▲ 25** vagy le **▼ 26** gombokkal ezután kiválaszthatja a kívánt karaktert. A kiválasztást erősítse meg az **1-ROOM 30** gombbal, majd hasonló módon állítsa be a következő karaktert (max. 5). A már kiválasztott karaktert a **SET 32** gombbal törölheti. Az 5. karakter beállítása után a készülék automatikusan visszaáll normál kijelzés módba. Amennyiben a kívánt elnevezés kevesebb mint 5 karakterből áll, az utolsó karakter beállítása után nyomja meg 2 x az **1-ROOM 30** gombot, és a készülék visszaáll normál kijelzés módba.

Hasonló módon állítsa be a 2. és 3. érzékelő elnevezését is.

Újraindítás (RESET)

Az időjárás állomás teljes újraindításához és a rádiójel vételének újakezdéséhez nyomja meg egy hegyes eszközzel a **RESET 24** gombot.

Tisztítási tanács

A nem megfelelő tisztítás károsíthatja a készüléket. Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém vagy nylon sörtéjű keféket, éles vagy fém tisztítószeret, mint például kések, kemény spatulák és hasonlók. Ezek károsíthatják a felületet. Tisztítsa meg a készüléket puha, száraz, szőszmentes ruhával, pl a szemüveglencsék tisztítására szolgáló anyaggal.

Tárolás

Ha a rádiós időjárás-állomást és a kültéri érzékelőket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket és tárolja a készülékeket megtisztítva és napfénytől védve, száraz, hűvös helyen, ideális esetben az eredeti csomagolásban.

Egyszerűsített EU-Megfelelőségi Nyilatkozat

Digi-tech-gmbh igazolja, hogy a 4-LD5641 rádióvezérelt időjárás-állomás megfelel a RED 2014/53 / EU 10. cikk (8) irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354196_2010_FWS3S.pdf



Hulladékkezelés

A termék és a csomagolóanyag újrahasznosítható, a hulladékkezelés javítása érdekében külön kell megsemmisíteni. Az önkormányzatnál megtudhatja, hogyan lehet az elhasznált terméket megsemmisíteni.

Kérjük, vegye figyelembe a csomagolóanyagok címkézését a hulladék szétválasztásakor. Ezeket rövidítésekkel (a) és számokkal (b) jelöljük a következő jelentéssel:

1-7: műanyagok

20-22: papír és karton

80-98 összetett anyagok.



Elektromos készülékek eldobása

Az óra megsemmisítése előtt vegye ki az elemeket, és kérem, hogy ezeket külön, szelektíven dobja el (lásd: Az elemek megsemmisítése). Ez a termék a 2012/19/EU európai irányelv hatálya alá tartozik. Az áthúzott kerek szemétkosár szimbólum azt jelenti, hogy a terméket az Európai Unióban külön kell megsemmisíteni. A címkézett termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem



vissza kell vinni egy gyűjtőhelyre az elektromos és elektronikus eszközök újrahasznosítása céljából. Kérjük, ügyeljen az érvényben lévő hulladékkezelési rendelkezésekre. Amennyiben kétsége merül föl a megfelelő eljárással kapcsolatban, lépjen kapcsolatba az illetékes köztisztasági hatósággal.

Az elemek megsemmisítése

Az alábbi ábra azt jelenti, hogy az elemeket és az újratölthető elemeket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. A hibás vagy elhasznált elemeket / akkumulátorokat a 2006/66 / EU irányelvnek és annak módosításainak megfelelően kell újrafeldolgozni. A fogyasztók törvényileg kötelesek az összes elemet és akkumulátort – káros anyag (például: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom vagy Li = lítium) tartalomtól függetlenül – a lakóhelyen található gyűjtőhelyen vagy egy kiskereskedelmi üzletben a környezetbarát ártalmatlanítás és értékes nyersanyagok (pl.. kobalt, nikkel vagy réz) hasznosítása céljából leadni. Az elemek és akkumulátorok visszavétele díjmentes.



FIGYELEM!

Környezeti károk az elemek / újratölthető elemek helytelen ártalmatlanítása miatt!

Néhány lehetséges összetevő, mint például a higany, a kadmium és az ólom mérgező, és ha nem megfelelően ártalmatlanítjuk, veszélyezteti a környezetet. A nehézfémek káros hatással lehetnek az emberekre, az állatokra és a növényekre, felhalmozódhat a környezetben és az élelmiszerláncban, majd táplálék útján a szervezetbe juthat.



FIGYELEM!

Robbanásveszély!

Lítiumot (Li = lítium) tartalmazó használt elemek esetén nagy a tűzveszély kockázata. Ezért különös figyelmet kell fordítani a lítiumot tartalmazó használt elemek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítására. A helytelen ártalmatlanítás hőhatás vagy fizikai károsodás következtében belső és külső rövidzárlathoz vezethet. A rövidzárlat tűzhöz vagy robbanáshoz vezethet, és súlyos következményekkel járhat az emberekre és a környezetre. Ezért a külső rövidzárlat elkerülése érdekében ragassza le a lítium-alapú elemek és az újratölthető elemek pólusait ragasztószalaggal az ártalmatlanítás előtt. A készülékbe nem beépített elemeket az ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön megsemmisíteni.

Kérjük, csak akkor adja le az elemeket és akkumulátorokat, ha azok lemerültek!

Amikor csak lehetséges, használjon újratölthető elemeket az eldobható elemek helyett.

Újrafelhasználás

A termék csomagolása újrahasznosítható anyagokból áll. Környezetbarát módon ártalmatlanítsa őket a telepített gyűjtő rendszereken keresztül.



Hulladék eltávolítása

Kérjük, hogy a csomagolást környezetbarát módon dobja ki. Kérjük, vegye figyelembe a jelzéseket a különböző csomagolóanyagokon és szükség esetén válassza szét őket.



JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: RÁDIÓVEZÉRELT IDŐJÁRÁSÁLLOMÁS	Gyártási szám: 354196_2010
A termék típusa: 4-LD5641	A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása:
A gyártó cégneve, címe és email címe: Cégnév: digi-tech GmbH Út: Valterweg 27A Város: 65817 Eppstein Ország: NÉMETORSZÁG E-mail: email@digi-tech- gmbh.com	A szervíz neve, címe és telefonszáma: Cégnév: inter-quartz GmbH Út: Valterweg 27A Város: 65817 Eppstein Ország: NÉMETORSZÁG E-mail: support@inter- quartz.de
Az importáló és forgalmazó cégneve és címe: Lidl Magyarország, Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyar Köztársaság területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított **3 év**.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet (nyugtát).
3. A vásárlástól számított három napon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházak-ban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben.

A fogyasztó jótállási kifogásáról a forgalmazó (szerviz) jegyzőkönyvet köteles fel-venni, amelyben rögzíteni kell a fogyasztó nevét, címét, a fogyasztási cikk (termék) megnevezését, vételárát, a vásárlás időpontját, a hiba bejelentésének időpontját, a hiba leírását, a fogyasztó által érvényesíteni kívánt igényt, a kifogás rendezésének módját.

Amennyiben a kifogás rendezésének módja a fogyasztó igényétől eltér, ennek indo-kolását a jegyzőkönyvben meg kell adni. A jegyzőkönyv másolatát a fogyasztónak át kell adni. Ha a kötelezett a fogyasztó igényének teljesíthetőségéről annak beje-lentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról legkésőbb három munkanapon belül köteles értesíteni a fogyasztót.

A jótállás ideje alatt a fogyasztó kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. Ha a forgalmazó, vagy szerviz a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgal-mazó költségére kijavíthatja, vagy mással kijavíttathatja. A kijavítás során a termék-be csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölnék kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése, ki-javítása esetén a kicserélt, vagy kijavított termékre, illetve alkatrésze újra kezdődik.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszkö-zön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az eset-ben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a for-

galmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

A jótállási igény bejelentésének és javításra átvételi időpontja:	A hiba oka:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	A hiba javításának módja:
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírása:	A javításra tekintettel a jótállás új határideje:

A garancia kiterjedése

Ez a készülék szigorú minőségi előírások alapján készült, és szállítás előtt megfelelő ellenőrzésen ment keresztül. A garancia anyag- és gyártási hibákra terjed ki. A garancia nem terjed ki a készülék olyan alkatrészeire, amelyek a rendeltetésszerű használat során kopásnak, törésnek vannak kitéve, és ezért "kopó, fogyó alkatrésznek" tekinthetők. Ilyen alkatrészek például a kapcsolók, elemek, illetve az üvegből készült alkatrészek.

A garancia érvényét veszti a készülék sérülése, nem előírás szerinti használata vagy nem megfelelő karbantartása esetén. Az időjárás állomás előírás szerinti használatához a jelen használati útmutatóban leírtak pontos betartása szükséges.

Feltétlenül kerülni kell az olyan használatot és kezelést, amely az útmutató szerint tiltott vagy nem ajánlott.

A termék kizárólag személyes és nem kereskedelmi használat céljára készült. A készülék szakszerűtlen vagy visszaélés szerű használata, ill. az azon történt bármely – nem szakszerviz által végzett – módosítás a garancia elvesztésével jár.

Garanciaigény bejelentése

Garanciaigényének gyors kezeléséhez, kérjük, a következők szerint járjon el:

- A bejelentéshez, kérjük, készítse elő a vásárlást igazoló nyugtát vagy számlát, valamint a készülék cikkszámát (354196_2010).
- A cikkszámot a készülék típuscímkején, a használati útmutató címlapjának alján bal oldalon ill. a készülék aljára vagy hátlapjára ragasztva találja.
- Meghibásodás esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz a **későbbiekben megadott telefonszámon vagy e-mail címen.**



Ez az útmutató, valamint számos más kézikönyv, termékvideó és szoftver letölthető a www.lidl.com internetes oldalról.



Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl szervizoldalon (www.lidl-service.com) nyithatja meg a használati utasítást a cikkszám (354196_2010) megadásával.

Ügyfélszolgálat/szerviz

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NÉMETORSZÁG
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 6198 571825



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

IAN 354196_2010

Art.-Nr.: 4-LD5641



Gyártási év: 2021



Szállító

Figyelem! Az alábbi cím nem ügyfélszolgálati cím. Kérésével, ill. panaszával, kérjük, forduljon a fent megadott ügyfélszolgálathoz.

digi-tech GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NÉMETORSZÁG



Kazalo

Kazalo	- 40 -
Uvodna opomba	- 42 -
Namen uporabe	- 42 -
Obseg dobave	- 42 -
Tehnični podatki	- 42 -
Radijska vremenska postaja	- 42 -
Pomembne varnostne informacije	- 43 -
Varnostne informacije za uporabnike	- 43 -
Varnostne informacije za baterije	- 43 -
Prikaz vremenske postaje	- 45 -
Kontrole vremenske postaje	- 46 -
Senzorji	- 47 -
Obešanje ali varno nameščanje radijske vremenske postaje	- 47 -
Varno obešanje ali nameščanje senzorjev	- 48 -
Zagon	- 48 -
Prilagoditev časovnega pasu	- 49 -
Težave pri sprejemu	- 49 -
Vklopite ali izklopite sprejem radijskega signala DCF77	- 50 -
Hitra nastavitve	- 50 -
Osnovne nastavitve	- 50 -
Lučka	- 51 -
12/24-urni format	- 51 -
Alarm	- 51 -
Dremež (SNOOZE)	- 51 -
Temperaturna enota	- 51 -
Trendi	- 51 -
Maksimalne in minimalne vrednosti	- 52 -
Indikator napolnjenosti baterije	- 52 -
Nastavitve kanala za senzorje 1-3	- 52 -
Pridobi podatke senzorja	- 52 -
Poimenovanje senzorjev	- 53 -
Nastavitve prednastavljenih imen	- 53 -
Nastavitve imen po meri	- 53 -
Ponovni zagon (RESET)	- 53 -
Navodila za čiščenje	- 54 -
Hramba	- 54 -
Poenostavljena EU izjava o skladnosti	- 54 -
Odlaganje	- 54 -
Odlaganje elektronskih naprav	- 54 -
Odlaganje baterij	- 54 -

Recikliranje.....	- 55 -
Odlaganje odpadkov.....	- 55 -
Servis.....	- 56 -
Dobavitelj.....	- 56 -
Garancijski list.....	- 57 -

RADIJSKO VODENA VREMENSKA POSTAJA

Uvodna opomba

Čestitamo vam ob nakupu vaše vremenske postaje. Izbrali ste zelo kakovosten izdelek. Navodilo za uporabo je del izdelka, vsebuje pomembne informacije o varnosti, uporabi in odlaganju. Preberite priročnik za uporabo z vsemi opombami o uporabi in varnosti pred uporabo ure. Uporabljajte vremenske postaje le v predvidenem načinu in za predvidene namene. Če želite prodati ali pa dati ta izdelek je zelo pomembno, da daste tudi ta priročnik. Prosimo, da shranite embalažo in navodila za nadaljnjo uporabo.

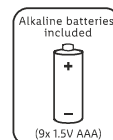
Namen uporabe

Vremenska postaja je namenjena za prikaz časa in opisane dodatne funkcije. Vsaka druga uporaba ali sprememba elektronske naprave ni v skladu s predvideno uporabo. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe ali zlorabe. Naprava ni namenjena za komercialno uporabo.

Obseg dobave

Opomba: Po nakupu preverite obseg dobave. Prepričajte se, da so vsi deli prisotni in da niso pokvarjeni. Če dostava ni popolna in / ali so deli poškodovani, ne uporabljajte naprave. Obrnite se na servisno službo (glejte "Postopek v primeru garancije").

- 1 x radijska vremenska postaja
- 3 x baterije 1,5 V AAA LR03
- 3 x senzorji, ki se uporabljajo v zaprtih prostorih in na prostem
- 6 x baterije 1,5 V AAA LR03 (2 bateriji/senzor)
- 4 x mozniki
- 4 x vijaki
- 1 x navodila za uporabo



Tehnični podatki

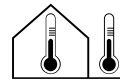
Radijska vremenska postaja

- Radijski čas DCF77
- Temperaturno območje merjenja: 0–50 °C
- Prikaz temperature/odstopanja:
+/- 1 °C (0–40 °C); +/- 1,5 °C (40–50 °C)
- Območje merjenja vlažnosti: 20–95 %
- Prikaz vlažnosti/odstopanja:
+/- 5 % (30–80 %); +/- 8 % (20–30 %, 80–95 %)
- Mere: ca. 10,9 x 11,9 x 2,5 cm
- Teža: ca. 168 g (brez baterije)
- Baterije: 3 x 1,5 V AAA R03/LR03

Senzorji

- Temperaturno območje merjenja: -20–50 °C
- Prikaz temperature/odstopanja:
+/- 1 °C (0–40 °C); +/- 2 °C (-20–0 °C, 40–50 °C)
- Območje merjenja vlažnosti: 20–95 %
- Prikaz vlažnosti/odstopanja:
+/- 5 % (30–80 %); +/- 8 % (20–30 %, 80–95 %)
- Domet: največ 100 m
- Frekvenca prenosa: 433 MHz
- Moč prenosa: 0,024 W
- Stopnja zaščite skozi ohišje (zunanji senzor):
IPX4 (zaščita pred pršenjem vode v skladu s
standardom IEC 60529)
- Mere: ca. 9,6 x 5,0 x 3,0 cm
- Teža: ca. 46 g (brez baterije)
- Bateriji/senzor: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03

— identifikator neposredne napetosti



Pomembne varnostne informacije

Varnostne informacije za uporabnike



OPOZORILO!

NEVARNOST POŠKODB!

Napravo lahko uporabljajo tudi osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi zmožnostmi, osebe brez izkušenj ali znanja (tudi otroci stari 8 in več let), samo pod nadzorom in po navodilih, kako varno uporabljati napravo, ter opozorjeni na z njo povezane nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z napravo. Otroci naj naprave ne čistijo in vzdržujejo brez nadzora. Embalažni material hranite izven dosega otrok. Predstavlja nevarnost za zadušitev.

Varnostne informacije za baterije



OPOZORILO!

NEVARNOST ZA ZDRAVJE!

NEVARNOST EKSPLOZIJE!

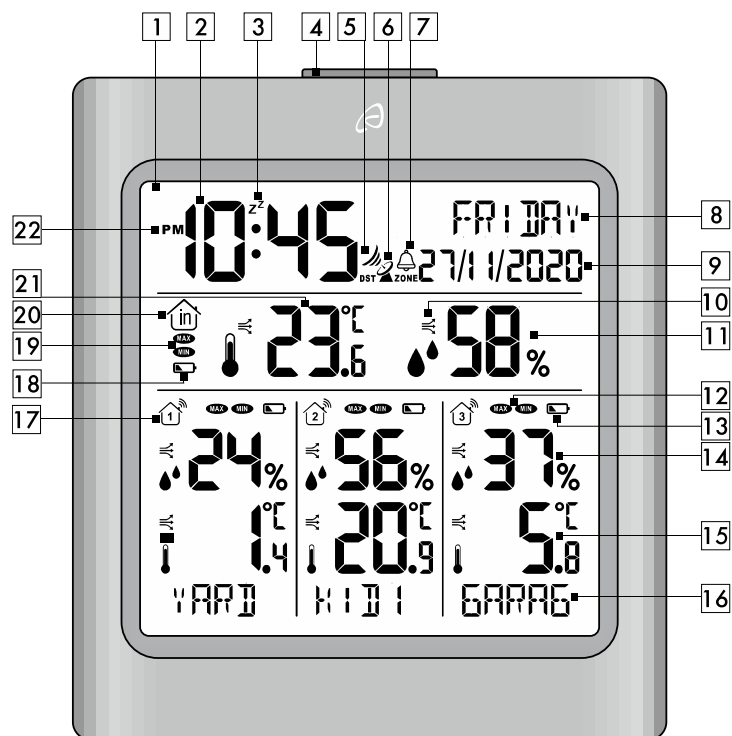
Nove in stare baterije / polnilne baterije hranite izven dosega majhnih otrok. Če pride do zaužitja baterije / polnilne baterije, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Baterije / polnilne baterije vedno vstavite pravilno v skladu s polariteto. Po potrebi predhodno očistite baterije in kontakte naprave. Baterije / polnilne baterije ne poskušajte napolniti, povzročiti kratkega stika, ali odpreti. Baterije / polnilne



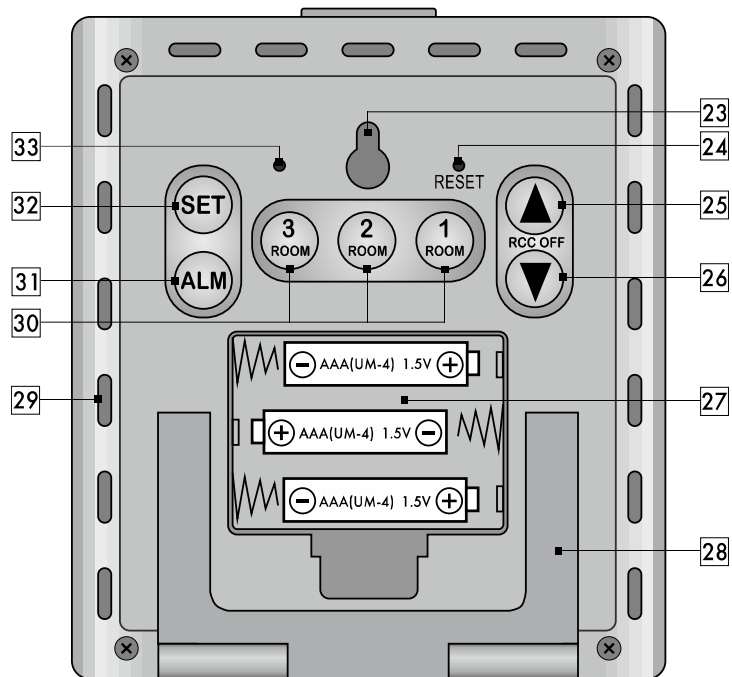
baterije nikoli ne segrevajte, da jih napolnite. Baterije / polnilne baterije ne izpostavljajte prekomerni vročini, kot je sonce, ogenj in podobno, saj je povečana nevarnost za puščanje. Nikoli ne mečite baterije / polnilne baterije v ogenj, saj lahko eksplodirajo. Nepravilna uporaba baterij / polnilnih baterij lahko povzroči eksplozijo in puščanje tekočine iz baterij. Če baterija / polnilna baterija pušča, se izogibajte stiku s kožo, očmi in sluznicami. Nosite rokavice. V primeru izpostavljenosti tekočini baterije prizadeta območja sperite z veliko čiste vode in takoj poiščite zdravniško pomoč. Takoj odstranite prazno baterijo / polnilno baterijo iz naprave, saj obstaja večja nevarnost za puščanje.

Prikaz vremenske postaje



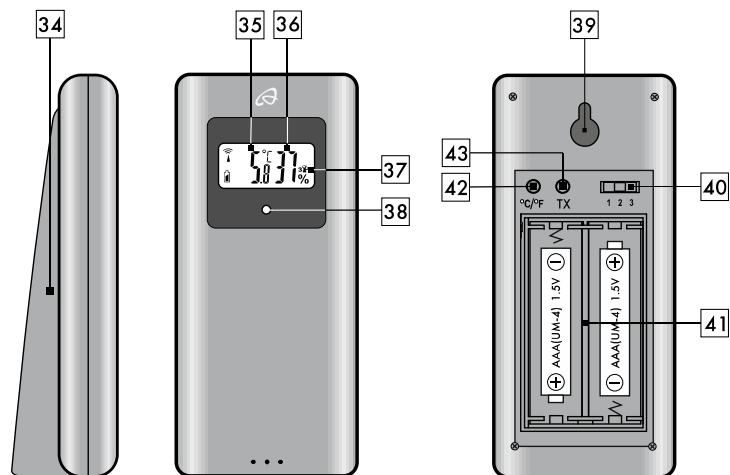
1	Zaslon	2	Prikaz časa
3	SNOOZE - simbol	4	LIGHT/SNOOZE-tipka
5	Simbol radijskih valov	6	Simbol radijskega stolpa
7	Simbol zvonca	8	Dan v tednu
9	Datum (dan/mesec/leto)	10	Trend simbol - postaja
11	Prikaz vlage - postaja	12	MAX/MIN-simbol senzorji 1, 2, 3
13	Indikator napolnjenosti baterije senzorji 1, 2, 3	14	Prikaz vlage senzorji 1, 2, 3
15	Prikaz temperature senzorji 1, 2, 3	16	Ime sobe senzorji 1, 2, 3
17	Sprejem in kanal senzorji 1, 2, 3	18	Indikator napolnjenosti baterij -postaja
19	Postaja MAX/MIN-simbol	20	Simbol postaje
21	Prikaz temperature - postaja	22	AM/PM-simbol

Kontrole vremenske postaje



23	Odprtina za stensko montažo	24	RESET-tipka
25	▲ navzgor-tipka	26	▼ navzdol-tipka / RCC OFF
27	Predal za baterijo	28	Zložljivo stojalo
29	Prezračevalne reže	30	Soba-1-3-tipke
31	ALM-tipka / alarm	32	SET-tipka
33	Brenčać		

Senzorji



34	Zložljivo stojalo	35	Pikaz temperature
36	Prikaz vlažnosti	37	Izbrani kanal
38	LED indikator delovanja	39	Odprtina za stensko montažo
40	Stikalo za izbiro kanala	41	Predal za baterije
42	°C/°F-tipka	43	TX-tipka

Obešanje ali varno nameščanje radijske vremenske postaje

Radijska vremenska postaja ni zasnovana za uporabo v prostorih z visoko vlažnostjo (npr. v kopalnici). Za pritrditev na steno lahko uporabite priloženi moznik in vijak. Preden jo pritrdite na steno, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinovoda, vode ali elektrike. Upoštevajte teksturo stene. Pritrjeni pritrdilni material ni primeren za vse vrste sten.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilnega pritrjevanja.

Pred nastavitvijo zaščitite občutljive površine, sicer lahko pride do prask. Pazite, da:

- bo ustrezno prezračevanje vedno zagotovljeno (radijske vremenske postaje ne postavljajte na police ali tam, kjer zavese ali pohištvo prekrivajo prezračevalne reže **29** in pustite vsaj 10 cm prostora na vseh straneh);
- radijska vremenska postaja med delovanjem ni postavljena na debelo preprogo ali posteljo in, da na radijsko vremensko postajo ne delujejo neposredni viri toplote (npr. grelniki);
- na radijsko vremensko postajo ne pride neposredna sončna svetloba;

- se izognete stiku s pršilno in kapljajočo vodo;
- radijska vremenska postaja ne visi in ne stoji v neposredni bližini magnetnih polj (npr. zvočnikov);
- tuji in prah ne morejo vstopiti;
- morajo biti sveče in drugi odprti plameni ves čas oddaljeni od brezžične vremenske postaje, da preprečite širjenje ognja.

Varno obešanje ali nameščanje senzorjev

Senzorje postavite tako, da so zaščiteni pred neposrednimi vremenskimi vplivi, npr. pod nadstreškom ali nadstreškom za avtomobile. Senzorji imajo zaščitni razred IPX4 in so zato zaščiteni pred pršenjem vode.

Za pritrditev na steno lahko uporabite priloženi moznik in vijak. Preden jo pritrdite na steno, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinovoda, vode ali elektrike. Upoštevajte teksturo stene. Pritrjeni pritrdilni material ni primeren za vse vrste sten.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilnega pritrdjevanja.

Pred nastavitvijo zaščitite občutljive površine, sicer lahko pride do prask. Pazite, da:

- so senzorji pokončni ali viseči;
- je vedno zagotovljeno zadostno prezračevanje (na vseh straneh pustite vsaj 10 cm prostora);
- na senzorje ne pride neposredna sončna svetloba;
- senzorji ne visijo in ne stojijo v neposredni bližini magnetnih polj (npr. zvočnikov);
- tuji in prah ne morejo vstopiti;
- so občutljive površine pred nameščanjem zaščitene.

Zagon



Za vsak senzor nastavite drug kanal 40 a.

Najprej vstavite baterije v predal za baterije **41** senzorjev!

Nato vstavite baterije v predal za baterije **27** radijsko vodene vremenske postaje.

Odstranite zaščitno folijo z radijsko vodene vremenske postaje in senzorjev. Odprite predale za baterije **41** senzorjev 1-3. Na vsak senzor nastavite drugačen kanal 1-3 **40** in vstavite 2 od priloženih 1.5 V AAA LR03 baterij v vsak predal za baterije in pazite na pravilno polariteto.



Na kratko se vključi indikator delovanja LED **38** in prikaže se temperatura **35**, vlažnost **36** in izbrani kanal **37**. Zaprite predale za baterije **41**.

Odprite predal za baterije **27** radijsko vodene vremenske postaje in vstavite 3 priložene 1.5 V AAA LR03 baterije in pazite na pravilno polariteto. Zaprite predal za baterije **27**. Slišal se bo kratek pisk. Prikažeta se temperatura **21** in vlažnost **11**. Simbol



radijskega stolpa **6** utripa na zaslonu in radijsko vodena vremenska postaja bo sprejela časovni signal DCF77. Ta postopek lahko traja 3-10 minut.

! Opomba: med sprejemom ne premikajte postaje in senzorjev.

Med sprejemom ne bodo delovale nobene tipke razen LIGHT/SNOOZE tipke **4**.

Če je sprejem radijskega signala uspešen, se samodejno nastavijo čas **2**, dan v tednu **8** in datum **9** in simbol radijskega stolpa  **6** se bo trajno prikazal na zaslonu.

Med poletnim časom se bo na zaslonu pod simbolom radijskega stolpa  **6** prikazal **DST**. Radijsko vodena vremenska postaja bo sprejemala signale senzorjev 1-3. Ta postopek lahko traja nekaj minut. Če je sprejem uspešen, se prikažejo sprejem signala  **17** vsakega senzorja 1-3, trenutna temperatura **15** in trenutna vlažnost **14**.

Če sprejem ni uspešen 10 minut, bo simbol radijskega stolpa  **6** izginil. Čas nastavite ročno (glej Osnovne nastavitve). Radijsko vodena vremenska postaja bo poskušala sprejeti časovni signal DCF77 ob 01:00, 02:00 in 03:00 uri. Če sprejem signala ostane neuspešen, bo radijsko vodena vremenska postaja poskušala sprejeti signal ob 04:00 uri in ob 05:00 uri. Če je sprejem uspešen, se bo čas samodejno nastavil.

Prilagoditev časovnega pasu

Če ste v državi, v kateri se trenutni čas razlikuje od prejetega časovnega signala DCF77, uporabite prilagoditev časovnega pasu, da radijsko vodeno vremensko postajo nastavite na drugi časovni pas, ki ni standardni (UTC + 1 = srednjeevropski čas). Nastavite razliko v urah med želenim časovnim pasom in srednjeevropskim časom (-01, na primer). Pritisnite enkrat dolgo in šestkrat kratko tipko SET-tipko **32**, ko ste v običajnem načinu prikaza časa. Časovni pas (00) utripa na zaslonu in ga lahko nastavite, če pritisnete ▲navzgor tipko **25** ali ▼navzdol tipko **26**. Pritisnite večkrat SET-tipko **32**, da potrdite nastavev. Radijsko vodena vremenska postaja bo takoj prikazala spremenjen čas (na primer: eno uro manj). Pritiskajte SET-tipko **32**, dokler se ne prikaže običajni čas.

Težave pri sprejemu

DCF77 radijski signal se prenaša iz lokacije v bližini Frankfurta na Majni in ga je mogoče prejeti v polmeru približno 1500 km okoli Frankfurta na Majni. Vendar pa obstajajo nekatere ovire in viri motenj, ki lahko znatno ovirajo sprejem. Če vaša vremenska postaja pravilno ne prejme DCF77 signala, prosimo, obesite, ali postavite vremensko postajo na drugo mesto. Prosimo, upoštevajte, da naprave, kot so računalniki, telefoni, radijski in televizijski sprejemniki lahko povzročajo

elektromagnetno sevanje, ki lahko moti sprejem signala DCF77. Drugi možni viri motenj so: močna izolacija zgradbe (kovinski gradbeni materiali), bližnje gore ali atmosferske motnje. Lahko je tudi potrebno zamenjati baterije.

Vklopite ali izklopite sprejem radijskega signala DCF77



Sprejem radijskega časovnega signala DCF77 lahko izklopite tako, da pritisnete in 3 sekunde držite skupaj ▲ tipko navzgor **25** in ▼ tipko navzdol **26**. Simbol radijskega stolpa  **6** bo izginil. Radijsko vodena vremenska postaja ne bo več sprejemala DCF77 radijskega signala.

Sprejem radijskega časovnega signala DCF77 lahko ponovno vklopite tako, da ponovno pritisnete in 3 sekunde držite skupaj ▲ tipko navzgor **25** in ▼ tipko navzdol **26**. Simbol radijskih valov  **5** bo izginil. Radijsko vodena vremenska postaja bo poskušala sprejeti signal DCF77 ob 01:00 uri, 02:00 uri in 03:00 uri. Če sprejem signala ostane neuspešen, bo radijsko vodena vremenska postaja poskušala sprejeti signal ob 04:00 uri in ob 05:00 uri in če je sprejem uspešen, se bo čas samodejno nastavil. Če je sprejem uspešen, se bo simbol radijskega stolpa  **6** trajno prikazal na zaslonu.

Sprejem radijskega signala DCF77 lahko znova vklopite ročno, če pritisnete in zadržite 3 sekunde ▼ tipko navzdol **26**. Simbol radijskega stolpa  **6** bo utripal in radijsko vodena vremenska postaja poskuša sprejeti DCF77 radijski signal. Ta postopek lahko traja 3 do 10 minut. Če je sprejem uspešen, se samodejno nastavi čas **2**, dan v tednu **8** in datum **9** in simbol radijskega stolpa  **6** se bo trajno prikazal na zaslonu. Zdaj je obnovljen radijski sprejem.

Hitra nastavitve

Pri nastavljanju številskih vrednosti lahko hitro nastavitve uporabite tako, da pritisnete in držite tipko ▲ Gor **25** ali ▼ Dol **26**.

Osnovne nastavitve

Na voljo so naslednje nastavitve: čas, oblika časa, datum, časovni pas in jezik dneva v tednu. Pritisnite in zadržite 3 sekunde SET-tipko **32** v normalnem prikazu časa. Ure utripajo na zaslonu in jih lahko nastavite s pritiskom na ▲ gor tipko **25** ali ▼ dol tipko **26**. Pritisnite SET-tipko **32**, da potrdite nastavitve. Nastavite minute, 12/24-urni format časa, leto, mesec, dan, časovni pas (00) ±12 ur in jezik dneva v tednu (ENGLISH, GERMAN, ITALIAN, FRENCH, SPANISH, DANISH in SWEDISH) na enak način.

Če v 30 sekundah ne pritisnete nobene tipke, se radijsko vodena vremenska postaja samodejno vrne na običajni prikaz časa.

Lučka

Na kratko vklopite osvetlitev ozadja s pritiskom na LIGHT/SNOOZE-tipko **4**.

12/24-urni format

Enkrat dolgo in dvakrat kratko pritisnite SET-tipko **32** v normalnem prikazu časa. 12- ali 24-urni format bo utripal in se lahko nastavi s pritiskom na ▲ gor tipko **25** ali ▼ dol tipko **26**. V 12-urnem formatu AM **22** se prikaže dopoldan in PM **22** popoldne. Večkrat pritisnite SET tipko **32**, da se vrnete v običajni način prikaza.

Alarm

Radijsko vodena vremenska postaja ima funkcijo alarma. Vnaprej nastavljen čas alarma je 06:00. Če želite vklopiti ali izključiti čas alarma, pritisnite ALM-tipko **31** na hrbtni strani radijsko vodene vremenske postaje. Zaslona se preklopi na prikaz časa alarma in prikaže besedi ALARM OFF in ALARM ON, ki označujeta, ali je funkcija alarma vklopljena ali izklopljena. Pritisnite ▲ navzgor tipko **25**, da vključite alarm. Pritisnite ▼ navzdol tipko **26** za izključitev alarma. Če je aktivirana funkcija alarma, se na zaslonu prikaže simbol zvonca **7**. Če je funkcija alarma izključena, bo simbol zvonca **7** izginil z zaslona.



Če želite spremeniti čas alarma, najprej na kratko pritisnite tipko ALM-**31**. Nato pritisnite in zadržite tipko ALM-**31** 3 sekunde, dokler se ne vključi način nastavitve. Ure bodo utripale na zaslonu in jih lahko nastavite s pritiskom na ▲ navzgor tipko **25** ali ▼ navzdol tipko **26**. Pritisnite tipko ALM-**31**, da potrdite nastavev. Nastavite minute na enak način. Po nastavitvi minut se zaslon samodejno vrne na običajni prikaz časa.

Dremež (SNOOZE)

Ko se oglasi alarm, pritisnite LIGHT/SNOOZE- tipko **4** za kratki izklop alarma. Na zaslonu utripata simbol zvonca **7** in Z² simbol **3**. Po 5 minutah se bo alarm spet oglasil. Pritisnite katero koli tipko, razen LIGHT/SNOOZE tipke **4**, da izklopite alarm. Alarm ostane aktiviran za naslednji dan.

Temperaturna enota

Pritisnite ▼ navzdol tipko **26** v normalnem prikazu časa za izbiro temperaturne enote stopinje Celzija (°C) ali Fahrenheita (°F).

Trendi

Vaša radijsko vodena vremenska postaja lahko prikazuje trende **10** za vrednosti vremenskih podatkov temperature in vlage za postajo in senzorje 1-3.



Vlaga / temperatura narašča



Vlaga / temperatura je enakomerna



Vlaga / temperatura pada

Maksimalne in minimalne vrednosti

Najvišja in najnižja temperatura in vlažnost se shrani takoj, ko vstavite baterije. Na kratko pritisnite gor tipko **25** za prikaz maksimalnih vrednosti temperature in vlažnosti postaje **19** in senzorjev 1-3 na prikazu **12**.

Večkrat na kratko pritisnite gor tipko **25** za prikaz minimalnih vrednosti temperature in vlažnosti postaje **19** in senzorjev 1-3 na prikazu **12**.

Da izbrišete najvišje in najnižje vrednosti, pritisnite in zadržite gor tipko **25** 3 sekunde. Shranjene vrednosti bodo izbrisane. Takoj se bo ponovno zagnalo beleženje izmerjenih vrednosti.

Indikator napolnjenosti baterije

Če so baterije prešibke za napajanje vremenske postaje, senzorjev in prenosa signala, se na zaslonu prikaže indikator napolnjenosti baterij **13** ali **18**. Čim prej zamenjajte baterije v vseh napravah. Znova zaženite vremensko postajo.

Nastavitev kanala za senzorje 1-3

Vaša radijsko vodena vremenska postaja se lahko uporablja hkrati z do tremi senzorji. Odprite predale za baterije senzorjev **41** in nastavite kanal (1,2,3), ki ga želite uporabiti za vsak senzor, s pomočjo stikala za izbiro kanala **40**. Radijsko vodena vremenska postaja bo zdaj sprejemala signale s senzorjev 1-3 in na zaslonu se prikaže simbol **17** za sprejem signalov. Za ročni prenos izmerjenih podatkov s senzorja na vremensko postajo pritisnite TX-tipko **43**. Pritisnite °C/°F tipko **42**, da izberete enoto temperature °C-Celzija in °F-Fahrenheita. Zaprite predal za baterije.

! Opomba: senzorji so lahko oddaljeni največ 100 m od vremenske postaje brez ovir.



Senzorji na kratko utripajo, ko zbirajo podatke iz okolja.

Pridobi podatke senzorja

Vremenska postaja redno prikliče podatke s senzorjev. Če prenos podatkov ne uspe, lahko posodobitev podatkov izvedete neposredno tako, da pritisnete in držite gumb ROOM/prostor 1, 2 ali 3 **30**. Če je sprejem uspešen, se na prikazovalniku pokaže simbol za sprejem signala **17**.

Poimenovanje senzorjev

Senzorje lahko namestite v različne prostore ali na prostem. Vsakemu senzorju na radijsko vodeni vremenski postaji je mogoče dodeliti ime na **16**. Na primer, senzor, nameščen v kopalnici, bi lahko imenovali BATH. Pri nastavitvi imen je mogoče izbrati eno od prednastavljenih imen: BATH, BEDRM, KID1, KID2, YARD. Prav tako je mogoče vnesti ime po meri z do 5 znaki.

Nastavitev prednastavljenih imen

\	Soba 1	Soba 2	Soba 3	Soba 4	Soba 5
DE	BAD	BETT	KIND1	KIND2	GARTN
GB	BATH	BEDRM	KID1	KID2	YARD
FR	BAIN	SOMML	ENF1	ENF2	JARDN
IT	BAGNO	SONNO	BAMB1	BAMB2	GIARD
ES	BANO	DORMI	NINO1	NINO2	JARDN
DK	BADEV	SOEVN	BARN1	BARN2	HAVE
SE	BADRM	SOEMN	BARN1	BARN2	TRADG

Če želite izbrati ime za senzor 1, pritisnite 1-ROOM-tipko **30**.

Ponovno pritisnite 1-ROOM-tipko **30** za ogled različnih prednastavljenih imen. Če želite izbrati eno od imen, počakajte 5 sekund, da izbrano ime ne utripa več. Ime je zdaj nastavljeno. Na enak način izberite imena drugih prostorov.

Nastavitev imen po meri

Za senzorje lahko nastavite tudi imena po meri. Nastavite lahko do **5** imen po meri. Ko je nastavljeno šesto ime, se prvo shranjeno ime samodejno prepíše. Za nastavitev imena po meri so na voljo črke A-Z, posebni znaki , , , , , , , , ,  in številke 0-9.

Za nastavitev imena po meri za senzor 1, nadaljujte, kot sledi: Pritisnite 1-ROOM-tipko **30** in nato takoj pritisnite  tipko navzgor **25**.

Pritisnite  tipko navzgor **25** ali  tipko navzdol **26**, da izberete znak. Ko se prikaže želeni znak, z 1-ROOM- tipko **30** potrdite nastavitev in preidite na naslednji znak od 5 možnih znakov v imenu. Znak lahko izbrišete s pritiskom na SET-tipko **32**.

Ko vnesete 5 znakov, se zaslon samodejno vrne v običajni način prikaza. Če ste vnesli manj kot 5 znakov, dvakrat pritisnite 1-ROOM-tipko **30**, da se vrnete v običajni način prikaza časa. Imena senzorjev 2 in 3 nastavite na enak način.

Ponovni zagon (RESET)

Pritisnite RESET-tipko **24** s tankim orodjem, da ponastavite radijsko vodeno vremensko postajo in znova zaženete sprejem radijskega signala.

Navodila za čiščenje

Nepravilno čiščenje lahko poškoduje napravo. Naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Ne uporabljajte agresivnih čistil, ščetk s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami, ostrih ali kovinskih orodij, kot so noži, strgala ali podobna orodja. To lahko poškoduje površino naprave. Napravo očistite z mehko, suho krpo, ki ne pušča vlaken, kot je na primer čistilna krpa za očala.

Hramba

Če radijske vremenske postaje in zunanji senzorji ne uporabljate dlje časa, odstranite baterije in pazite, da so naprave očiščene in zaščitene pred sončno svetlobo. Hranite na suhem, hladnem mestu, najbolje v originalni embalaži.

Poenostavljena EU izjava o skladnosti



Digi-tech gmbh s tem izjavlja, da je radijska vremenska postaja 4-LD5641 skladna z Direktivo RED 2014/53/EU, člen 10 (8). Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354196_2010_FWS3S.pdf

Odlaganje

Ta naprava in vsi embalažni materiali se lahko reciklirajo. Odložite jih ločeno za boljše ravnanje z odpadki. O možnosti odstranjevanja izdelka lahko ugotovite tako, da se obrnete na svojo občino.

Pri ločevanju odpadnih materialov upoštevajte oznako embalaže. Označeni so s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjimi pomeni:

1-7: plastika

20-22: papir in karton

80-98: kompozitni materiali.



Odlaganje elektronskih naprav

Pred odlaganjem odstranite baterije in jih zavržite ločeno (glejte Odstranjevanje baterij). Za to elektronske naprave velja evropska direktiva 2012/19/EU. Simbol



prečrtanega smetnjaka pomeni, da je treba izdelek v Evropski uniji odlagati ločeno. Označenih izdelkov ni mogoče odstraniti z običajnimi gospodinjskimi odpadki, ampak jih je treba oddati na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme.

Odlaganje baterij

Spretni simbol označuje, da baterij in baterij za ponovno polnjenje ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Poškodovane ali rabljene baterije / polnilne baterije je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Potrošniki so zakonsko dolžni vse baterije in



polnilne baterije odlagati ne glede na to, ali vsebuje škodljive snovi, kot so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec, Li = litij ali ne, na zbirnem mestu v svoji občini / okrožju ali na prodajalnem mestu, za okolju prijazno odstranjevanje in za pridobivanje dragocenih surovin, kot so kobalt, nikelj ali baker. Vračilo baterij in akumulatorjev je brezplačno.



OPOZORILO!

Okoljska škoda zaradi nepravilnega odlaganja baterij / polnilnih baterij!

Nekateri materiali, kot so živo srebro, kadmij in svinec, so strupeni, in če jih ne odvržemo pravilno, ogrožajo okolje. Na primer, težke kovine lahko škodljivo vplivajo na zdravje ljudi, živali in rastlin ter se kopičijo v okolju in v prehranjevalni verigi, nato pa lahko v telo posredno vstopijo s hrano.



OPOZORILO! Nevarnost eksplozije!

Pri rabljenih baterijah, ki vsebujejo litij (Li = litij) obstaja velika nevarnost požara. Zato je treba posebno pozornost nameniti pravilnemu odstranjevanju rabljenih baterij in polnilnih baterij, ki vsebujejo litij. Nepravilno odstranjevanje lahko povzroči tudi notranje in zunanje kratke stike zaradi toplotnih učinkov (toplote) ali mehanskih poškodb. Kratek stik lahko privede do požara ali eksplozije in ima resne posledice za ljudi in okolje. Zato pred odstranjevanjem prelepitate pole baterij na osnovi litija in polnilnih baterij, da se izognete zunanjemu kratkemu stiku. Baterije in polnilne baterije, ki niso stalno nameščene v napravi, je treba odstraniti in odlagati ločeno pred odlaganjem naprave. Prosimo, da baterije in polnilne baterije vračate šele, ko so izpraznjeni! Kadar je le mogoče, namesto baterij za enkratno uporabo uporabite polnilne baterije.

Recikliranje

Embalaža izdelka je sestavljena iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Prosimo, da jih pravilno odstranite na razpoložljivih zbirnih mestih.



Odlaganje odpadkov

Embalažo odvrzite na okolju prijazen način. Upoštevajte oznako različnih embalažnih materialov in jih po potrebi ločite.



Obiščite www.lidl-service.com za prenos tega in še veliko drugih navodil, video proizvodov in programske opreme



S to QR kodo lahko neposredno pridete na Lidl-Service-Site (www.lidl-service.com) in priročnik odprete z vnosom številke (354196_2010).

Servis

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMČIJA
E-pošta: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 6198 571825



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

IAN 354196_2010

Art.-Nr.: 4-LD5641



Leto izdelave: 2021



Dobavitelj

Prosimo, upoštevajte, da naslednji naslov ni naslov servisa. Najprej se obrnite na naslov servisa (glej zgoraj)

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMČIJA



Garancijski list

1. S tem garancijskim listom digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Obsah

Obsah	- 58 -
Úvod	- 60 -
Určení užívání	- 60 -
Obsah balení	- 60 -
Technické údaje	- 60 -
Meteostanice	- 60 -
Venkovní čidlo	- 61 -
Důležitá bezpečnostní upozornění.....	- 61 -
Bezpečnostní upozornění pro uživatele	- 61 -
Bezpečnostní upozornění pro baterie	- 61 -
Displej meteostanice	- 63 -
Ovládací pole meteostanice.....	- 64 -
Venkovní čidlo.....	- 65 -
Meteostanici bezpečně pověste nebo umístěte	- 65 -
Venkovní čidlo bezpečně pověste nebo umístěte	- 66 -
Uvedení do provozu.....	- 66 -
Upravení časové zóny	- 67 -
Rušení příjmu signálu	- 67 -
Vypnutí a spuštění rádiem řízeného signálu	- 67 -
Rychlé nastavování.....	- 68 -
Základní nastavení	- 68 -
Podsvícení.....	- 68 -
12/24-hodinový časový formát	- 68 -
Budík	- 68 -
Funkce opakovaného buzení (SNOOZE).....	- 69 -
Formát teploty	- 69 -
Tendence	- 69 -
Maximální a minimální hodnoty.....	- 69 -
Ukazatel stavu baterie.....	- 70 -
Nastavení kanálu u senzorů 1-3	- 70 -
Zobrazení dat ze senzorů.....	- 70 -
Pojmenování senzorů	- 70 -
Přednastavené názvy	- 70 -
Zadat vlastní jména	- 71 -
Vynulování (RESET)	- 71 -
Pokyny pro čištění.....	- 71 -
Uložení	- 71 -
Zjednodušené EU prohlášení o shodě.....	- 72 -
Likvidace	- 72 -
Likvidace elektrického přístroje.....	- 72 -

Likvidace baterií.....	- 72 -
Recyklace	- 73 -
Likvidace odpadu	- 73 -
Záruka firmy digi-tech gmbh.....	- 73 -
Záruční podmínky.....	- 73 -
Záruční lhůta a zákonný nárok při nedostacích.....	- 74 -
Rozsah záruky.....	- 74 -
Postup v případě uplatnění záruky.....	- 74 -
Servis.....	- 75 -
Dodavatel.....	- 75 -

BEZDRÁTOVÁ METEOSTANICE

Úvod

Gratuluje Vám ke koupi Vaší nové meteostanice. Rozhodli jste se pro kvalitní přístroj. Tento návod k obsluze je součástí této meteostanice. Obsahuje důležitá upozornění o bezpečnosti, provozu a likvidaci. Před užíváním meteostanice se seznámte se všemi upozorněními k obsluze a bezpečnosti. Meteostanici užívejte pouze podle popisu a určení. Při přenechání meteostanice třetí osobě předejte dál i všechny doklady. Obal a návod k obsluze, prosím, uschovejte pro případ další pot.

Určení užívání

Meteostanice je určena k použití jako ukazatel času a k popsáním doplňkovým funkcím. Jiné užití nebo úprava meteostanice není v souladu s určením. Výrobce neručí za škody vzniklé nevhodným užíváním nebo špatnou obsluhou. Meteostanice není určena pro průmyslové užití.

Obsah balení

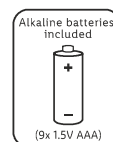
Upozornění: Prosím, po zakoupení zkontrolujte obsah balení.

Přesvědčte se, že jsou zabaleny všechny díly a že jsou funkční.

Pokud obsah balení není úplný a/nebo je díl poškozený, zařízení nepoužívejte. Obratě se na zákaznickou službu (viz "Vyřízení v případě záruky").

- 1 x Meteostanice
- 3 x Baterie 1,5 V AAA LR03
- 3 x Venkovní čidlo (vnitřní/vnější)
- 6 x Baterie 1,5 V AAA LR03 (2 Baterie/venkovní čidlo)
- 4 x Hmoždinka
- 4 x Šroub
- 1 x Návod k obsluze

Incl.



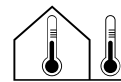
Technické údaje

Meteostanice

- Čas rádiových hodin DCF77
- Rozmezí měření/teplota: 0 - 50 °C
- Ukazatel teploty/tolerance: +/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 1,5 °C (40 - 50 °C)
- Rozmezí měření/vlhkost vzduchu: 20 - 95 %
- Ukazatel vlhkosti vzduchu/tolerance: +/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Rozměry: cca 10,9 x 11,9 x 2,5 cm
- Váha: cca 168 g (bez baterie)
- Baterie: 3 x 1,5 V AAA R03/LR03

Venkovní čidlo

- Rozmezí měření/teplota: -20 - 50 °C
- Ukazatel teploty/tolerance:
+/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 2 °C (-20 - 0 °C, 40 - 50 °C)
- Rozmezí měření/vlhkost vzduchu: 20 - 95 %
- Ukazatel vlhkosti vzduchu/tolerance:
+/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Dosah: max. 100 m
- Frekvence: 433 MHz
- Vysílací výkon: 0,024 W
- Stupeň ochrany krytem (venkovní senzor): IPX4
(chráněno proti stříkající vodě podle normy IEC 60529)
- Rozměry: cca 9,6 x 5,0 x 3,0 cm
- Váha: cca 46 g (bez baterie)
- Baterie/venkovní čidlo: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03



--- - Označení stejnosměrného proudu

Důležitá bezpečnostní upozornění

Bezpečnostní upozornění pro uživatele



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Toto zařízení může být používáno i osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí (včetně **děť** starších než 8 let), pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a jsou schopny pochopit z toho plynoucí rizika. Nedovolte **dětem** hrát si se spotřebičem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Obaly uchovávejte mimo dosah **děť**. Hrozí nebezpečí udušení.

Bezpečnostní upozornění pro baterie



VAROVÁNÍ!

ZDRAVOTNÍ NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Nové i použité baterie/akumulátory uchovávejte mimo dosah malých dětí. Pokud baterie/akumulátory spolknete, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Baterie/akumulátory musí být vždy vloženy podle vyznačené polarity.

V případě potřeby nejdříve vyčistěte kontakty baterií a přístroje.

Nepokoušejte se baterie znovu nabít, zkratovat nebo otevřít.

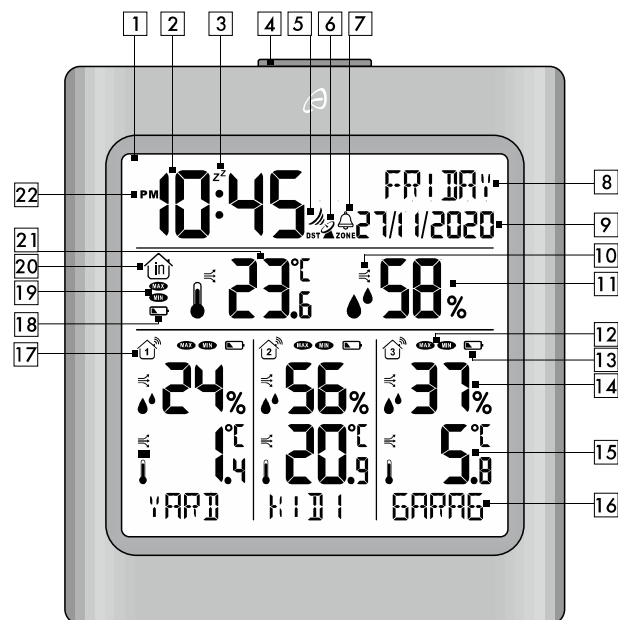
Nikdy baterie/akumulátory nezahřívejte, abyste je znovu



CZ

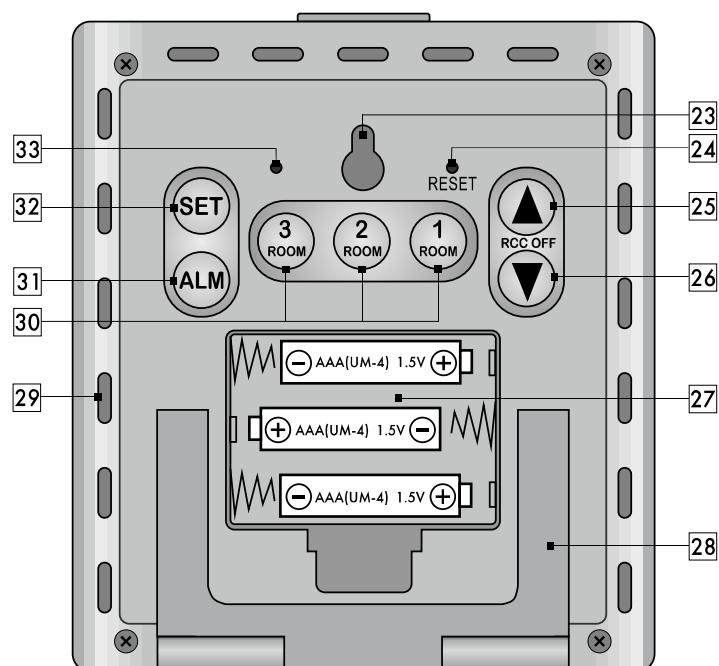
nabili. Nikdy baterie/akumulátory nevystavujte přílišnému teplu jako je sluneční záření, oheň nebo podobně. Hrozí zvýšené riziko vytečení! Baterie/akumulátory nikdy nevhazujte do ohně, protože mohou explodovat. Nesprávným užíváním baterií/akumulátorů hrozí nebezpečí výbuchu a vytečení kyseliny z baterie. V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. Používejte ochranné rukavice. V případě kontaktu s kyselinou z baterie ihned dostatečně opláchněte postižená místa čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékaře. Neprodleně vyjměte vybité baterie/akumulátory z přístroje, je zde zvýšené riziko vytečení.

Displej meteostanice



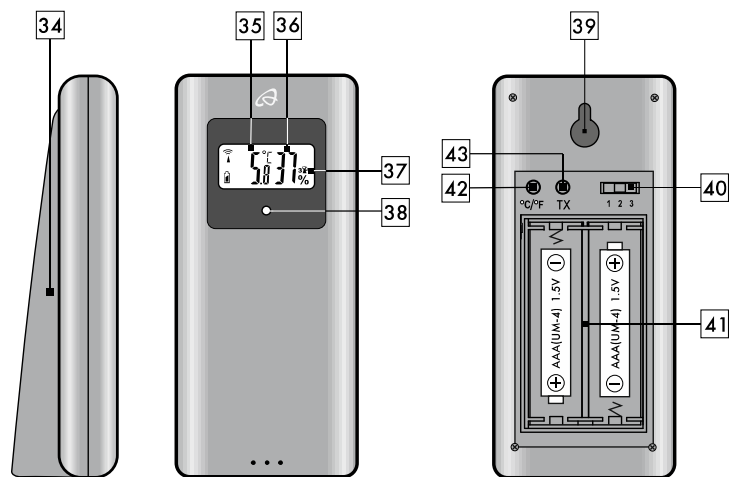
1	Displej	2	Ukazatel času
3	Symbol SNOOZE	4	Tlačítko LIGHT/SNOOZE
5	Vysílací vlny	6	Symbol rádiového signálu
7	Symbol zvonku	8	Den v týdnu
9	Datum (den/měsíc/rok)	10	Symbol tendence - stanice
11	Ukazatel vlhkosti vzduchu - stanice	12	Symbol MAX/MIN - senzor 1, 2, 3
13	Ukazatel stavu baterie - senzor 1, 2, 3	14	Ukazatel vlhkosti vzduchu - senzor 1, 2, 3
15	Ukazatel teploty - senzor 1, 2, 3	16	Pojmenování místnosti - senzor 1, 2, 3
17	Příjem signálu a kanál - senzor 1, 2, 3	18	Ukazatel stavu baterie - stanice
19	Symbol MAX/MIN - stanice	20	Symbol stanice
21	Ukazatel teploty - stanice	22	Symbol AM/PM

Ovládací pole meteostanice



23	Příprava na zavěšení	24	Tlačítko RESET
25	Tlačítko ▲ nahoru	26	Tlačítko ▼ dolů / RCC OFF
27	Prostor na baterie	28	Stojan k vyklopení
29	Větrací otvory	30	ROOM/Tlačítka místnost 1-3
31	Tlačítko ALM- / Budík	32	Tlačítko SET
33	Reproduktor		

Venkovní čidlo



34	Stojan	35	Ukazatel teploty
36	Ukazatel vlhkosti vzduchu	37	Nastavený kanál
38	Kontrolní LED	39	Příprava na zavěšení
40	Přepínač kanálu	41	Prostor na baterie
42	Tlačítko °C/°F	43	Tlačítko TX

Meteostanice bezpečně pověste nebo umístěte

Meteostanice není určen na provoz v prostorech s vysokou vlhkostí vzduchu (např. koupelna). Pro upevnění na stěnu použijte přiložené hmoždinky a šrouby. Před upevněním na stěnu se ujistěte, že se na místě vrtání nenachází žádné vedení plynu, vody nebo elektrického proudu. Dbejte na charakter stěny. Přiložený materiál na upevnění není vhodný pro všechny typy stěn. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé nesprávným upevněním.

Před postavením chraňte citlivé plochy, protože se mohou poškrabat.

Dbejte na to, aby:

- vždy bylo zajištěno dostatečné větrání (neumístěte přístroj do regálu nebo na místa, kde závěsy nebo nábytek zakrývají větrací otvory **29** a nechte min. 10 cm odstup na všechny strany);
- přístroj při provozu nestál na tlustém koberci nebo na posteli a na přístroj nepůsobily žádné přímé tepelné zdroje (např. topení);
- na přístroj nedopadaly žádné sluneční paprsky;
- na přístroj nekapala nebo nestříkala žádná kapalina;
- přístroj nestál nebo nevisel bezprostředně v oblasti působení magnetických polí (např. reproduktory);
- do přístroje nevnikla žádná cizí tělesa a prach;
- svíčky a jiný otevřený oheň nikdy nebyly v blízkosti přístroje, aby se tak zamezilo rozšíření požáru.

Venkovní čidlo bezpečně pověste nebo umístěte

Umístěte senzor tak, aby byl chráněn před přímým vlivem počasí, např. pod stříšku nebo přístřešek na auto. Senzor má ochrannou třídu IPX4 - tudíž je chráněn proti stříkající vodě. Pro upevnění na stěnu použijte přiložené hmoždinky a šrouby. Před upevněním na stěnu se ujistěte, že se na místě vrtání nenachází žádné vedení plynu, vody nebo elektrického proudu. Dbejte na charakter stěny. Přiložený materiál na upevnění není vhodný pro všechny typy stěn. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé nesprávným upevněním.

Před postavením chraňte citlivé plochy, protože se mohou poškrabat.

Dbejte na to, aby:

senzor svisle stál nebo visel;

- vždy bylo zajištěno dostatečné větrání (nechte min. 10 cm odstup na všechny strany);
- na přístroj nedopadaly žádné sluneční paprsky;
- přístroj nestál nebo nevisel bezprostředně v oblasti působení magnetických polí (např. reproduktory);
- do přístroje nevnikla žádná cizí tělesa a prach;
- citlivé povrchy před postavením chraňte.

Uvedení do provozu



- Nastavte u každého senzoru odlišný kanál **40**.
- Nejprve vložte baterie do prostoru na baterie u venkovního čidla **41**!
- Následně vložte baterie do prostoru na baterie u meteostanice řízené rádiovým signálem **27**.

Na meteostanici a senzorech odstraňte ochrannou fólii. U senzoru 1-3 otevřete vždy prostor na baterie **41**. U každého venkovního čidla nastavte odlišný kanál 1-3 **40** a vždy do čidla vložte 2 přiložené baterie 1,5 V AAA LR03 **podle vyznačené polarity**.

Kontrolní LED **38** se dočasně rozsvítí a zobrazí se teplota **35**, vlhkost vzduchu **36**, stejně jako nastavený kanál **37**. Zavřete vždy prostor na baterie **41**.

Otevřete prostor na baterie u meteostanice řízené rádiovým signálem **27** a vložte 3 přiložené baterie 1,5 V AAA LR03 **podle vyznačené polarity**. Zavřete prostor na baterie **27**. Následuje krátký zvukový signál. Zobrazí se teplota **21** a vlhkost vzduchu **11**. Symbol rádiového signálu  **6** bliká, meteostanice přijímá rádiový signál DCF77. Tento proces může trvat 3-10 minut.

! Upozornění: V průběhu přijímacího procesu stanicí ani senzory nehýbejte.

Během příjmu jsou nefunkční všechna tlačítka kromě tlačítka **LIGHT/SNOOZE 4**.

Při úspěšném příjmu se automaticky nastaví čas **2**, den v týdnu

8, datum **9** a trvale se zobrazí symbol rádiového signálu  **26**.



Po dobu trvání letního času se na displeji pod symbolem

rádiového signálu  **6** zobrazí **DST**.

Meteostanice nyní přijímá signál venkovních čidel 1-3. Tento proces může trvat několik minut. Při úspěšném příjmu se zobrazí příjem signálu

 **17** příslušného senzoru 1-3, aktuální teplota **15**, stejně jako aktuální vlhkost vzduchu **14**.

Pokud příjem časového signálu není po dobu 10 minut úspěšný,

zhasne symbol rádiového signálu  **6**. Nastavte čas ručně (viz

Základní nastavení). Meteostanice obdrží v 01:00, ve 02:00 a ve

03:00 hodiny rádiový signál DCF77. Pokud se přitom příjem nezdaří,

bude meteostanice pokus o příjem signálu opakovat mezi 04:00 a

05:00 hodinou a čas po úspěšném přijetí signálu automaticky upraví.

Upravení časové zóny

Pokud se nacházíte v zemi, kde je aktuální čas i přes rádiový signál DCF77 odlišný, upravte časovou zónu pro užívání Vaší meteostanice v jiné časové zóně než je standardní nastavení (UTC + 1 = středoevropský čas). Časovou zónu upravte nastavením hodinového rozdílu (např. - 01) k požadované časové zóně.

Stiskněte 1 x dlouze a 6 x krátce tlačítko **SET 32** v běžném ukazateli.

Časová zóna (00) bliká a můžete ji nastavit tlačítkem **▲ nahoru 25**

nebo **▼ dolů 26**. Zadání potvrďte tlačítkem **SET 32**. Meteostanice

ihned ukazuje pozměněný čas (např. o 1 hodinu méně). Tiskněte

tlačítko **SET 32**, dokud se nevrátíte do běžného ukazatele.

Rušení příjmu signálu

Rádiový signál stanice DCF77 je vysílán z Frankfurtu nad Mohanem v Německu a může být přijímán v okruhu zhruba 1500 km. Jsou ovšem rušivé zdroje, které mohou příjem podstatně omezovat.

Pokud Vaše meteostanice rádiový signál nepřijímá správně, postavte nebo pověste ji na jiné místo a berte ohled na to, že v blízkosti počítače, telefonu, rádia a televize mohou vznikat elektromagnetická záření, která mohou rušit příjem signálu stanice DCF77. Dalšími rušivými zdroji pro příjem signálu mohou být silné izolace budov (kovové stavební materiály), vysoké kopce nebo atmosférická rušení. Případně vyměňte baterie.

Vypnutí a spuštění rádiem řízeného signálu

Příjem rádiem řízeného signálu můžete vypnout, když stisknete a po dobu 3 sekund podržíte tlačítko **▲ nahoru 25** a zároveň

tlačítko **▼ dolů 26**. Symbol rádiového signálu  **26** zhasne.

Meteostanice nyní žádný signál nepřijímá.

Příjem signálu můžete ručně spustit, když opět po dobu 3 sekund

podržíte tlačítko **▲ nahoru 25** a zároveň tlačítko **▼ dolů 26**. Vysílací

vlny **5** zhasnou. Meteostanice přijímá signál DCF77 v 01:00, ve 02:00 nebo ve 03:00 hodiny. Pokud se přitom nezdaří příjem, bude meteostanice pokus o příjem signálu opakovat mezi 04:00 a 05:00 hodinou a čas po úspěšném přijetí signálu automaticky upraví. Při úspěšném příjmu se trvale zobrazí symbol rádiového signálu **6**. Příjem rádiem řízeného signálu DCF77 můžete ihned spustit, když 3 sekundy podržíte stisknuté tlačítko **▼ dolů 26**. Symbol rádiového signálu **6** bliká, meteostanice přijímá rádiem řízený signál DCF77. Tento proces může trvat 3-10 minut. Při úspěšném příjmu se automaticky nastaví čas **2**, den v týdnu **8**, stejně jako datum **9** a symbol rádiového signálu **6** se trvale zobrazí. Příjem signálu je opět nastaven.

Rychlé nastavování

Při nastavení číselných hodnot můžete dlouhým stiskem a držením tlačítko **▲ nahoru 25** a zároveň tlačítko **▼ dolů 26** využít rychlého nastavování.

Základní nastavení

Můžete nastavit následující údaje: čas, časový formát, datum, časovou zónu a jazyk ukazatele dne v týdnu. Stiskněte a držte v běžném ukazateli 3 sekundy tlačítko **SET 32**, hodiny blikají a můžete je nastavit tlačítkem **▲ nahoru 25** nebo **▼ dolů 26**. Nastavení potvrďte tlačítkem **SET 32**. Stejným způsobem nastavte minuty, 12/24-hodinový časový formát, rok, měsíc, den, časovou zónu 00-(-)12 hodin a jazyk ukazatele dne v týdnu (ENGLISH, GERMAN, ITALIAN, FRENCH, SPANISH, DANISH a SWEDISH).

Pokud během 30 sekund nestisknete žádné tlačítko, vrátí se meteostanice automaticky do běžného ukazatele.

Podsvícení

Stiskněte tlačítko **LIGHT/SNOOZE 4**, abyste dočasně aktivovali podsvícení.

12/24-hodinový časový formát

Stiskněte 1x dlouze a 2x krátce tlačítko **SET 32** v běžném ukazateli. 12- nebo 24- hodinový formát bliká a můžete jej nastavit tlačítkem **▲ nahoru 25** nebo **▼ dolů 26**. Při 12-hodinovém formátu času se dopoledne na displeji zobrazí **AM 22** a odpoledne **PM 22**. Tiskněte tlačítko **SET 32**, dokud se nevrátíte do běžného ukazatele.

Budík

Meteostanice umožňuje funkci budíku. Je přednastaven čas buzení v 06:00 hodin. Pro vypnutí nebo spuštění budíku stiskněte krátce tlačítko **ALM 31** na zadní straně meteostanice. Displej přejde do ukazatele času buzení a nejdříve slovy **ALARM OFF**



(vypnuto) a ALARM ON (zapnuto) ukáže, zda je funkce buzení zapnutá či vypnutá. Stisknutím tlačítka ▲ nahoru **25** můžete budík zapnout. Stisknutím tlačítka ▼ dolů **26** můžete budík vypnout. Při aktivované funkci buzení se na displeji zobrazí symbol zvonku **7**. Když bude funkce buzení vypnuta, symbol zvonku **7** na displeji zhasne.

Pro změnu času buzení stiskněte nejdříve krátce tlačítko **ALM 31**. Poté stiskněte a 3 sekundy držte tlačítko **ALM 31**, než se vrátíte do režimu nastavení. Na displeji blikají hodiny a můžete je nastavit tlačítkem ▲ nahoru **25** nebo ▼ dolů **26**. Nastavení potvrďte tlačítkem **ALM 31**. Stejným způsobem nastavte minuty. Po potvrzení minut se automaticky vrátíte do běžného ukazatele.

Funkce opakovaného buzení (SNOOZE)

Stiskněte při zaznění budíku tlačítko **LIGHT/SNOOZE 4**, abyste buzení dočasně deaktivovali. Na displeji bliká symbol zvonku **7** stejně jako symbol **Z² 3**. Po 5 minutách se budík rozezní znovu. Pro vypnutí budíku stiskněte libovolné tlačítko kromě **LIGHT/SNOOZE 4**. Čas buzení přitom zůstane pro následující den aktivovaný.

Formát teploty

Pro zobrazení teploty ve stupních Celsia (°C) nebo Fahrenheita (°F) stiskněte v běžném ukazateli tlačítko ▼ dolů **26**.

Tendence

Vaše meteostanice řízená rádiovým signálem může na stanici i pro senzory 1-3 ukázat tendenci k údajům o teplotě a vlhkosti vzduchu **10**.

-  Vlhkost vzduchu/teplota stoupá
-  Vlhkost vzduchu/teplota zůstává
-  Vlhkost vzduchu/teplota klesá

Maximální a minimální hodnoty

Maximální a minimální hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu se ukládají od chvíle vložení baterií.

Pro zobrazení maximálních hodnot **MAX** teploty a vlhkosti vzduchu stanice **19** a senzorů 1-3 **12** na displeji stiskněte krátce tlačítko ▲ nahoru **25**. Pro zobrazení minimálních hodnot **MIN** teploty a vlhkosti vzduchu stanice **19** a senzorů 1-3 **12** na displeji stiskněte opakovaně krátce tlačítko ▲ nahoru **25**. Pro vymazání maximálních a minimálních hodnot stiskněte a 3 sekundy držte tlačítko ▲ nahoru **25**. Hodnoty se vymažou a začnou se od té chvíle nově ukládat.

Ukazatel stavu baterie

Když jsou baterie vybity na úroveň, kdy nemohou udržet v provozu meteostanici řízenou rádiovým signálem, venkovní čidla a přenos dat, zobrazí se na displeji varovný ukazatel stavu baterie  **13** nebo **18**. Ve všech přístrojích byste měli vyměnit baterie co nejrychleji. Uvedte meteostanici nově do provozu.

Nastavení kanálu u senzorů 1-3

Vaše meteostanice řízená rádiovým signálem může užívat zároveň až 3 venkovní čidla. Otevřete prostor na baterie u venkovních senzorů **41** a nastavte na přepínači kanálu **40** požadovaný kanál (1, 2, 3). Meteostanice nyní přijímá signál senzorů 1-3 a na displeji lze odečíst příjem signálu  **17**. Pro manuální přenos naměřených hodnot venkovní teploty a vlhkosti vzduchu z venkovního čidla na meteostanici stiskněte tlačítko **TX 43**. Tlačítkem °C/°F **42** můžete zvolit mezi měřením teploty ve stupních °C-Celsia nebo °F-Fahrenheita. Zavřete prostor na baterie.

! Upozornění: Meteostanice a venkovní čidlo musí stát v okruhu maximálně 100 m bez překážek.



Senzory krátce blikají, zatímco sbírají data z okolního prostředí.

Zobrazení dat ze senzorů

Meteorologická stanice pravidelně zobrazuje data ze senzorů. Pokud se přenos dat nezdaří, můžete provést aktualizaci dat přímo tím, že stisknete a podržíte tlačítko ROOM/místnost 1, 2 nebo 3 po dobu **30**. Pokud se příjem dat podaří, zobrazí se na displeji ikona pro příjem signálu  **17**.

Pojmenování senzorů

Senzory můžete umístit v různých místnostech nebo venku. Přitom je možné na meteostanici pod pojmenováním místnosti **16** zadat příslušným senzorům odpovídající název. Pokud například umístíte čidlo v koupelně, můžete ho pojmenovat BAD (KOUPELNA). Při pojmenování můžete volit mezi 5 přednastavenými názvy BAD (KOUPELNA), BETT (LOŽNICE), KIND1 (DĚTSKÝ POKOJ 1), KIND2 (DĚTSKÝ POKOJ 2) a GARTN (ZAHRADA). Nebo zvolíte vlastní jména, která obsahují maximálně 5 znaků.

Přednastavené názvy

\	Místnost 1	Místnost 2	Místnost 3	Místnost 4	Místnost 5
DE	BAD	BETT	KIND1	KIND2	GARTN
GB	BATH	BEDRM	KID1	KID2	YARD
FR	BAIN	SOMML	ENF1	ENF2	JARDN

IT	BAGNO	SONN O	BAMB1	BAMB2	GIARD
ES	BANO	DORMI	NINO1	NINO2	JARDN
DK	BADEV	SOEVN	BARN1	BARN2	HAVE
SE	BADRM	SOEMN	BARN1	BARN2	TRADG

Pro zvolení jména u senzoru 1 stiskněte tlačítko **1-ROOM 30**. Dalším stisknutím tlačítka **1-ROOM 30** můžete projít přednastavené názvy. Chcete-li jedno jméno zvolit, počkejte cca 5 sekund, než přestane blikat. Jméno je nyní nastaveno. Stejným způsobem nastavte název pro senzor 2 a 3.

Zadat vlastní jména

Pro název senzorů můžete vytvořit vlastní jména. Můžete uložit maximálně 5 jmen. Pokud bude vytvořen 6. název, automaticky se přemaže první uložené jméno. Pro vytvoření vlastního jména máte k dispozici písmena A-Z, stejně jako speciální znaky **_, !, |, +, -, *, ' ,** a číslice 0-9.

Pro vytvoření vlastního jména u senzoru 1 postupujte následovně:

Stiskněte tlačítko **1-ROOM 30** a vzápětí tlačítko **▲ nahoru 25**.

Tlačítkem **▲ nahoru 25** nebo **▼ dolů 26** můžete nyní zvolit znaky.

Jakmile dojdete k požadovanému znaku, potvrďte Vaše zadání

tlačítkem **1-ROOM 30** a přejděte k dalšímu z celkově 5 znaků.

Tlačítkem **SET 32** můžete znak opět vymazat. Po zadání 5 znaků se

automaticky dostanete do normálního ukazatele. Pokud jste zadali

méně než 5 znaků, stiskněte 2x tlačítko **1-ROOM 30**, abyste se

dostali do běžného ukazatele. Stejným způsobem nastavte jména

senzorů 2 a 3.

Vynulování (RESET)

Vynulování meteostanice a nový start příjmu rádiového signálu můžete vyvolat stisknutím tlačítka **RESET 24** (popř. za pomoci špičatého nářadí).

Pokyny pro čištění

Nesprávné čištění může výrobek poškodit.

Neponořujte výrobek do vody nebo jiné kapaliny. Neužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami, právě tak jako žádné ostré nebo kovové čisticí předměty jako například nože, tvrdé stěrky a podobně. Takové předměty mohou poškodit povrch. Výrobek čistěte měkkým suchým hladkým hadříkem, který se hodí například na čištění brýlových skel.

Uložení

Pokud nebudete rádiovou meteorologickou stanicí a venkovní senzory delší dobu používat, vyjměte baterie, zařízení očistěte a uložte je na suchém a chladném místě chráněné před slunečním zářením, nejlépe v originálním obalu.

Zjednodušené EU prohlášení o shodě



Tímto digi-tech gmbh prohlašuje, že hodiny řízené rádiovým signálem 4-LD5641 odpovídají směrnici RED 2014/53/EU. Plné znění prohlášení o shodě směrnice EU, článek 10 (8) je k dispozici na následujících webových stránkách:

http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354196_2010_FWS3S.pdf

Likvidace

Výrobek a balící materiály jsou recyklovatelné, pro lepší zacházení s odpadem je likvidujte odděleně. Možnosti likvidace doslouženého přístroje se dozvíte u Vaší samosprávy.

Při třídění odpadu dbejte na označení obalových materiálů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1-7: umělé hmoty

20-22: papír a lepenka

80-98: pojiva.



Likvidace elektrického přístroje

Před likvidací vyjměte baterie a likvidujte je tříděně (viz Likvidace baterií). Toto elektrické zařízení podléhá evropské směrnici 2012/19/EU. Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek musí být v Evropské unii dodán tříděnému sběru odpadu. Označené výrobky nesmí být likvidovány s domácím odpadem, ale musí být odevzdány sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Prosím odevzdejte ho nejlépe do komunálních sběrů surovin Neopomente prosím na aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se spojte s vašimi sběrnými surovinami.



Likvidace baterií

Zobrazený symbol znamená, že baterie a akumulátory nesmí být likvidovány jako směsný domovní odpad. Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musí být recyklovány podle směrnice 2006/66/EU a jejích změn. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni veškeré baterie a akumulátory odevzdat sběrně odpadu obce/městské části nebo prodejci, bez ohledu na to, zda obsahují nebo neobsahují škodlivé látky jako: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo, Li = lithium, aby tak byly ekologicky recyklovány nebo opětovně použity cenné suroviny jako např. kobalt, nikl nebo měď. Vracení baterií a akumulátorů je bezplatné.





VAROVÁNÍ!

Zatížení životního prostředí špatným odstraňováním baterií/ akumulátorů!

Některé z možných obsažených látek jako rtuť, kadmium nebo olovo jsou jedovaté a zatěžují nesprávnou likvidací životní prostředí. Těžké kovy mohou například ohrozit zdraví lidí, zvířat a rostlin a zatížit životní prostředí stejně jako potravinový řetězec, a pak se nepřímou cestou přes potraviny dostat do těla.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí výbuchu!

U starých baterií obsahujících lithium (Li = lithium) hrozí vysoké nebezpečí požáru. Proto je nutno věnovat mimořádnou pozornost řádné recyklaci starých lithiových baterií a akumulátorů. Nevhodným zpracováním odpadu mohou kromě toho termickým působením (horkem) nastat vnitřní a vnější zkraty nebo mechanické poškození. Zkrat může vést k požáru nebo výbuchu a mít vážné následky pro lidi a životní prostředí. Přelete proto u baterií a akumulátorů obsahujících lithium před likvidací póly, abyste zamezili vnějšímu zkratu. Baterie a akumulátory, které nejsou v přístroji pevně zabudovány, musí být před zpracováním odpadu vyjmuty a zvlášť zlikvidovány. Baterie a akumulátory odevzdávejte, prosíme, pouze vybité! Pokud možno užívejte akumulátory místo jednorázových baterií.

Recyklace

Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů.
Likvidujte jej ekologicky přes sběrná místa.



Likvidace odpadu

Obal odstraňte ekologicky.
Dbejte na označení různých obalových materiálů a třídte je případně zvlášť.



Záruka firmy digi-tech gmbh

Na tento přístroj poskytujeme záruku **3** roky od data zakoupení. V případě závady tohoto výrobku Vám vůči prodejci samozřejmě přísluší zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou naší následně zmiňovanou zárukou omezena.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná dnem koupě. Prosím, pečlivě uschovejte originální účtenku. Tento doklad je potřebný jako důkaz data zakoupení. Pokud se v průběhu tří let od data zakoupení tohoto

výrobku vyskytnou závady materiálu nebo výrobní vady, bude tento výrobek námi zdarma opraven nebo nahrazen – podle naší volby. Uplatnění záruky vyžaduje, aby byl v tomto tříletém období předložen vadný přístroj a doklad o koupi (účtenka) a písemně bylo krátce uvedeno, o jakou závadu se jedná a kdy vznikla. Pokud závada zakládá nárok k uznání záruky, obdržíte od nás opravený nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční lhůta a zákonný nárok při nedostacích

Plněním garance se záruční lhůta neprodlouží. Toto platí i pro nahrazené nebo opravené díly. Případné škody a závady existující již při koupi, musí být uplatněny ihned po vybalení. Opravy provedené po skončení záruční lhůty Vám budou naúčtovány.

Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním důkladně ověřen. Záruka se vztahuje na vady materiálu nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly, které jsou vystaveny běžnému opotřebení a mohou proto být považovány za opotřebovávané díly, nebo na poruchy na rozbitných dílech, např. vypínač, baterie nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka propadá, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně užíván nebo o něj bylo špatně pečováno. Pro řádné užívání výrobku se musí přesně dodržovat všechna nařízení v návodu k obsluze. Vyvarujte se užití nebo zacházení, před kterým je zrazováno nebo je před ním varováno v tomto návodu.

Tento výrobek je určen pouze pro soukromé a nikoliv průmyslové užívání. Při zneužití nebo neodborném zacházení, užití násilí nebo při zákrocích, které nejsou provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

Postup v případě uplatnění záruky

Abychom Vám mohli zaručit rychlé zpracování Vaší žádosti, dodržujte, prosím, následující pokyny:

- Prosím, připravte si pro všechny dotazy účtenku a číslo výrobku (354196_2010) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku zjistíte na typovém štítku, rytině, na titulní stránce Vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční chyby nebo jiné závady, **kontaktujte nejdříve telefonicky nebo e-mailem níže zmíněnou servisní pobočku.**



Na www.lidl-service.com si můžete stáhnout tuto i jiné příručky, videa o produktech nebo softwarové programy.



Tímto QR kódem se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (354196_2010) otevřete Váš návod k použití.

Servis

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NĚMECKO
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 6198 571825



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

IAN 354196_2010

Art.-Nr.: 4-LD5641



Rok výroby: 2021



Dodavatel

Upozorňujeme, že následující adresa není adresa servisního centra.
Kontaktuje, prosím, výše zmíněné místo.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NĚMECKO



Obsah

Obsah	- 76 -
Úvod	- 78 -
Určené použitie	- 78 -
Rozsah dodávky	- 78 -
Technické údaje	- 78 -
Meteorologická stanica	- 78 -
Vonkajší snímač	- 79 -
Dôležité bezpečnostné pokyny	- 79 -
Bezpečnostné pokyny pre používateľa	- 79 -
Bezpečnostné pokyny pre batériu	- 80 -
Displej meteostanice	- 81 -
Ovládací panel meteostanice	- 82 -
Vonkajší snímač	- 83 -
Meteorologická stanica sú určené na zavesenie alebo na postavenie	- 83 -
Vonkajší snímač je určené na zavesenie alebo na postavenie	- 84 -
Uvedenie do prevádzky	- 84 -
Nastavenie časového pásma	- 85 -
Rušenie príjmu	- 85 -
Vypnutie a zapnutie príjmu rádiového signálu	- 86 -
Zrýchlené nastavovanie	- 86 -
Základné nastavenia	- 86 -
Osvetlenie	- 86 -
Formát času 12/24-hodín	- 87 -
Budík	- 87 -
Funkcia spánku (SNOOZE)	- 87 -
Formát teploty	- 87 -
Trendy	- 87 -
Maximálne a minimálne hodnoty	- 88 -
Zobrazenie stavu batérií	- 88 -
Nastavenie kanála, senzory 1-3	- 88 -
Vyvolanie údajov zo senzorov	- 88 -
Pomenovanie senzorov	- 88 -
Zadanie prednastavených názvov	- 89 -
Zadanie vlastného názvu	- 89 -
RESET	- 89 -
Pokyny na čistenie	- 89 -
Skladovanie	- 90 -
Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode	- 90 -
Likvidácia odpadu	- 90 -

Likvidácia elektrického prístroja	- 90 -
Likvidácia batérií.....	- 90 -
Recyklácia	- 91 -
Likvidácia odpadu	- 92 -
Záruka digi-tech gmbh	- 92 -
Záručné podmienky.....	- 92 -
Záručná doba a zákonné nároky pri nedostatkoch	- 92 -
Rozsah záruky.....	- 92 -
Postup pri uplatňovaní záruky	- 93 -
Servis.....	- 94 -
Dodávateľ.....	- 94 -

METEOSTANICA

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vašej meteostanice. Rozhodli ste sa pre vysoko kvalitný prístroj. Návod na obsluhu je súčasťou tejto meteostanice. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie odpadu. Skôr, než meteostanicu začnete používať, oboznámte sa so všetkými upozorneniami týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Meteostanicu používajte len v súlade s návodom a uvedeným využitím. Pri predávaní meteostanice tretej osobe spolu s výrobkom odovzdajte aj všetky podklady. Obal a návod na obsluhu uschovajte pre potreby v budúcnosti.

Určené použitie

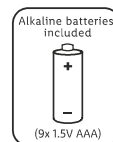
Meteostanica je vhodná na zobrazovanie času a na využívanie opísaných prídavných funkcií. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy meteostanice sa považujú za použitie v rozpore s určením. Výrobca neručí za škody vzniknuté neprípustným alebo nesprávnym používaním alebo obsluhou meteostanice. Meteostanica nie je určená na priemyselné použitie.

Rozsah dodávky

Upozornenie: Skontrolujte prosím po nákupe rozsah dodávky. Presvedčte sa, či sú k dispozícii všetky časti a či nie sú poškodené. Ak je dodávka nekompletná a/alebo sú niektoré časti poškodené, zariadenie nepoužívajte. Obráťte sa na zákaznícke oddelenie (pozrite „Postup v prípade reklamácie“).

- 1 x Meteorologická stanica
- 3 x Batéria 1,5 V AAA LR03
- 3 x Vonkajší snímač
- 6 x Batéria 1,5 V AAA LR03 (2 Bateria/vonkajší snímač)
- 4 x Hmoždinka
- 4 x Skrutka
- 1 x Návod na používanie

Incl. 



Technické údaje

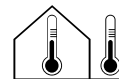
Meteorologická stanica

- Čas rádiových hodín DCF77
- Rozsah merania/teplota: 0 °C - 50 °C
- Zobrazenie teploty/tolerancia: +/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 1,5 °C (40 - 50 °C)
- Rozsah merania/vlhkosť vzduchu: 20 - 95 %
- Zobrazenie vlhkosti vzduchu/tolerancia: +/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Veľkosť: ca. 10,9 x 11,9 x 2,5 cm
- Váha: ca. 168 g (bez batérií)

- Batéria: 3 x 1,5 V AAA R03/LR03

Vonkajší snímač

- Rozsah merania/teplota: -20 - 50 °C
- Zobrazenie teploty/tolerancia:
+/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 2 °C (-20 - 0 °C, 40 - 50 °C)
- Rozsah merania/vlhkosť vzduchu: 20 - 95 %
- Zobrazenie vlhkosti vzduchu/tolerancia:
+/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Dosah: max. 100 m
- Frekvencie: 433 MHz
- Vysielací výkon: 0,024 W
- Spôsob krytia puzdrom (vonkajší snímač):
IPX4 (ochrana proti striekajúcej vode podľa normy IEC 60529)
- Veľkosť: ca. 9,6 x 5,0 x 3,0 cm
- Váha: ca. 46 g (bez batérií)
- Batéria/ vonkajší snímač: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03



100 m



— — — - Označenie jednosmerného prúdu

Dôležité bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny pre používateľa



POZOR!

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Tento prístroj môžu používať osoby (vrátane **detí** starších ako 8 rokov) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, keď sa na ne dohliada alebo keď boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie prístroja a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. **Deti** sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru. Obalové fólie držte taktiež mimo dosahu **detí**. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía.

Bezpečnostné pokyny pre batériu



POZOR!

OHROZENIE ZDRAVIA!

NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Nové a staré batérie / akumulátory uchovávajte mimo dosahu malých detí. Ak došlo k prehĺtnutiu batérie / akumulátora, okamžite sa musí vyhľadať lekárska pomoc.

Batérie / akumulátory sa vždy musia vkladať správne podľa pólov.

Pred použitím vyčistite kontaktné miesta batérie a prístroja. Neskúšajte

batérie nabíjať, skratovať alebo otvárať. Nikdy neohrievajte

batérie / akumulátory, aby ste ich znovu nabili. Nikdy

batérie / akumulátory nevystavujte nadmernému teplu ako

je slnečné žiarenie, oheň alebo podobne. Vzniká zvýšené

riziko vytečenia! Nikdy neháčte batérie / akumulátory do ohňa,

pretože môžu vybuchnúť. Pri nevhodnom použití batérií /

akumulátorov vzniká riziko výbuchu a vytečenia tekutiny z batérie.

Ak by batérie / akumulátory predsa len vytiekli, vyhnite sa kontaktu s

kožou, očami a sliznicami. Použite rukavice. Pri kontakte s tekutinou z

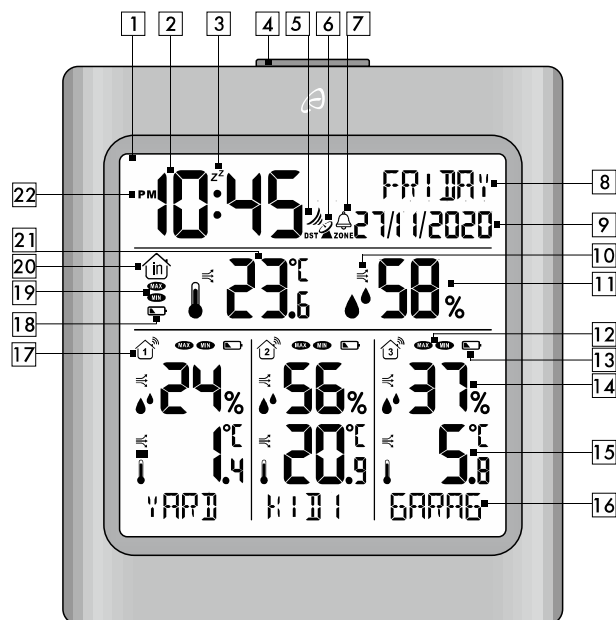
batérie ihneď opláchnite postihnuté miesto množstvom čistej vody a

vyhľadajte okamžite lekára. Vybité batérie / akumulátory ihneď

vyberte z prístroja, vzniká zvýšené riziko vytečenia.

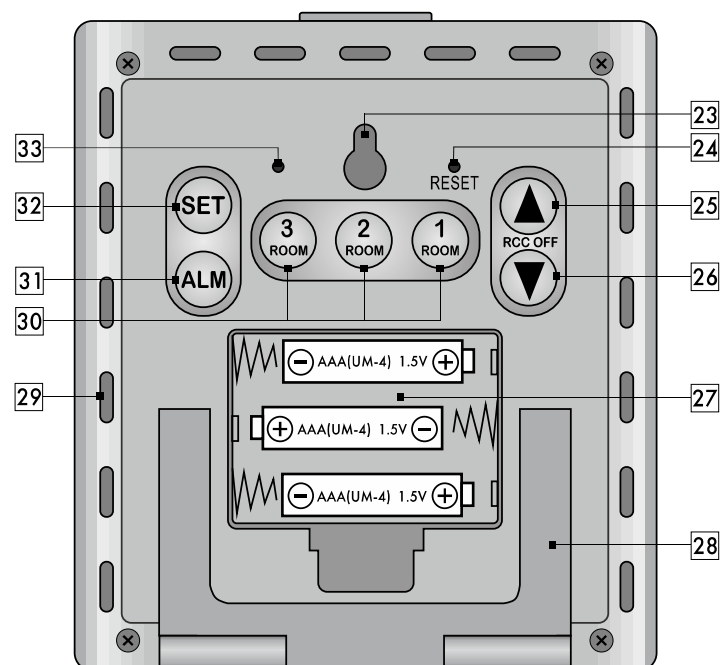


Displej meteostanice



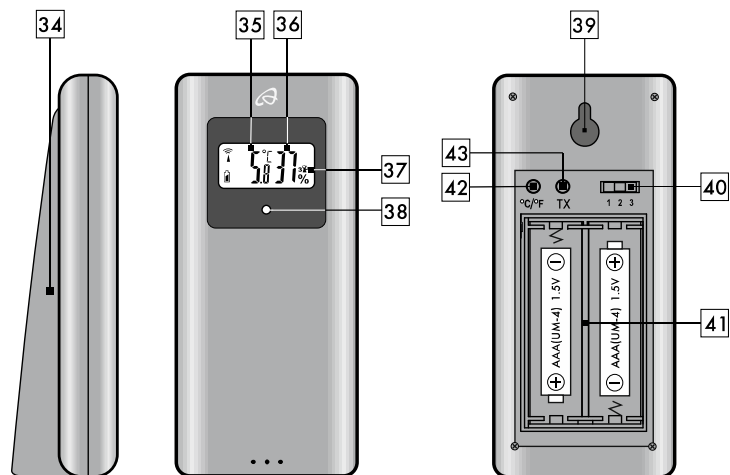
1	Displej	2	Zobrazenie času
3	Symbol SNOOZE	4	Tlačidlo LIGHT/SNOOZE
5	Rádiové vlny	6	Symbol rádia
7	Symbol zvončeka	8	Deň týždňa
9	Dátum (deň/mesiac/rok)	10	Symbol trendu, stanica
11	Zobrazenie vlhkosti vzduchu, stanica	12	Symbol MAX/MIN, senzor 1, 2, 3
13	Zobrazenie stavu batérií, senzor 1, 2, 3	14	Zobrazenie vlhkosti vzduchu, senzor 1, 2, 3
15	Zobrazenie teploty, senzor 1, 2, 3	16	Označenie miestnosti, senzor 1, 2, 3
17	Príjem signálu a kanál, senzor 1, 2, 3	18	Zobrazenie stavu batérií, stanica
19	Symbol MAX/MIN, stanica	20	Symbol stanice
21	Zobrazenie teploty, stanica	22	Symbol AM/PM

Ovládací panel meteostanice



23	Otvor na zavesenie	24	Tlačidlo RESET
25	Tlačidlo hore ▲	26	Tlačidlo dole ▼ / RCC OFF
27	Priehradka na batérie	28	Vyklápatelný stojan
29	Vetracia štrbina	30	ROOM/Tlačidlá miestností 1-3
31	Tlačidlo AL / alarm	32	Tlačidlo SET
33	Reproduktor		

Vonkajší snímač



34	Stojan	35	Zobrazenie teploty
36	Zobrazenie vlhkosti vzduchu	37	Zvolený kanál
38	LED-kontrolka	39	Otvor na zavesenie
40	Prepínač kanálov	41	Priehradka na batérie
42	Tlačidlo °C/°F	43	Tlačidlo TX

Meteorologická stanica sú určené na zavesenie alebo na postavenie

Meteorologická stanica nie sú určené na prevádzku v priestoroch s vysokou vlhkosťou vzduchu (napr. kúpeľňa). Pri montáži na stenu použite dodané hmoždinky a skrutky. Pred upevnením na stenu sa uistite, že na mieste vrtu sa nenachádza plynové alebo vodovodné potrubie či elektrický rozvod. Dbajte na zloženie steny. Za škody vzniknuté v dôsledku neprimeraného upevnenia nepreberá výrobca záruku. Pred upevnením aplikujte ochranu citlivých povrchových plôch, pretože inak môžu vzniknúť škrabance.

Dbajte na to, aby:

- bolo vždy zabezpečené dostatočné vetranie (prístroj nepostavte medzi police alebo tam, kde závesy alebo nábytok zakrývajú vetracie štrbiny **29**, a na každej strane zabezpečte odstup minimálne 10 cm);
- prístroj počas prevádzky nestál na hrubom koberci alebo na posteli, na prístroj nesmú pôsobiť žiadne priame zdroje tepla (napr. vykurovacie telesá);
- na prístroj nedopadalo priame slnečné svetlo;
- sa zabránilo kontaktu so striekajúcou a kvapkajúcou vodou;

- prístroj nevisel alebo nestál v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktorov);
- do prístroja neprenikli žiadne cudzie telesá a prach;
- sviečky a iné zdroje otvoreného ohňa boli vždy mimo dosahu prístroja, aby sa zamedzilo šíreniu ohňa.

Vonkajší snímač je určený na zavesenie alebo na postavenie

Umiestnite senzor tak, aby bol chránený pred priamymi poveternostnými vplyvmi, napr. v podstreší alebo pod prístreškom pre autá. Senzor má ochrannú triedu IPX4 – je teda chránený pred striekajúcou vodou. Pri montáži na stenu použite dodané hmoždinky a skrutky. Pred upevnením na stenu sa uistite, že na mieste vrtu sa nenachádza plynové alebo vodovodné potrubie či elektrický rozvod. Dbajte na zloženie steny. Za škody vzniknuté v dôsledku neprimeraného upevnenia nepreberá výrobca záruku. Pred upevnením aplikujte ochranu citlivých povrchových plôch, pretože inak môžu vzniknúť škrabance.

Dbajte na to, aby:

- snímač stál alebo visel stojato;
- bolo vždy zabezpečené dostatočné vetranie (na každej strane zabezpečte odstup minimálne 10 cm);
- na prístroj nedopadalo priame slnečné svetlo;
- prístroj nevisel alebo nestál v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktorov);
- do prístroja neprenikli žiadne cudzie telesá a prach;
- pred inštaláciou prístroja je potrebné zabezpečiť ochranu jeho citlivých povrchov.

Uvedenie do prevádzky



- Nastavte na každom senzore iný kanál **40**.
- Vložte batérie najprv do priehradiek na batérie **41** senzorov!
- Následne vložte batérie do priehradky na batérie **27** rádiovkej meteostanice.

Stiahnite ochranné fólie z rádiovkej meteostanice a senzorov. Otvorte zakaždým priehradku na batérie **41** senzoru 1-3. Nastavte na každom senzore iný kanál 1-3 **40** a vložte zakaždým **správne podľa pólov** do senzorov 2 pribalené batérie 1,5 V AAA LR03. LED-kontrolka **38** prechodne zasvieti a zobrazí sa teplota **35**, vlhkosť vzduchu **36** ako aj zvolený kanál **37**. Zatvorte zakaždým opäť priehradku na batérie **41**. Otvorte priehradku na batérie **27** rádiovkej meteostanice a vložte 3 pribalené batérie 1,5 V AAA LR03 **správne podľa pólov**. Zatvorte priehradku na batérie **27**. Ozve sa krátky signalizačný zvuk. Zobrazí sa teplota **21** a vlhkosť vzduchu

11. Symbol rádia  **6** bliká, rádiová meteorostanica prijíma rádiový signál DCF77. Tento proces môže trvať 3-10 minút.

! Upozornenie: prosím nehýbte rádiovou meteorostanicou ani senzormi počas procesu prijímania signálu.

Počas prijímu sú všetky tlačidlá okrem tlačidla **LIGHT/SNOOZE 4** deaktivované.

Ak bol príjem rádiového signálu úspešný, automaticky sa nastaví čas **2**, deň týždňa **8** ako aj dátum **9** a symbol rádia  **6** zostane natrvalo zobrazený. V letnom období sa na displeji pod symbolom rádia  **6** zobrazí **DST**. Rádiová meteorostanica teraz prijíma signály zo senzorov 1-3. Tento proces môže zaberať niekoľko minút. Pri úspešnom prijíme sa zobrazí príjem signálu  **17** aktuálneho senzora 1-3, aktuálna teplota **15** ako aj aktuálna vlhkosť vzduchu **14**.



Ak je príjem časového signálu aj po 10 minútach neúspešný, zmizne symbol rádia  **6**. Nastavte čas manuálne (pozrite základné nastavenia). Rádiová stanica bude o 01:00 hod., 02:00 hod. a 03:00 hod. prijímať rádiový signál DCF77. Ak sa pritom príjem nepodarí, spustí rádiová meteorostanica medzi 04:00 hod. a 05:00 hod. nový pokus o príjem a po úspešnom prijatí signálu čas automaticky opraví.

Nastavenie časového pásma

Ak sa nachádzate v krajine, kde je časový odklon napriek rádiovému signálu DCF77, využite nastavenie časového pásma pre používanie Vašej rádiovkej meteorostanice v časovom pásme, ktoré je iné ako v štandardnom nastavení (UTC + 1 = stredoeurópsky čas). Nastavte rozdiel v hodinách (napr. - 01), vzhľadom na želané časové pásmo. Stlačte v bežnom zobrazení 1 x dlho a 6 x krátko tlačidlo **32 SET**. Časové pásmo (00) začne blikáť a dá sa nastaviť pomocou tlačidla **hore ▲ 25** alebo tlačidla **dole ▼ 26**. Stlačte tlačidlo **SET 32** pre potvrdenie nastavenia. Rádiová stanica okamžite ukazuje zmenený čas (napr. 1 hod. menej). Stláčajte tlačidlo **SET 32**, až kým sa opäť dostanete do bežného zobrazenia.

Rušenie prijímu

Rádiový signál DCF77 sa vysiela z blízkosti Frankfurtu nad Mohanom a dá sa prijať v okruhu 1500 km. Existuje však viacero zdrojov rušenia, ktoré môžu príjem značne zhoršiť. Ak meteorologická stanica neprijíma rádiový signál správne, zaveste alebo ju postavte na iné miesto a vezmite pri tom do úvahy, že v blízkosti počítačov, telefónov, rádii a TV dochádza k emisiám elektromagnetického žiarenia, ktoré môžu rádiový signál DCF77 rušiť. Ďalšími zdrojmi rušenia pre príjem rádiového signálu môžu byť hrubé izolácie budov (kovové stavebné prvky), vysoké hory alebo atmosférické poruchy. V prípade potreby vymeňte batérie.

Vypnutie a zapnutie príjmu rádiového signálu



Ak podržíte na 3 sekundy naraz stlačené tlačidlo **hore ▲ 25** a tlačidlo **dole ▼ 26**, dôjde k vypnutiu príjmu rádiového signálu.

Rádiová veža **6** zmizne. Rádiová meteostanica teraz už neprijíma signál.

Ak opäť podržíte na 3 sekundy naraz stlačené tlačidlo **hore ▲ 25** a tlačidlo **dole ▼ 26**, dôjde k opätovnému spusteniu príjmu rádiového signálu. Rádiové vlny **5** zmiznú. Rádiová meteostanica teraz bude prijímať o 01:00 hod., 02:00 hod. a 03:00 hod. rádiový signál DCF77. Ak sa pritom príjem nepodarí, spustí rádiová meteostanica medzi 04:00 hod. a 05:00 hod. nový pokus o príjem a po úspešnom prijatí signálu čas automaticky opraví. Pri úspešnom prijíme sa symbol rádia **6** objaví natrvalo. Rádiový signál DCF77 sa dá okamžite reštartovať, ak stlačíte a podržíte na 3 sekundy tlačidlo **dole ▼ 26**.

Symbol rádia **6** začne blikať, rádiová meteostanica prijíma rádiový signál DCF77. Tento proces môže trvať 3-10 minút. Ak je príjem rádiového signálu úspešný, automaticky sa nastaví čas **2**, deň týždňa **8** ako aj dátum **9** a symbol rádia **6** zostane natrvalo zobrazený. Rádiový príjem je obnovený.

Zrýchlené nastavovanie

Pri nastavovaní číselných hodnôt môžete stlačením a podržaním tlačidlo **hore ▲ 25** a tlačidlo **dole ▼ 26** použiť zrýchlené nastavovanie.

Základné nastavenia

Dajú sa vykonať nasledovné nastavenia: čas, formát času, dátum, časové pásmu a jazyk zobrazenia dňa týždňa. Stlačte a podržte na 3 sekundy tlačidlo **SET 32** v bežnom zobrazení, hodiny začnú blikať a dajú sa nastaviť pomocou tlačidla **hore ▲ 25** alebo tlačidla **dole ▼ 26**. Stlačte tlačidlo **SET 32** pre potvrdenie nastavenia. Tým istým spôsobom nastavíte minúty, formát času 12/24 hodín, rok, mesiac, deň, časové pásmu 00-(-) 12 hodín a jazyk zobrazenia dňa týždňa (ANGlicky, NEMEcky, TALiansky, FRANCúzsky, ŠPANIELsky, DÁNSKY a ŠVÉDSKY).

Ak počas 30 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, vráti sa rádiová meteostanica automaticky do bežného zobrazenia.

Osvetlenie

Stlačte tlačidlo **LIGHT/SNOOZE 4** na prechodnú aktiváciu podsvietenia pozadia.

Formát času 12/24-hodín

Stlačte 1 x dlho a 2 x krátko tlačidlo **SET 32** v bežnom zobrazení. Formát času 12 alebo 24 hodín začne blikať a dá sa nastaviť pomocou tlačidla **hore ▲ 25** alebo tlačidla **dole ▼ 26**. Pri 12-hodinovom formáte času sa na displeji zobrazí symbol **AM 22** a poobede **PM 22**. Stláčajte tlačidlo **SET 32** toľko, až sa dostanete naspäť do bežného zobrazenia.

Budík



Rádiová meteostanica má funkciu budíka. Prednastavený čas budenia je 06:00 hod. Ak chcete čas budenia vypnúť alebo zapnúť, stlačte krátko tlačidlo **ALM 31** na zadnej strane rádiovkej meteostanice. Displej prejde do nastavení budíka a zobrazí najprv cez slová **ALARM OFF** (vypnutý) a **ALARM ON** (zapnutý), či je funkcia budenia zapnutá alebo vypnutá. Stlačením tlačidla **hore ▲ 25** sa zapína funkcia budenia. Stlačením tlačidla **dole ▼ 26** sa funkcia budenia vypína. Keď je funkcia budenia zapnutá, na displeji sa zobrazí symbol zvončeka **7**. Keď je funkcia budenia vypnutá, zmizne symbol zvončeka **7** z displeja.

Ak chcete čas budenia zmeniť, stlačte najprv krátko tlačidlo **ALM 31**. Následne stlačte a podržte tlačidlo **ALM 31** na 3 sekundy, až kým sa nedostanete do režimu nastavení. Na displeji blikajú hodiny a dajú nastaviť pomocou tlačidla **hore ▲ 25** alebo tlačidla **dole ▼ 26**. Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo **ALM 31**. Rovnakým spôsobom nastavíte minúty. Potvrďte minúty a dostanete sa automaticky naspäť do bežného zobrazenia.

Funkcia spánku (SNOOZE)

Ak počas zvonenia budíka stlačíte tlačidlo **LIGHT/SNOOZE 4**, budík sa prechodne deaktivuje. Na displeji bude blikať symbol zvončeka **7** ako aj symbol **Z² 3**. Po 5 minútach začne budík opäť zvonieť. Na vypnutie budíka stlačte ľubovoľné tlačidlo okrem tlačidla **LIGHT/SNOOZE 4**. Čas budenia však zostáva pritom aktívny na ďalší deň.

Formát teploty

Stlačte v bežnom zobrazení tlačidlo **dolu ▼ 26** pre zobrazenie teploty v stupňoch Celzia (°C) alebo Fahrenheita (°F).

Trendy

Vaša rádiová meteostanica dokáže pre stanicu ako aj senzory 1-3 zobrazíť trend **10** pre údaje o počasí – teplota a vlhkosť vzduchu.



Vlhkosť vzduchu/teplota stúpa

→ Vlhkosť vzduchu/teplota zostáva konštantná

↘ Vlhkosť vzduchu/teplota klesá

Maximálne a minimálne hodnoty

Maximálna a minimálna teplota a izbová vlhkosť vzduchu sa ukladajú od momentu vloženia batérií.

Stlačte krátko tlačidlo **hore ▲ 25** na prečítanie maximálnych hodnôt **MAX** teploty a vlhkosti vzduchu z displeja stanice **19** ako aj senzorov 1-3 **12**. Stlačte opäť tlačidlo **hore ▲ 25** krátko na prečítanie minimálnych hodnôt **MIN** teploty a vlhkosti vzduchu z displeja stanice **19** ako aj senzorov 1-3 **12**. Ak chcete maximálne a minimálne hodnoty vymazať, stlačte a podržte tlačidlo **hore ▲ 25** na približne 3 sekundy. Hodnoty sa vymažú a od toho momentu sa budú zaznamenávať odznova.

Zobrazenie stavu batérií

Keď sú batérie príliš slabé aby rádiovú meteostanicu, senzory a prenos dát udržali v prevádzke, objaví sa na displeji zobrazenie stavu batérií  **13** alebo **18**. Batérie by sa mali vo všetkých zariadeniach čo najskôr vymeniť. Spustíte rádiovú meteostanicu odznova.

Nastavenie kanála, senzory 1-3

S vašou rádiovou meteostanicou sa dajú naraz používať až 3 senzory. Otvorte priehradku na batérie na senzoroch **41** a nastavte želaný kanál (1, 2, 3) na prepínači kanálov **40**. Rádiová meteostanica teraz prijíma signál senzorov 1-3 a príjem signálu  **17** vidieť na displeji. Na manuálny prenos nameraných údajov z vonkajšieho senzora do rádiovkej stanice je potrebné stlačiť tlačidlo **TX 43**. Pomocou tlačidla °C/°F **42** sa dá voliť medzi stupňami °C-Celzia a °F-Fahrenheita. Zatvorte priehradku na batérie.

! Upozornenie: senzory musia byť voči stanici umiestnené v okruhu najvyšš 100 m bez prekážok.



Senzory krátko zablikajú, keď zbierajú údaje z okolia.

Vyvolanie údajov zo senzorov

Meteorologická stanica pravidelne vyvoláva údaje zo senzorov. Ak prenos údajov zlyhá, môžete údaje priamo aktualizovať stlačením a podržaním tlačidla **30 ROOM/izba 1, 2 alebo 3**. Ak je príjem úspešný, na displeji sa zobrazí symbol príjmu signálu  **17**.

Pomenovanie senzorov

Senzory sa dajú rozstaviť do rozličných miestností alebo aj vonku. Preto je možné na rádiovkej stanici pod označením miestnosti **16** dať každému senzoru zodpovedajúci názov. Umiestnite napríklad jeden

senzor do kúpeľne a môžete mu dať názov BATH. Pri pridelení mena si môžete vybrať z piatich prednastavených názvov BATH, BEDRM, KID1, KID2, YARD.

Alebo zadáte vlastný názov, môže mať maximálne 5 znakov.

Zadanie prednastavených názvov

\	Priestor 1	Priestor 2	Priestor 3	Priestor 4	Priestor 5
DE	BAD	BETT	KIND1	KIND2	GARTN
GB	BATH	BEDRM	KID1	KID2	YARD
FR	BAIN	SOMML	ENF1	ENF2	JARDN
IT	BAGNO	SONNO	BAMB1	BAMB2	GIARD
ES	BANO	DORMI	NINO1	NINO2	JARDN
DK	BADEV	SOEVN	BARN1	BARN2	HAVE
SE	BADRM	SOEMN	BARN1	BARN2	TRADG

Ak chcete vybrať meno pre senzor 1, stlačte tlačidlo **1-ROOM 30**.

Ďalším stláčaním tlačidla **1-ROOM 30** môžete prechádzať cez prednastavené názvy. Ak chcete nejaký názov vybrať, počkajte cca. 5 sekúnd, kým názov prestane blikať. Názov je teraz nastavený.

Rovnakým spôsobom zvolte názvy pre senzory 2 a 3.

Zadanie vlastného názvu

Pre pomenovanie senzorov môžete použiť aj vlastné názvy. Uložiť sa dá najviac 5 mien. Keď sa zadá 6. názov, dôjde k automatickému prepisu prvého názvu. Pre zadanie vlastného názvu máte k dispozícii písmená A-Z ako aj symboly , , , , , ,  a čísla 0-9.

Pre zadanie vlastného názvu senzora postupujte nasledovne:

Stlačte tlačidlo **1-ROOM 30** a hneď nato tlačidlo **hore ▲ 25**.

Stláčaním tlačidla **hore ▲ 25** alebo tlačidla **dole ▼ 26** si môžete zvoliť znak. Keď sa dostanete k želanému znaku, stlačte tlačidlo **1-ROOM 30** pre potvrdenie zadaného údaju a posunutie sa k ďalšiemu znaku. Takto môžete zadať dokopy 5 znakov. Tlačidlom **SET 32** môžete znak opäť vymazať. Po zadaní 5 znakov sa automaticky opäť dostanete do bežného zobrazenia. Ak ste zadali menej ako 5 znakov, stlačte 2 x tlačidlo **1-ROOM 30**, aby ste sa dostali naspäť do bežného zobrazenia. Rovnakým spôsobom nastavte mená senzorov 2 a 3.

RESET

V prípade potreby stlačte tlačidlo **24 RESET** pomocou špicatého nástroja, aby ste rádiovú meteostanicu vrátili do pôvodných nastavení a opäť spustili príjem rádiového signálu.

Pokyny na čistenie

Neodborné čistenie môže poškodiť prístroj. Neponárajte prístroj do vody alebo iných tekutín. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace

prostriedky, kefkы z kovovými alebo nylonovými štetinami a tiež žiadne ostré alebo kovové predmety na čistenie, ako napríklad nože, tvrdé špachtle a pod. Mohli by poškodiť povrch. Čistite prístroj mäkkou, suchou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna, napríklad ako utierky na čistenie skiel v okuliariach.

Skladovanie

Ak sa rádiová meteorologická stanica a vonkajšie senzory dlhšiu dobu nepoužívajú, vyberte batérie a uchovávajte prístroje čisté a chránené pred slnečným žiarením na suchom a chladnom mieste, najlepšie v originálnom obale.

Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode



Digi-tech-gmbh týmto vyhlasuje, že meteorostanica typu 4-LD5641 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354196_2010_FWS3S.pdf

Likvidácia odpadu

Výrobok a baliace materiály sú recyklovateľné, likvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. O možnostiach pre likvidáciu opotrebovaného výrobku sa dozviete na vašom obecnom alebo miestnom zastupiteľstve.

Rešpektujte označenie baliacich materiálov pri triedení odpadu, sú označené skratkami (a) a číslam (b), ktoré majú nasledovný význam:

1-7: umelá hmota

20-22: papier a lepenka

80-98: zlúčeniny.



Likvidácia elektrického prístroja

Pred likvidáciou vyberte batérie a zlikvidujte ich samostatne (viď. Likvidácia batérií). Toto elektrické zariadenie podlieha európskej smernici 2012/19/EU.

Symbol prečiarknutej odpadovej nádoby znamená, že tento výrobok musí byť v Európskej únii podriadený separovanému hospodáreniu s odpadom. Označené produkty sa nesmú likvidovať v bežnom komunálnom odpade, ale musia sa odovzdať na príjme pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Likvidujte ho prosím s predpismi o triedenom odpade, najlepšie do miestnych zberných surovín. Dbajte na aktuálne platné predpisy. V sporných prípadoch sa spojte s vašimi zbernými surovinami.



Likvidácia batérii

Tento symbol znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať v bežnom komunálnom odpade.

Poškodené alebo použité batérie/akumulátory sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/EU v konsolidovanom znení.



Používatelia majú zákonnú povinnosť odovzdať batérie a akumulátory, bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky, ako sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo, Li = lítium, na zbernom mieste svojej obce/mestskej časti alebo do obchodu, aby sa mohli recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu a aby sa z nich mohli znovu získať užitočné suroviny ako napr. kobalt, nikel alebo meď.

Vrátenie batérií a akumulátorov je bezplatné.



VÝSTRAHA!:

Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorov spôsobuje škody na životnom prostredí!

Batérie/akumulátory môžu obsahovať látky ako ortuť, kadmium alebo olovo, ktoré sú jedovaté a pri neprimeranej likvidácii poškodzujú životné prostredie. Napr. ťažké kovy môžu mať škodlivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín a môžu sa hromadiť v životnom prostredí ako aj v potravinovom reťazci, a tak sa nepriamo cez potravu môžu dostať do tela.



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Pri starých lítiových batériách (Li = lítium) vzniká veľké nebezpečenstvo požiaru. Preto treba venovať osobitnú pozornosť primeranej likvidácii starých batérií a akumulátorov, ktoré obsahujú lítium. Pri nesprávnej likvidácii môže okrem toho dôjsť k vnútorným a vonkajším skratom pod vplyvom tepla (horúčava) alebo prostredníctvom mechanických poškodení. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu a môže mať závažné dôsledky pre človeka a životné prostredie.

Na batériách a akumulátoroch, ktoré obsahujú lítium, preto pred likvidáciou zalepte póly, aby ste predišli vonkajšiemu skratu. Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne vstavané do prístroja, sa musia pred likvidáciou vybrať a zlikvidovať samostatne. Prosím, odovzdávajte batérie a akumulátory len vo vybitom stave! Ak je to možné, používajte akumulátory namiesto batérií na jedno použitie.

Recyklácia

Obal produktu pozostáva z recyklovateľných materiálov. Zlikvidujte ich ekologickým spôsobom prostredníctvom existujúcich zberných systémov.



Likvidácia odpadu

Zlikvidujte balenie s ohľadom na životné prostredie.
Rešpektujte označenie rozličných baliacich materiálov
a eventuálne ich oddelte.



Záruka digi-tech gmbh

Na tuto meteostanici sa poskytuje záruka **3** roky odo dňa zakúpenia.
V prípade nedostatkov tohto výrobku si môžete uplatniť svoje zákonné
práva voči predajcovi meteostanice. Tieto zákonné práva nie sú
obmedzené našou nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia meteostanice.
Originál dokladu o nákupe si, prosím, starostlivo uschovajte. Tento
doklad je potrebný ako dôkaz zakúpenia výrobku. Ak sa počas
troch rokov platnosti záruky od dňa zakúpenia tohto výrobku na
ňom vyskytnú chyby materiálu alebo výrobné chyby, bude vám
výrobok po našom posúdení bezplatne opravený alebo vymenený.
Uplatnenie nárokov, vyplývajúcich zo záruky predpokladá
predloženie chybné meteostanice v priebehu trvania trojročnej
záruky spolu s dokladom o kúpe (pokladničným blokom) a krátkym
opisom nedostatku a časom jeho výskytu. Ak sa na daný
nedostatok naša záruka vzťahuje, obdržíte opravený alebo nový
výrobok. Opravou meteostanice alebo výmenou za novú sa dĺžka
platnosti záruky nepredlžuje.

Záručná doba a zákonné nároky pri nedostatkoch

Záručná doba sa uplatnením nárokov, vyplývajúcich zo záruky
nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené časti. Prípadné
chyby a nedostatky, zistené už pri nákupe, sa musia bezodkladne
ohlásiť hneď po rozbalení výrobku. Prípadné opravy po uplynutí
záručnej doby sú spoplatňované.

Rozsah záruky

Meteostanice bola vyrobená pri dôslednom dodržiavaní
kvalitatívnych noriem a pred vyskladnením bola svedomite
skontrolovaná. Nároky, vyplývajúce zo záruky sa vzťahujú na
chyby materiálu alebo nedostatky v dôsledku nedodržania
technologického postupu výroby. Táto záruka sa nevzťahuje na
časti výrobku, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu a
preto sa považujú za spotrebné diely alebo na poškodenia
chýlostivých častí, napr. vypínačov, akumulátorov alebo častí,
vyrobených zo skla.

Záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku, nesprávneho
používania alebo nedostatočnej údržby. Pre správne použitie
meteostanice sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v
návode na použitie. Používaniu a zaobchádzaniu, ktoré sa v

návode na použitie neodporúča alebo sa pred ním vystríha, je potrebné sa bezpodmienečne vyhýbať.
Meteostanice je určená iba na osobné a nie profesionálne použitie. Pri nedbanlivom a nesprávnom zaobchádzaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré boli vykonané mimo nášho autorizovaného servisného strediska, záruka zaniká.

Postup pri uplatňovaní záruky

Pre rýchle vybavenie vašej požiadavky dodržiavajte, prosím, nasledujúce pokyny:

- Pri všetkých otázkach si, prosím, pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (354196_2010) ako dôkaz o zakúpení výrobku.
- Číslo výrobku nájdete vygravírované na typovom štítku, na titulnej strane tohto návodu (vľavo dolu) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane.
- V prípade výskytu porúch funkcií alebo iných nedostatkov **sa najprv telefonicky alebo elektronickou poštou spojte s nasledujúcim servisným oddelením.**



Na stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tento návod spolu s množstvom ďalších príručiek, videí o výrobkoch a softvérom.



Pomocou tohto QR kódu môžete prejsť priamo na servisnú stránku Lidlu (www.lidl-service.com) a môžete si otvoriť váš návod na obsluhu zadaním čísla výrobku (354196_2010).

Servis

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMECKO
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefón: +49 (0)6198 571825



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

IAN 354196_2010

Art.-Nr.: 4-LD5641



Rok výroby: 2021



Dodávateľ

Nezabúdajte, prosím, že nasledujúca adresa nie je adresou servisu.
Obráťte sa najprv na vyššie uvedené servisné stredisko.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMECKO



Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	- 95 -
Einleitung	- 97 -
Bestimmungsgemäße Verwendung	- 97 -
Lieferumfang	- 97 -
Technische Daten	- 97 -
Funk-Wetterstation	- 97 -
Sensoren	- 98 -
Wichtige Sicherheitshinweise	- 98 -
Sicherheitshinweise für Benutzer	- 98 -
Sicherheitshinweise zu den Batterien	- 98 -
Display der Wetterstation	- 100 -
Bedienfelder der Wetterstation	- 101 -
Sensoren	- 102 -
Die Funk-Wetterstation sicher aufhängen oder aufstellen	- 102 -
Die Sensoren sicher aufhängen oder aufstellen	- 103 -
Inbetriebnahme	- 103 -
Zeitzoneanpassung	- 104 -
Empfangsstörung	- 105 -
DCF77-Funkempfang aus- und einschalten	- 105 -
Schnelleinstellung	- 105 -
Grundeinstellung	- 105 -
Licht	- 106 -
12-/24-Stunden-Zeitformat	- 106 -
Weckalarm	- 106 -
Schlummerfunktion (SNOOZE)	- 107 -
Temperaturformat	- 107 -
Tendenzen	- 107 -
Maximal- und Minimalwerte	- 107 -
Batteriestandsanzeige	- 107 -
Kanaleinstellung Sensoren 1-3	- 107 -
Sensorendaten abrufen	- 108 -
Benennung der Sensoren	- 108 -
Voreingestellte Namen vergeben	- 108 -
Eigene Namen vergeben	- 109 -
Neustart (RESET)	- 109 -
Reinigungshinweis	- 109 -
Lagerung	- 109 -
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	- 109 -
Entsorgung	- 110 -
Entsorgung des Elektrogeräts	- 110 -

Entsorgung der Batterien.....	- 110 -
Recycling.....	- 111 -
Müllentsorgung.....	- 111 -
Garantie der digi-tech gmbh.....	- 112 -
Garantiebedingungen	- 112 -
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche.....	- 112 -
Garantieumfang	- 112 -
Abwicklung im Garantiefall.....	- 113 -
Service	- 114 -
Lieferant.....	- 114 -

FUNK-WETTERSTATION

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Funk-Wetterstation. Sie haben sich damit für eine hochwertige Funk-Wetterstation entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieser Funk-Wetterstation. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung der Funk-Wetterstation mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie die Funk-Wetterstation nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Funk-Wetterstation an Dritte mit aus. Die Verpackung und Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen bitte aufbewahren.

Bestimmungsgemäße Verwendung

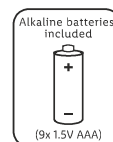
Die Funk-Wetterstation ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Funk-Wetterstation gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Die Funk-Wetterstation ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Lieferumfang

Hinweis: Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind. Sollte die Lieferung unvollständig und/oder Teile beschädigt sein, benutzen Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung (siehe "Abwicklung im Garantiefall").

- 1 x Funk-Wetterstation
- 3 x Batterien 1,5 V AAA LR03
- 3 x Sensoren anwendbar innen und außen
- 6 x Batterien 1,5 V AAA LR03 (2 Batterien/Sensor)
- 4 x Dübel
- 4 x Schrauben
- 1 x Bedienungsanleitung

Incl. 



Technische Daten

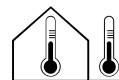
Funk-Wetterstation

- DCF77-Funkuhrzeit
- Messbereich Temperatur: 0 - 50 °C
- Temperaturanzeige/Toleranz:
+/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 1,5 °C (40 - 50 °C)
- Messbereich Luftfeuchtigkeit: 20 - 95 %
- Luftfeuchtigkeitsanzeige/Toleranz:
+/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)

- Maße: ca. 10,9 x 11,9 x 2,5 cm
- Gewicht: ca. 168 g (exkl. Batterie)
- Batterien: 3 x 1,5 V AAA R03/LR03

Sensoren

- Messbereich Temperatur: -20 - 50 °C
- Temperaturanzeige/Toleranz:
+/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 2 °C (-20 - 0 °C, 40 - 50 °C)
- Messbereich Luftfeuchtigkeit: 20 - 95 %
- Luftfeuchtigkeitsanzeige/Toleranz:
+/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Reichweite: max. 100 m
- Übertragungsfrequenz: 433 MHz
- Sendeleistung: 0,024 W
- Schutzart durch das Gehäuse (Außensensor):
IPX4 (Spritzwasserschutz nach Norm IEC 60529)
- Maße: ca. 9,6 x 5,0 x 3,0 cm
- Gewicht: ca. 46 g (exkl. Batterie)
- Batterien/Sensor: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03



— — — - Kennzeichen für Gleichspannung

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Diese Funk-Wetterstation kann von Personen (einschließlich Kindern ab 8 Jahren) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Funk-Wetterstation unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Funk-Wetterstation spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Sicherheitshinweise zu den Batterien



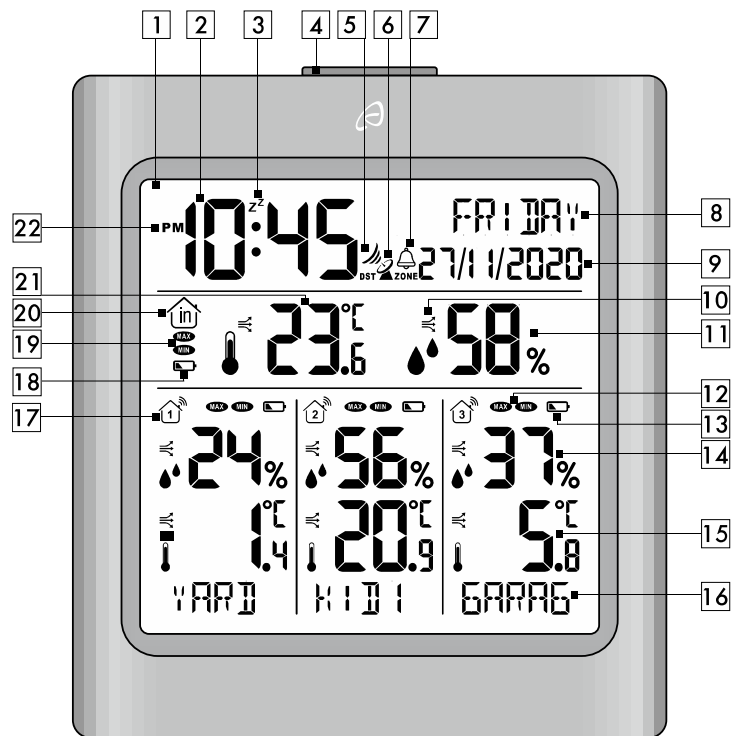
WARNUNG! GESUNDHEITSGEFAHR! EXPLOSIONSGEFAHR!

Bewahren Sie neue und alte Batterien/Akkus für **Kleinkinder** unerreikbaar auf. Wurde eine Batterie/ein Akku verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Die Batterien/Akkus müssen stets polrichtig eingelegt werden. Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte zuvor bei Bedarf. Versuchen Sie nicht die Batterien wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen.

Erhitzen Sie niemals die Batterien/Akkus, um sie wieder aufzuladen. Setzen Sie die Batterien/Akkus niemals übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr! Werfen Sie niemals die Batterien/Akkus ins Feuer, da diese explodieren können. Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit. Sollten die Batterien/Akkus doch einmal ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Benutzen Sie Handschuhe. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit spülen Sie sofort die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Gerät, es besteht erhöhte Auslaufgefahr.

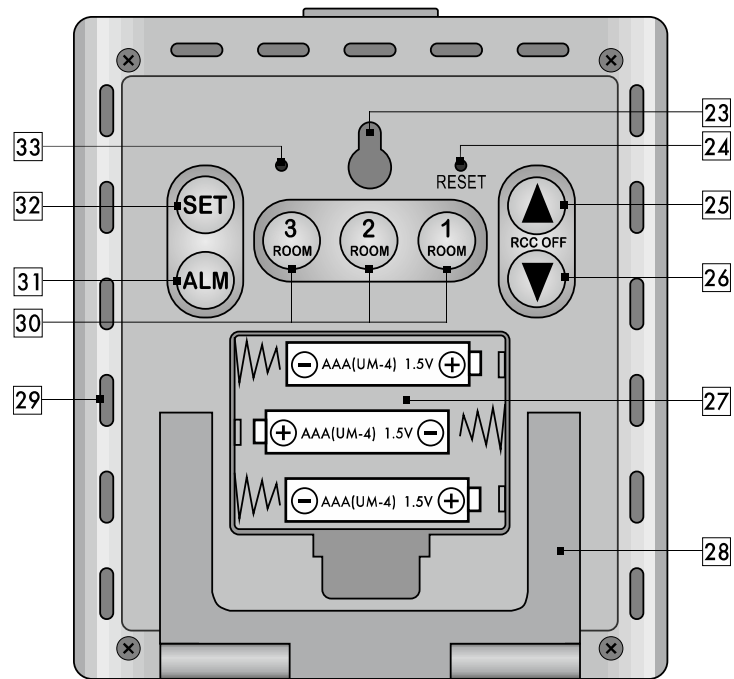


Display der Wetterstation



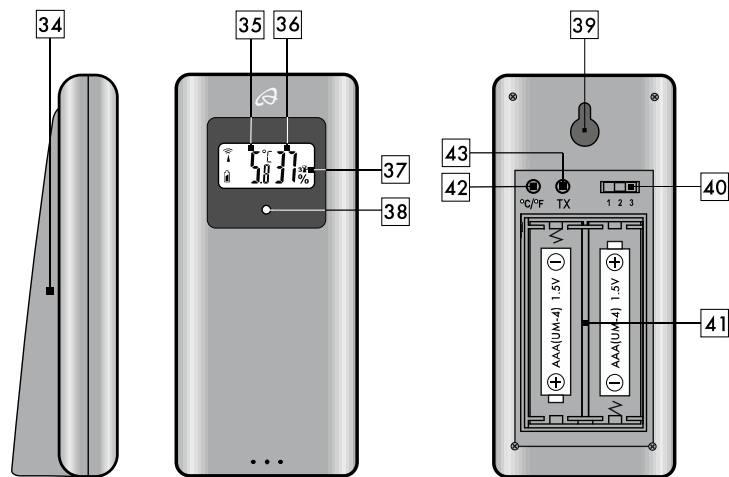
1	Display	2	Zeitanzeige
3	SNOOZE-Symbol	4	LIGHT/SNOOZE-Taste
5	Funkwellen	6	Funksymbol
7	Glockensymbol	8	Wochentag
9	Datum (Tag/Monat/Jahr)	10	Tendenzsymbol Station
11	Luftfeuchtigkeitsanzeige Station	12	MAX-/MIN-Symbol Sensor 1, 2, 3
13	Batteriestandsanzeige Sensor 1, 2, 3	14	Luftfeuchtigkeitsanzeige Sensor 1, 2, 3
15	Temperaturanzeige Sensor 1, 2, 3	16	Raumbezeichnung Sensor 1, 2, 3
17	Signalempfang und Kanal Sensor 1, 2, 3	18	Batteriestandsanzeige Station
19	MAX-/MIN-Symbol Station	20	Stationssymbol
21	Temperaturanzeige Station	22	AM/PM-Symbol

Bedienfelder der Wetterstation



23	Aufhängevorrichtung	24	RESET-Taste
25	▲ Hoch-Taste	26	▼ Runter-Taste/RCC OFF
27	Batteriefach	28	Ausklappbarer Standfuß
29	Belüftungsschlitze	30	ROOM/Raum-1-3- Tasten
31	ALM-Taste/Alarm	32	SET-Taste
33	Lautsprecher/Buzzer		

Sensoren



34	Standfuß	35	Temperaturanzeige
36	Luftfeuchtigkeitsanzeige	37	Ausgewählter Kanal
38	Kontroll-LED	39	Aufhängevorrichtung
40	Kanalwahlschalter	41	Batteriefach
42	°C/°F-Taste	43	TX-Taste

Die Funk-Wetterstation sicher aufhängen oder aufstellen

Die Funk-Wetterstation ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Zur Wandbefestigung können Sie den mitgelieferten Dübel und die Schraube benutzen. Stellen Sie vor der Befestigung an der Wand sicher, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitung an der Bohrstelle befindet. Beachten Sie die Wandbeschaffenheit. Das beigefügte Befestigungsmaterial ist nicht für alle Wandarten geeignet.

Für entstandene Schäden durch eine unsachgemäße Befestigung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen, da sonst Kratzer entstehen können. Achten Sie darauf, dass:

- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (stellen Sie die Funk-Wetterstation nicht in Regale oder dorthin, wo Vorhänge oder Möbel die Belüftungsschlitze **29** verdecken und lassen Sie mindestens 10 cm Abstand zu allen Seiten);
- die Funk-Wetterstation beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt wird und keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf die Funk-Wetterstation wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf die Funk-Wetterstation trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird;

- die Funk-Wetterstation nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängt oder steht;
- keine Fremdkörper und Staub eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit von der Funk-Wetterstation ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

Die Sensoren sicher aufhängen oder aufstellen

Platzieren Sie die Sensoren so, dass sie vor direkten Witterungseinflüssen geschützt sind, z. B. unter einem Vordach oder Carport. Die Sensoren haben Schutzklasse IPX4 und sind somit vor Spritzwasser geschützt.

Zur Wandbefestigung können Sie den mitgelieferten Dübel und die Schraube benutzen. Stellen Sie vor der Befestigung an der Wand sicher, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitung an der Bohrstelle befindet. Beachten Sie die Wandbeschaffenheit. Das beigefügte Befestigungsmaterial ist nicht für alle Wandarten geeignet. Für entstandene Schäden durch eine unsachgemäße Befestigung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen, da sonst Kratzer entstehen können. Achten Sie darauf, dass:

- die Sensoren aufrecht stehen oder hängen;
- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (lassen Sie mindestens 10 cm Abstand zu allen Seiten);
- kein direktes Sonnenlicht auf die Sensoren trifft;
- die Sensoren nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängen oder stehen;
- keine Fremdkörper und Staub eindringen;
- empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen geschützt werden.

Inbetriebnahme



- Stellen Sie pro Sensor einen unterschiedlichen Kanal **40** ein.
- Legen Sie zuerst die Batterien in das Batteriefach **41** der Sensoren ein!
- Anschließend legen Sie die Batterien in das Batteriefach **27** der Funk-Wetterstation ein.

Ziehen Sie die Schutzfolien von der Funk-Wetterstation und den Sensoren ab. Öffnen Sie jeweils das Batteriefach **41** der Sensoren 1-3. Stellen Sie pro Sensor einen unterschiedlichen Kanal 1-3 **40** ein und legen Sie pro Sensor 2 der mitgelieferten Batterien 1,5 V AAA LR03 **polrichtig** ein.



Die Kontroll-LED **38** leuchtet vorübergehend auf und die Temperatur **35**, die Luftfeuchtigkeit **36** sowie der gewählte Kanal **37** werden angezeigt. Schließen Sie jeweils das Batteriefach **41** wieder.

Öffnen Sie das Batteriefach **27** der Funk-Wetterstation und legen Sie die 3 mitgelieferten Batterien 1,5 V AAA LR03 **polrichtig** ein.  Schließen Sie das Batteriefach **27**. Es folgt ein kurzer Signalton. Die Temperatur **21** und die Luftfeuchtigkeit **11** werden angezeigt. Das Funksymbol  **6** blinkt, die Funk-Wetterstation empfängt das DCF77-Funksignal. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern.

Hinweis: Bitte bewegen Sie die Funk-Wetterstation und die Sensoren während des Empfangsvorgangs nicht.

Während des Empfangs sind alle Tasten außer der SNOOZE/LIGHT Taste **4** ohne Funktion.

War der Funkempfang erfolgreich, stellen sich die Uhrzeit **2**, der Wochentag **8** sowie das Datum **9** automatisch ein und das Funksymbol  **6** wird permanent angezeigt. Während der Sommerzeit erscheint **DST** auf dem Display unter dem Funksymbol  **6**. 

Die Funk-Wetterstation empfängt nun die Signale der Sensoren 1-3. Dieser Prozess kann einige Minuten in Anspruch nehmen. Bei erfolgreichem Empfang wird der Signalempfang  **17** des jeweiligen Sensors 1-3, die aktuelle Temperatur **15** sowie die aktuelle Luftfeuchtigkeit **14** angezeigt.

Falls der Empfang des Zeitsignals nach 10 Minuten erfolglos bleibt, erlischt das Funksymbol  **6**. Stellen Sie die Zeit manuell ein (siehe Grundeinstellung). Die Funk-Wetterstation erhält um 01:00 Uhr, um 02:00 Uhr und um 03:00 Uhr das DCF77-Funksignal. Sollte hierbei kein Empfang hergestellt werden können, wird die Funk-Wetterstation zwischen 04:00 Uhr und 05:00 Uhr einen neuen Empfangsversuch starten und die Zeit nach erfolgreichem Signalempfang automatisch korrigieren.

Zeitzonenanpassung

Befinden Sie sich in einem Land, in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF77-Funksignal abweicht, nutzen Sie die Zeitzonenanpassung, um Ihre Funk-Wetterstation in einer anderen Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuropäische Zeit) zu verwenden. Stellen Sie die Differenz in Stunden (z. B. - 01) zur gewünschten Zeitzone ein.

Drücken Sie 1 x lang und 6 x kurz die SET-Taste **32** in der Normalanzeige. Die Zeitzone (00) blinkt und kann mit der ▲ Hoch-Taste **25** oder der ▼ Runter-Taste **26** eingestellt werden. Drücken Sie die SET-Taste **32**, um die Einstellung zu bestätigen. Die Funk-Wetterstation zeigt unmittelbar die geänderte Uhrzeit (z. B. 1 Stunde weniger) an. Drücken Sie die SET-Taste **32**, bis Sie wieder in die Normalanzeige gelangen.

Empfangsstörung

Das DCF77-Funksignal wird aus der Nähe von Frankfurt am Main gesendet. Es kann bis zu ca. 1.500 km im Radius um Frankfurt am Main empfangen werden. Allerdings gibt es einige Störquellen, die den Empfang erheblich behindern können. Falls Ihre Funk-Wetterstation das DCF77-Funksignal nicht richtig empfängt, hängen oder stellen Sie die Funk-Wetterstation an einem anderen Platz auf. Beachten Sie, dass es in der Nähe von Computer, Telefon, Radio und TV zu elektromagnetischen Strahlungen kommen kann, die den Empfang des DCF77-Funksignals stören können. Weitere Störquellen für den Empfang des DCF77-Funksignals können starke Gebäudedämmungen (metallische Bauelemente), hohe Berge oder atmosphärische Störungen sein. Ersetzen Sie ggf. die Batterien.

DCF77-Funkempfang aus- und einschalten



Sie können den Funkempfang ausschalten, indem Sie die **▲ Hoch-Taste 25** und die **▼ Runter-Taste 26 (RCC OFF)** zusammen 3 Sekunden gedrückt halten. Der Funkturm  **6** erlischt. Die Funk-Wetterstation empfängt nun kein DCF77-Funksignal mehr. Sie können manuell den Funkempfang reaktivieren, indem Sie erneut die **▲ Hoch-Taste 25** und die **▼ Runter-Taste 26 (RCC OFF)** zusammen 3 Sekunden gedrückt halten. Die Funkwellen  **5** erlöschen. Die Funk-Wetterstation empfängt um 01:00 Uhr, um 02:00 Uhr und um 03:00 Uhr das DCF77-Funksignal. Sollte hierbei kein Empfang hergestellt werden können, wird die Funk-Wetterstation zwischen 04:00 Uhr und 05:00 Uhr einen neuen Empfangsversuch starten und die Zeit nach erfolgreichem Signalempfang automatisch korrigieren. Bei erfolgreichem Empfang erscheint das Funksymbol  **6** permanent.

Sie können das DCF77-Funksignal unmittelbar neu starten, indem Sie die **▼ Runter-Taste 26** 3 Sekunden gedrückt halten. Das Funksymbol  **6** blinkt, die Funk-Wetterstation empfängt das DCF77-Funksignal. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern. War der Funkempfang erfolgreich, stellen sich die Uhrzeit **2**, der Wochentag **8** sowie das Datum **9** automatisch ein und das Funksymbol  **6** wird permanent angezeigt. Der Funkempfang ist wieder hergestellt.

Schnelleinstellung

Bei der Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der **▲ Hoch-Taste 25** oder der **▼ Runter-Taste 26** die Schnelleinstellung verwenden.

Grundeinstellung

Sie können folgende Einstellungen vornehmen: Zeit, Zeitformat, Datum, Zeitzone und Sprache der Wochentagsanzeige. Drücken und halten Sie die **SET-Taste 32** in der Normalanzeige 3 Sekunden lang, die

Stunden blinken und können mit der ▲ Hoch-Taste **25** oder der ▼ Runter-Taste **26** eingestellt werden. Drücken Sie die SET-Taste **32**, um die Einstellung zu bestätigen. Stellen Sie auf die gleiche Weise Minuten, 12-/24-Stunden-Zeitformat, Jahr, Monat, Tag, Zeitzone (00) ±12 Stunden und Sprache der Wochentaganzeige (ENGLISH, GERMAN, ITALIAN, FRENCH, SPANISH, DANISH und SWEDISH) ein.

Wenn Sie innerhalb von 30 Sekunden keine Taste drücken, kehrt die Funk-Wetterstation automatisch zur Normalanzeige zurück.

Licht

Drücken Sie die LIGHT/SNOOZE-Taste **4**, um die Hintergrundbeleuchtung vorübergehend zu aktivieren.

12-/24-Stunden-Zeitformat

Drücken Sie 1 x lang und 2 x kurz die SET-Taste **32** in der Normalanzeige. Das 12- oder 24-Stunden-Zeitformat blinkt und kann mit der ▲ Hoch-Taste **25** oder der ▼ Runter-Taste **26** eingestellt werden. Im 12-Stunden-Zeitformat erscheint auf dem Display vormittags das AM-Symbol **22** und nachmittags das PM-Symbol **22**. Drücken Sie die SET-Taste **32** so oft, bis Sie wieder in die Normalanzeige gelangen.

Weckalarm

Die Funk-Wetterstation verfügt über eine Weckfunktion. Die voreingestellte Weckzeit beträgt 06:00 Uhr. Um die Weckzeit ein- oder auszuschalten, drücken Sie kurz die ALM-Taste **31** auf der Rückseite der Funk-Wetterstation. Das Display wechselt in die Weckzeitenanzeige und zeigt durch die Worte ALARM OFF (aus) und ALARM ON (ein) zunächst an, ob die Weckfunktion ein- oder ausgeschaltet ist. Durch Drücken der ▲ Hoch-Taste **25** können Sie die Weckfunktion einschalten. Durch Drücken der ▼ Runter-Taste **26** können Sie die Weckfunktion ausschalten. Wird die Weckfunktion eingeschaltet, erscheint das Glockensymbol **7** im Display. Wird die Weckfunktion ausgeschaltet, verschwindet das Glockensymbol **7** aus dem Display.



Um die Weckzeit zu ändern, drücken Sie zunächst kurz die ALM-Taste **31**. Anschließend drücken und halten Sie die ALM-Taste **31** für 3 Sekunden, bis Sie in den Einstellungsmodus gelangen. Auf dem Display blinken die Stunden und können mit der ▲ Hoch-Taste **25** oder der ▼ Runter-Taste **26** eingestellt werden. Bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken der ALM-Taste **31**. Stellen Sie die Minuten auf die gleiche Weise ein. Nach Bestätigung der Minuten gelangen Sie automatisch in die Normalanzeige zurück.

Schlummerfunktion (SNOOZE)

Drücken Sie bei Ertönen des Alarms die LIGHT/SNOOZE-Taste **4**, um den Alarm vorübergehend zu deaktivieren. Im Display blinken das Glockensymbol **7** sowie das **Z^Z**-Symbol **3**. Nach 5 Minuten ertönt der Alarm erneut. Drücken Sie eine beliebige Taste außer der LIGHT/SNOOZE-Taste **4**, um den Alarm abzustellen. Die Weckzeit bleibt hierbei aber für den nächsten Tag aktiviert.

Temperaturformat

Drücken Sie in der Normalanzeige die ▼ **Runter-Taste 26**, um die Temperatur in Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) anzuzeigen.

Tendenzen

Ihre Funk-Wetterstation kann für die Station sowie die Sensoren 1-3 zu den Wetterdaten Temperatur und Luftfeuchtigkeit die Tendenz **10** anzeigen.



Luftfeuchtigkeit/Temperatur steigt



Luftfeuchtigkeit/Temperatur bleibt gleich



Luftfeuchtigkeit/Temperatur fällt

Maximal- und Minimalwerte

Die maximale und minimale Temperatur und Raumluftfeuchtigkeit wird ab dem Einlegen der Batterien gespeichert.

Drücken Sie die ▲ **Hoch-Taste 25** kurz, um die maximalen Werte **MAX** der Temperatur und Luftfeuchtigkeit der Station **19** sowie der Sensoren 1-3 **12** im Display abzulesen. Drücken Sie wiederholt die ▲ **Hoch-Taste 25** kurz, um die minimalen Werte **MIN** der Temperatur und Luftfeuchtigkeit der Station **19** sowie der Sensoren 1-3 **12** im Display abzulesen. Um die maximalen und minimalen Werte zu löschen, drücken und halten Sie die ▲ **Hoch-Taste 25** für ca. 3 Sekunden. Die Werte werden gelöscht und ab diesem Moment neu aufgezeichnet.

Batteriestandsanzeige

Wenn die Batterien zu schwach werden, um die Funk-Wetterstation, die Sensoren und die Datenübertragung in Betrieb zu halten, erscheint die Batteriestandsanzeige  **13** oder **18** im Display. Die Batterien sollten schnellstmöglich in allen Geräten ersetzt werden. Starten Sie die Funk-Wetterstation neu.

Kanaleinstellung Sensoren 1-3

Mit Ihrer Funk-Wetterstation können bis zu 3 Sensoren gleichzeitig verwendet werden. Öffnen Sie das Batteriefach der Sensoren **41** und stellen Sie den gewünschten Kanal (1, 2, 3) am Kanalwahlschalter **40** ein. Die Funk-Wetterstation empfängt nun das Signal der Sensoren 1-3

und der Signalempfang  **17** ist im Display der Funk-Wetterstation abzulesen. Um die gemessenen Daten vom Außensensor auf die Funk-Wetterstation manuell zu übertragen, drücken Sie die **TX-Taste 43**. Mit der °C/°F-Taste **42** können Sie zwischen °C-Celsius und °F-Fahrenheit wählen. Schließen Sie das Batteriefach.

Hinweis: Die Sensoren müssen in einem Umkreis von maximal 100 m ohne Hindernisse zur Funk-Wetterstation stehen.



Die Sensoren blinken kurz auf, wenn sie die Daten der Umgebung sammeln.

Sensorendaten abrufen

Die Wetterstation ruft regelmäßig die Daten der Sensoren ab. Falls die Datenübertragung fehlschlägt, können Sie direkt ein Daten-Update vornehmen, indem Sie die ROOM/Raum 1-, 2- oder 3-Taste **30** drücken und halten. Bei erfolgreichem Empfang erscheint das Symbol des Signalempfangs  **17** im Display.

Benennung der Sensoren

Sie können die Sensoren in verschiedenen Räumen oder auch draußen aufstellen. Hierbei ist es möglich, an der Funk-Wetterstation unter Raumbezeichnung **16** dem jeweiligen Sensor einen entsprechenden Namen zu geben. Stellen Sie beispielsweise einen Sensor ins Badezimmer, so können Sie diesen mit dem Namen BAD versehen. Bei der Namensvergabe können Sie zwischen den 5 voreingestellten Namen BAD, BETT, KIND1, KIND2 und GARTN auswählen. Oder Sie vergeben eigene Namen, diese können maximal 5 Zeichen beinhalten.

Voreingestellte Namen vergeben

\	Raum 1	Raum 2	Raum 3	Raum 4	Raum 5
DE	BAD	BETT	KIND1	KIND2	GARTN
GB	BATH	BEDRM	KID1	KID2	YARD
FR	BAIN	SOMML	ENF1	ENF2	JARDN
IT	BAGNO	SONNO	BAMB1	BAMB2	GIARD
ES	BANO	DORMI	NINO1	NINO2	JARDN
DK	BADEV	SOEVN	BARN1	BARN2	HAVE
SE	BADRM	SOEMN	BARN1	BARN2	TRADG

Um einen Namen für Sensor 1 auszuwählen, drücken Sie die **1-ROOM-Taste 30**. Durch weiteres Drücken der **1-ROOM-Taste 30** können Sie durch die voreingestellten Namen gehen. Möchten Sie einen der Namen auswählen, dann warten Sie ca. 5 Sekunden, bis jener Name nicht mehr blinkt. Der Name ist nun eingestellt. Wählen Sie die Namen für Sensor 2 und 3 auf die gleiche Weise aus.

Eigene Namen vergeben

Für die Benennung der Sensoren können Sie auch eigene Namen erstellen. Es können maximal 5 Namen gespeichert werden. Sobald ein 6. Name erstellt wird, wird der erste gespeicherte Name automatisch überschrieben. Für die Erstellung eines eigenen Namens stehen Ihnen die Buchstaben A-Z sowie die Sonderzeichen $_$, $\{$, $\}$, $_$, $\#$, $_$, $_$ und die Zahlen 0-9 zur Verfügung.

Um einen eigenen Namen für Sensor 1 zu erstellen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Drücken Sie die **1-ROOM-Taste 30** und unmittelbar danach die **▲ Hoch-Taste 25**. Durch Drücken der **▲ Hoch-Taste 25** oder der **▼ Runter-Taste 26** können Sie nun ein Zeichen auswählen. Sobald Sie beim gewünschten Zeichen angekommen sind, drücken Sie die **1-ROOM-Taste 30**, um Ihre Eingabe zu bestätigen und zum nächsten Zeichen von insgesamt 5 Zeichen zu gelangen. Mit der **SET-Taste 32** können Sie Zeichen wieder löschen. Wenn Sie 5 Zeichen vergeben haben, gelangen Sie automatisch wieder in die Normalanzeige. Haben Sie weniger als 5 Zeichen vergeben, so drücken Sie 2 x die **1-ROOM-Taste 30**, um wieder in die Normalanzeige zu gelangen. Stellen Sie die Namen für Sensor 2 und 3 auf die gleiche Weise ein.

Neustart (RESET)

Drücken Sie die **RESET-Taste 24**, ggf. mit einem spitzen Werkzeug, um die Funk-Wetterstation zurückzusetzen und den Funkempfang neu zu starten.

Reinigungshinweis

Unschonmäßige Reinigung kann das Gerät beschädigen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z.B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Lagerung

Wird die Funk-Wetterstation und die Außensensoren über eine längere Zeit nicht verwendet, entnehmen Sie die Batterien und bewahren Sie die Geräte, gereinigt und vor Sonnenlicht geschützt, an einem trockenen, kühlen Ort, bestenfalls in der Originalverpackung, auf.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung



Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass die Funk-Wetterstation 4-LD5641 der Richtlinie RED 2014/53/EU, Artikel 10 (8) entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie die Batterien vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien). Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse der Umwelt nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.



Entsorgung der Batterien

Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe, wie: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.





WARNUNG!

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.



WARNUNG! Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladene Zustand abgeben!

Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

Recycling

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien.

Entsorgen Sie diese umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



Müllentsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.



Garantie der digi-tech gmbh

Sie erhalten auf diese Funk-Wetterstation **3 Jahre** Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieser Funk-Wetterstation stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieser Funk-Wetterstation ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird die Funk-Wetterstation von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist die defekte Funk-Wetterstation und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie die reparierte oder eine neue Funk-Wetterstation zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Die Funk-Wetterstation wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn die Funk-Wetterstation beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung der Funk-Wetterstation sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Die Funk-Wetterstation ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei

Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (354196_2010) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**
- Eine als defekt erfasste Funk-Wetterstation können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (354196_2010) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DEUTSCHLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

IAN 354196_2010

Art.-Nr.: 4-LD5641



Herstellungsjahr: 2021



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DEUTSCHLAND



digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY

Last information update · Utolsó módosítás · Stav informací
Stav informácií · Stand der Informationen: 01/2021
Art.-Nr.: 4-LD5641

IAN 354196_2010

4 